



Mr Watkyn

DIE PROVINSIE TRANSCVAAL
Offisiële Koerant



THE PROVINCE OF TRANSCVAAL
Official Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXIV [PRYS 6d. PRETORIA, 26 MAART 1958. PRICE 6d. [No. 2694.

INHOUD.

CONTENTS.

No.	Proklamasies.	BLADSY
83.	Instelling van die Dorpsraad van Leeuwdoornstad ...	634
84.	Stigting van die Dorp Elmapark, Distrik Germiston ...	634
85.	Ordonnansie No. 20 van 1957: Ordonnansie op die Verdeling van Grondt, 1957 ...	639
86.	Aanstelling van Lede van Hospitaalraad ...	650
87.	Fochville-dorpsaanlegskema No. 1 van 1958 ...	651
88.	Ordonnansie No. 4 van 1958: Wysigingsordonnansie op die Lisensiering van Bookmakers en Belasting, 1958 ...	652
89.	Stigting van die Dorp Bedfordview Uitbreiding No. 13, Distrik Germiston ...	654
90.	Verkieping van Raadsiede vir die Munisipaliteit Silverton ...	659
Administrateurskennisgewings.		
208.	Munisipaliteit Pretoria-Noord: Wysiging van. Bou-verordeninge ...	659
209.	Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede: Wysiging van Abattoirverordeninge ...	660
210.	Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede: Wysiging van Bouverordeninge ...	660
211.	Munisipaliteit Heidelberg: Voorgestelde Vereniging met Rensburg ...	661
212.	Munisipaliteit Krugersdorp: Verordening insake Kapitaalontwikkelingsfonds ...	661
213.	Munisipaliteit Boksburg: Wysiging van Spoorlose Tram Bywette en Motorbusdiens Bywette ...	662
214.	Padreëlings op die Plaas Biesieslaagte No. H.O. 53, Distrik Schweizer-Reneke ...	662
215.	Opheffing van Skut op die Plaas Leeuwkop No. 218, Distrik Heidelberg ...	662
216.	Munisipaliteit Benoni: Verordeninge betreffende die Beheer oor die Kapitaalontwikkelingsfonds ...	662
217.	Gesondheidskomitee van Witpoort: Begraafplaastarif ...	663
218.	Padreëlings op die Plaas Blyvooruitzicht No. 67, Distrik Schweizer-Reneke ...	664
219.	Kommissie van Ondersoek insake die Toesig en Beheer oor Minerale Baai, Natuurreservate en Wildreservate in Transvaal ...	664
220.	Regulasies Waarby die Gelde Betaalbaar deur 'n Tattersallskomitee ten opsigte van Dienste deur Wedrenklubs Gelewer, Voorgeskryf word: Wysiging ...	665
221.	Munisipale Verkiepings Ordonnansie, 1927: Munisipaliteit Silverton: Verklaring tot Aangewese Munisipaliteit ...	665
222.	Regulasies Opgestel ingevolge die Ordonnansie op die Verdeling van Grondt, 1957 ...	665
223.	Vasstelling van Datum van Heffing deur Witwatersrand Association of Racing Clubs op Baanberoepswedders en Wedders ...	669
224.	Tattersallskomitees: Benoeming van Lede vir die Tydperk 1 November 1957 tot 31 Oktober 1960 ...	669
Algemene Kennisgewings.		
42.	Voorgestelde Stigting van die Dorp Rietfon ...	670
43.	Voorgestelde Wysiging van die Titelloorwaardes van Erwe Nos. 835 en 836, Dorp Ermelo Uitbreiding No. 2 ...	670
44.	Voorgestelde Stigting van die Nywerheidsdorp Redan ...	671
45.	Voorgestelde Stigting van die Dorp Lakefield Uitbreiding No. 7 ...	671
46.	Voorgestelde Stigting van die Dorp Hyde Park Uitbreiding No. 23 ...	672
47.	Voorgestelde Wysiging van die Titelloorwaardes van Erf No. 1604, Dorp Benoni ...	673
48.	Voorgestelde Stigting van die Dorp Glendower Estate ...	673
49.	Voorgestelde Wysiging van die Titelloorwaardes van Erf No. 3037, Dorp Northmead ...	674
50.	Voorgestelde Wysiging van die Titelloorwaardes van Erf No. 1584, Dorp Benoni ...	674
51.	Voorgestelde Stigting van die Dorp Fairland Uitbreiding No. 2 ...	674
52.	Voorgestelde Wysiging van die Titelloorwaardes van Erf No. 501, Dorp Casseldale ...	675

No.	Proclamations.	PAGE
83.	Constitution of the Village Council of Leeuwdoornstad ...	634
84.	Establishment of Elmapark Township, District of Germiston ...	634
85.	Ordinance No. 20 of 1957: Division of Land Ordinance, 1957 ...	639
86.	Appointment of Hospital Board Members ...	650
87.	Fochville Town-planning Scheme No. 1 of 1958 ...	651
88.	Ordinance No. 4 of 1958: Licensing of Bookmakers and Taxation Amendment Ordinance, 1958 ...	652
89.	Establishment of Bedfordview Extension No. 13 Township, District of Germiston ...	654
90.	Election of Councillors: Municipality of Silverton ...	659
Administrator's Notices.		
208.	Municipality of Pretoria North: Building By-laws Amendment ...	659
209.	Peri-Urban Areas Health Board: Abattoir By-laws Amendment ...	660
210.	Peri-Urban Areas Health Board: Building By-laws Amendment ...	660
211.	Municipality of Heidelberg: Proposed Uniting with Rensburg ...	661
212.	Municipality of Krugersdorp: Capital Development Fund By-laws ...	661
213.	Municipality of Boksburg: Trackless Tram By-laws and Motorbus Service By-laws ...	662
214.	Road Adjustments on the Farm Biesieslaagte No. H.O. 53, District of Schweizer-Reneke ...	662
215.	Disestablishment of Pound on the Farm Leeuwkop No. 218, District of Heidelberg ...	662
216.	Municipality of Benoni: By-laws for Regulating the Capital Development Fund ...	662
217.	Witpoort Health Committee: Cemetery Tariff ...	663
218.	Road Adjustments on the Farm Blyvooruitzicht No. 67, District of Schweizer-Reneke ...	664
219.	Commission of Inquiry into the Supervision and Control of Mineral Baths, Nature Reserves and Game Reserves in the Transvaal ...	664
220.	Regulations for Prescribing Fees Payable by a Tattersalls Committee in respect of Services Rendered by Racing Clubs: Amendment ...	665
221.	Municipal Elections Ordinance, 1927: Municipality of Silverton: Declaration of Designated Municipality ...	665
222.	Regulations Framed under the Division of Land Ordinance, 1957 ...	665
223.	Fixing of Date of Coming into Operation of Levy Imposed by Witwatersrand Association of Racing Clubs on Course Bookmakers and Punters ...	669
224.	Tattersalls Committees: Appointment of Members for the Period 1st November, 1957, to 31st October, 1960 ...	669
General Notices.		
42.	Proposed Establishment of Rietfon Township ...	670
43.	Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven Nos. 835 and 836, Ermelo Extension No. 2 Township ...	670
44.	Proposed Establishment of Redan (Industrial) Township ...	671
45.	Proposed Establishment of Lakefield Extension No. 7 Township ...	671
46.	Proposed Establishment of Hyde Park Extension No. 23 Township ...	672
47.	Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 1604, Benoni Township ...	673
48.	Proposed Establishment of Glendower Estate Township ...	673
49.	Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 3037, Northmead Township ...	674
50.	Proposed Amendment of the Conditions of Title of Lot No. 1584, Benoni Township ...	674
51.	Proposed Establishment of Fairland Extension No. 2 Township ...	674
52.	Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 501, Casseldale Township ...	675

BLADSY

Tenders	675
Aansoeke om Motorvervoersertifikate	679
Skutverkope	684
Plaaslike Bestuurskennisgewings	684

PAGE

Tenders	675
Applications for Motor Transportation Certificates	679
Pound Sales	684
Notices by Local Authorities	684

No. 83 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Gesondheidskomitee van Leeuwdoornstad ingevolge die bepalings van artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, per versoekskrif aansoek gedoen het om die instelling van 'n dorpsraad om die bestaande Gesondheidskomitee te vervang;

En nademaal dit wenslik geag word dat die bede van die versoekskrif toegestaan moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *nege* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, aan my verleen word, hierby verklaar dat die Gesondheidskomitee van Leeuwdoornstad met ingang van 29 Oktober 1958 af nie meer bestaan nie en dat daar 'n dorpsraad die „Dorpsraad van Leeuwdoornstad” genoem te word, in plaas daarvan ingestel word met regsbevoegdheid oor die gebied wat die bestaande grense van die Gesondheidskomitee van Leeuwdoornstad is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 3/1/91.

No. 84 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Elmapark te stig op Gedeelte 3 van Gedeelte A van gedeelte van die plaas Rietfontein No. 9, distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by sub-artikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negen- tiende dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Agt-en- vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1750.

No. 83 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Leeuwdoornstad Health Committee has petitioned under the provision of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, for the constitution of a village council to take the place of the existing health committee.

And whereas it is deemed expedient to grant the prayer of the petition:

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *nine* of the Local Government Ordinance, 1939, I do hereby declare that with effect from 29th October, 1958, the Leeuwdoornstad Health Committee shall cease to exist and that there shall be constituted in its stead a village council to be styled the "Village Council of Leeuwdoornstad" with jurisdiction over the area being the present boundaries of the Leeuwdoornstad Health Committee.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighteenth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 3/1/91.

No. 84 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Elma Park on Portion 3 of Portion A of portion of the farm Rietfontein No. 9, District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1750.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR LINCOLN PARK TOWNSHIP (PROPRIETARY), LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPS-AANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 3 VAN GEDEELTE A VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS RIETFONTEIN NO. 9, DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. *Naam.*

Die naam van die dorp is Elmapark.

2. *Ontwerpplan van die dorp.*

Die dorp bestaan uit erwe en strate, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.1749/57.

3. *Water.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltmaal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die lê van die pypnet daarvoor in die dorp; met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlins ingesluit word:—

- (i) dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van 'n erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

- (ii) dat alle koste van of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, van water en die lê van die pypnet daarvoor deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word; met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste in verband daarmee deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

- (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word; met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

- (c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hoofreкке van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in sub-paragraaf (c) genoem, moet saam met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. *Sanitêre dienste.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en, vullisverwydering.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY LINCOLN PARK TOWNSHIP (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 3 OF PORTION A OF PORTION OF THE FARM RIETFONTEIN NO. 9, DISTRICT OF GERMISTON WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. *Name.*

The name of the township shall be Elma Park.

2. *Design of Township.*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.1749/57.

3. *Water.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

- (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

- (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township, the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

- (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. *Sanitation.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlins moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlins moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Naturellelokasieterreine.

Die applikant moet tot bevrediging van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlins tref in verband met die voorsiening van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Naturellelokasie. Indien sodanige reëlins daaruit bestaan dat grond aan die plaaslike bestuur oorgedra moet word, moet die oordrag vry wees van voorwaardes betreffende die gebruik en vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur.

7. Minerale regte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes, met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna mag berus, om te deel in die opbrengste wat moontlik aan die Kroon mag toekom uit die verkoop van die mynregte oor die grond, insluitende die aandeel in kleimilensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar mag toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp en dergelike gelde, moet deur die applikant voorbehou word.

8. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm en skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur totdat die aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word; met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te onthef na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet name gegee word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

9. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie); sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, saam met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampde deur hom behoorlik daartoe gemagtig, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die vervreemding van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampde moet die applikant alle boeke en stukke, wat vir so 'n inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende 'n tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding daarvan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

10. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodig stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word; met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Native Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority, to the satisfaction of the Administrator, in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such arrangements consist of land to be transferred to the local authority, such transfer shall be free of conditions relative to the use and disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones including all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the land, including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township, and the like shall be reserved to the applicant.

8. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as the responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

9. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance); such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicants' books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

10. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Alle erwe.*

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute insluitende die voorbehoud van minerale regte.

2. *Die erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe met uitsondering van—

- (i) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur in ooreenstemming met die Dorpe-raad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het.

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat gedoen of ingestel moet word vir bovermelde doel.
- (b) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n Kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys of van die hand gesit word nie en geen Kleurlinge, uitgesonderd die eienaar of okkuppeerder *se bona fide* bedienende wie se werk dit vereis dat hulle op die erf moet wees, mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op 'n ander wyse te okkuppeer nie.
- (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevaligheid van die omgewing benadeel nie.
- (d) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (e) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skut-regulasies van Plaaslike Bestuur, op die erf aangehou word nie.
- (f) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rou grondstene mag op die erf opgerig word nie.
- (g) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop; met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer, en voorts met dien verstande dat, in die geval van 'n geskil tussen die partye in verband met die aard of ligging van die pyplyn of afleivoor of die toewysing van die koste daarvan, die saak verwys moet word na die Administrateur, of 'n persoon deur hom aangewys, by wie die eindbeslissing berus.
- (h) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig; met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Raad en die plaaslike bestuur, 'n plek van openbare godsdiensoefening of 'n plek van onder- rig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuis behoort op die erf opgerig kan word; voorts met dien verstande dat wanneer die dorp binne die gebied van 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema opgeneem word, die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *All Erven.*

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes, including the reservation of rights to minerals.

2. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven, with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes, provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required—

shall be subject to the following further conditions:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The erf, or any portion thereof, shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured persons other than the servants of the owner or occupier *bona fide* and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it.
- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (e) Except with the consent of the local authority no animal, as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, shall be kept on the erf.
- (f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (g) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf, and provided further that in the event of a dispute between the parties as to the nature or the position of the pipeline or drain, or the allocation of the cost, the matter shall be referred to the Administrator, or his nominee, whose decision shall be final.
- (h) The erf shall be used for the erection thereon of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator, after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, communal hall, other institution or buildings appertaining to a residential area, may be erected on the erf: Provided further that when the township is included within the area of an approved Town-planning Scheme, the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.

- (j) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (k) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie; met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of dit of enige gedeelte daarvan verenig word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, kan hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak word op elke gevolglike gedeelte of verenigde gebied.
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue, wat op die erf opgerig word, moet minstens £2,500 wees.
- (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met of voor, die buitegeboue opgerig word.
- (l) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet (Engelse) van die graatgrens daarvan geleë wees.
- (m) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

3. *Servitude vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.*

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voorgenomde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die omvang van sodanige servituut of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke wat hy volgens goed-dunke noodsaaklik beskou, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde servituut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel; met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

4. *Woordomskeywing.*

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat aan hulle gegee word:—

- (i) „Applikant” beteken Lincoln Park Township (Proprietary), Limited, en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) „Kleurling” beteken 'n Afrikaanse of Asiatiese inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer van watter aard ookal uit te oefen oor die werksaamhede of bate van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.
- (iii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

5. *Goewermments- en munisipale erwe.*

As 'n erf of erwe wat benodig word soos beoog in klousules B 2 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorleg met die Dorperaad mag bepaal.

- (j) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever, any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (k) Not more than one dwelling-home together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf, except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary: Provided that in the case of the erf being sub-divided or any portion thereof being consolidated with any other erf or portion of an erf, this condition may be made applicable, with the consent of the Administrator, to every resultant portion or consolidated area:—
- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,500.
- (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (l) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.
- (m) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing, or other enclosing device, shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. *Servitudes for Sewerage and other Municipal Purposes.*

In addition to the relevant conditions set out above, all erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, in favour of the local authority, six feet wide, along any one of its boundaries other than a street boundary.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. *Definitions.*

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) „Applicant” means Lincoln Park Township (Proprietary), Limited, and its successors in title to the township.
- (ii) „Coloured person” means any African or Asiatic native, Cape Malay, or any person who is manifestly a coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.
- (iii) „Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling by a single family.

5. *Government and Municipal Erven.*

Should any erf or erven required as contemplated in clauses B 2 (i) and (ii) hereof, come into the possession of any person other than the Government or the local authority, such erf shall, thereupon, be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 85 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is;

En nademaal Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ingevolge artikel *negentig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, genoemde Ordonnansie goedgekeur het;

En nademaal by artikel *een-en-negentig* van die Zuid Afrika Wet aan my die bevoegdheid verleen word om 'n Ordonnansie, wat deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal goedgekeur is, af te kondig;

En nademaal daar by artikel *nege-en-dertig* van genoemde Ordonnansie bepaal word dat dit in werking tree op 'n datum wat deur my by Proklamasie in die *Provinsiale Koerant* vasgestel word;

So is dit dat ek, by hierdie my Proklamasie, genoemde Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, waarvan verdere besonderhede hieronder verskyn, afkondig en die eerste dag van April 1958 as die datum vasstel waarop genoemde Ordonnansie in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.A. 3/1/47/4.

ORDONNANSIE NO. 20 VAN 1957.

(Deur die Goewerneur-generaal goedgekeur op 9 Desember 1957.)

(Afrikaanse teks deur die Goewerneur-generaal onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Om voorsiening te maak vir die beheer oor die verdeling van grond in kleiner gedeeltes as vyf-en-twintig morg en tot wysiging en samevatting van die wet betreffende landbouboewes.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN
AS VOLG:—

Woordom-
skrywing.

1. In hierdie Ordonnansie, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

- (i) „Administrateur” die amptenaar aangestel ingevolge subartikel (1) van artikel *agt-en-sestig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, handelende op advies en met die toestemming van die Uitvoerende Komitee van die Provinsie; (i)
- (ii) „algemene plan” 'n plan wat die betreklike ligging en grootte van twee of meer stukke grond aandui en wat onderteken is deur 'n persoon wat by wet erken word as 'n landmeter, en wat goedgekeur is as 'n algemene plan deur die Landmeter-generaal of ander amptenaar wat by wet bevoeg is om 'n algemene plan aldus goed te keur, asook 'n kopie daarvan, opgestel in die kantoor van die Landmeter-generaal en gesertifiseer, of 'n algemene plan wat, voor die inwerkingtreding van die Opmetingswet, No. 9 van 1927, vir registrasie as sodanig in 'n aktes- of in die Landmeter-generaalkantoor aangeneem is; (iv)
- (iii) „eienaar” die geregistreerde eienaar van grond; (vi)
- (iv) „oordrag” die oordrag van eiendomsreg deur registrasie in 'n akteskantoor; (ix)

No. 85 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Whereas the Division of Land Ordinance, 1957, has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

And whereas His Excellency the Governor-General has, under the provisions of section *ninety* of the South Africa Act, 1909, assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section *ninety-one* of the South Africa Act, 1909, to promulgate an Ordinance assented to by His Excellency the Governor-General;

And whereas it is provided in section *thirty-nine* of the said Ordinance that it shall come into operation on a date to be fixed by me by Proclamation in the *Provincial Gazette*;

Now, therefore, I, by this my Proclamation, promulgate the said Division of Land Ordinance, 1957, further details of which appear hereunder, and fix the first day of April, 1958, as the date on which the said Ordinance shall come into operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this the Twentieth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.A. 3/1/47/4.

ORDINANCE NO. 20 OF 1957.

(Approved by the Governor-General on the
9th December, 1957.)

(Afrikaans text signed by the Governor-General.)

AN ORDINANCE

To provide for the control of division of land into portions of less than twenty-five morgen and to amend and consolidate the law relating to agricultural holdings.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. In this Ordinance unless inconsistent with Definitions the context—

- (i) “Administrator” means the officer appointed under sub-section (1) of section *sixty-eight* of the South Africa Act, 1909, acting on the advice and with the consent of the Executive Committee of the Province; (i)
- (ii) “Board” means the Townships Board constituted under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931; (viii)
- (iii) “divide” means to divide by means of a survey and registration of title or of a survey and registered lease, and “division” has a corresponding meaning; (ix)
- (iv) “general plan” means a plan representing the relative position and dimensions of two or more pieces of land, signed by a person recognised by law as a land surveyor and approved as a general plan by the Surveyor-General or other officer empowered by law so to approve, and includes a copy thereof prepared in the Surveyor-General's office and certified, or a general plan which has prior to the commencement of the Land Survey Act, No. 9 of 1927, been accepted for registration as such in a deeds registry or the Surveyor-General's office; (ii)

- (v) „pad” ook ’n straat, deurgang, brug, bo-grondse brug, duikweg, trottoir, voetpaadjie, sypaadjie of steeg aangedui op ’n algemene plan van die verdeling van grond; (viii)
- (vi) „plaaslike bestuur” ’n stadsraad, dorpsraad of ’n gesondheidskomitee ingestel ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, asook die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, ingestel ingevolge artikel twee van die Ordonnansie tot Instelling van ’n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, No. 20 van 1943; (v)
- (vii) „publieke plek” ook ’n pad, ope ruimte of park, aangedui op ’n algemene plan van die verdeling van grond; (vii)
- (viii) „Raad” die Dorperaad, ingestel ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931; (ii)
- (ix) „verdeel” om te verdeel deur middel van ’n opmeting en registrasie van titel of van ’n opmeting en geregistreerde huurkontrak, en „verdeling” het ’n betekenis dienoreenkomsig. (iii)

Toepassing van Ordonnansie.

2. Hierdie Ordonnansie is nie van toepassing nie op die verdeling van grond—

- (a) waarvan die Staat die eienaar is; of
- (b) wat deel uitmaak van ’n gebied omskryf in die Bylae by die Naturellen Grond Wet, No. 27 van 1913, of van ’n gebied omskryf in die Eerste Bylae by die Naturelletrust en -grond Wet, No. 18 van 1936; of
- (c) in ’n dorp soos omskryf in artikel een van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931; of
- (d) wat spesiaal deur die Administrateur by proklamasie uitgesluit word.

Verbod op verdeling sonder die Administrateur se toestemming.

3. Behoudens die bepalings van artikel twee, mag niemand grond verdeel in gedeeltes waarvan enige besondere gedeelte kleiner as vyf-en-twintig morg is nie tensy die Administrateur tot sodanige verdeling toegestem het, ooreenkomsig die bepalings van hierdie Ordonnansie.

Plig van Landmeter-generaal en Registrateur van Aktes ten opsigte van onwettige verdeling.

4. Die Landmeter-generaal mag nie ’n algemene plan of kaart goedkeur nie wat betrekking het op die verdeling, in stryd met artikel drie, van grond in twee of meer gedeeltes en die Registrateur van Aktes mag nie die oordrag of huur van enige sodanige gedeelte registreer nie.

Aansoek van eienaar om grond te verdeel.

5. Wanneer die eienaar van grond daardie grond wil verdeel vir enige doel uitgesonderd vir die stigting van ’n dorp ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, in twee of meer gedeeltes waarvan engeen kleiner as vyf-en-twintig morg is, moet so ’n eienaar skriftelik aansoek doen by die Sekretaris van die Raad om die toestemming van die Administrateur tot sodanige verdeling en die aansoek moet in sodanige vorm wees en moet vergesel gaan van sodanige planne, dokumente en inligting en van sodanige gelde as wat by regulasie voorgeskryf is.

Procedure wanneer verdeling in stryd is met Ordonnansie No. 11 van 1931.

6. (1) Indien die Raad van mening is dat die verdeling ten opsigte waarvan aansoek gedoen is, in stryd sal wees met die strekking of doeleindes van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, moet die Raad dienoreenkomsig aan die Administrateur rapporteer.

(2) Indien die Administrateur met die Raad akkoord gaan, stel hy die applikant dienoreenkomsig in kennis.

(3) Indien die Administrateur nie met die Raad akkoord gaan nie, stel hy die Raad dienoreenkomsig in kennis en laasgenoemde neem die aansoek in heroeweging en rapporteer ingevolge artikel veertien.

(v) “local authority” means a town-council, village council, a health committee constituted under the provisions of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, and includes the Peri-Urban Areas Health Board established under section two of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, No. 20 of 1943; (vi)

(vi) “owner” means the registered owner of land; (iii)

(vii) “public place” includes any road, open space, or park shown on a general plan of division of land; (vii)

(viii) “road” includes any street, thoroughfare, bridge, overhead bridge, subway, foot pavement, footpath, side-walk or lane shown on a general plan of division of land; (v)

(ix) “transfer” means the conveyance of ownership by registration in a deeds registry. (iv)

2. This Ordinance shall not apply to the division of land—

Application of Ordinance.

(a) of which the State is owner; or

(b) which forms part of an area defined in the Schedule to the Natives Land Act, No. 27 of 1913, or of an area defined in the First Schedule to the Native Trust and Land Act, No. 18 of 1936; or

(c) in a township as defined in section one of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931; or

(d) which is specially excluded by the Administrator by proclamation.

3. Subject to the provisions of section two, no person shall divide any land into portions of which any one is less than twenty-five morgen in extent unless the Administrator has consented to such division, in accordance with the provisions of this Ordinance.

Prohibition of division without Administrator's consent.

4. The Surveyor-General shall not approve a general plan or diagram relating to the division in contravention of section three of land into two or more portions, and the Registrar of Deeds shall not register the transfer or lease of any portion resulting from such unlawful division.

Duty of Surveyor-General and Registrar of Deeds in respect of unlawful division.

5. When the owner of land proposes to divide such land for any purpose other than the establishment of a township under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, into two or more portions, of which any one is less than twenty-five morgen in extent, he shall make written application to the Secretary of the Board for the consent of the Administrator to such division, in such form accompanied by such plans, documents and information, and by such fees as may be prescribed by regulation.

Application by owner to divide land.

6. (1) If the Board is of opinion that the division in respect of which application has been made, would be contrary to the intent or purposes of the Townships and Town-Planning Ordinance No. 11 of 1931, the Board shall report accordingly to the Administrator.

Procedure when division contrary to Ordinance No. 11 of 1931.

(2) If the Administrator is in agreement with the Board he shall inform the applicant accordingly.

(3) If the Administrator is not in agreement he shall inform the Board accordingly and the Board shall reconsider the application and report under section fourteen.

Toestemming van Minister van Lande.

7. Indien die grond ten opsigte waarvan die aansoek gedoen is, nie geleë is nie in 'n gebied wat deur die Goewerneur-generaal uitgesluit is van die werking van subartikel (1) van artikel twee van die Wet tot Uitbreiding van Provinsiale Magte, No. 10 van 1944, moet die Raad twee afskrifte van die aansoek en relevante dokumente aan die Sekretaris van Lande deurstuur ten einde die toestemming van die Minister van Lande ingevolge genoemde subartikel te verkry.

Ondersoek deur die Raad.

8. Indien die toestemming van die Minister van Lande verkry is of indien sodanige toestemming nie nodig is nie, stel die Raad ondersoek in en rapporteer hy aan die Administrateur oor die aansoek ooreenkomstig die prosedure hierna bepaal.

Prosedure deur die Raad gevolg te word.

9. (1) Die Raad kan, na goeë dunde, afsien van die publikasie van 'n kennisgewing ten opsigte van die aansoek.

(2) Waar die Raad meen dat publikasie nodig is, moet hy, een maal per week vir drie agtereenvolgende weke in die *Provinsiale Koerant* en in een Afrikaanse en een Engelse nuusblad, wat gelees word in die distrik waarin die grond geleë is, 'n kennisgewing laat afkondig waarin verklaar word dat sodanige aansoek ontvang is en dat dit, tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting op die kantoor van die Sekretaris van die Raad ter insae lê.

(3) In so 'n kennisgewing word iedereen, wat enige beswaar het, versoek om sy beswaar en sy redes daarvoor skriftelik by die Raad in te dien, nie later nie as die datum wat in so 'n kennisgewing genoem moet word, en sodanige datum moet binne twee maande van die datum af wees waarop sodanige kennisgewing vir die eerste maal in die *Provinsiale Koerant* afgekondig is.

(4) Die Raad moet volledige besonderhede van elke beswaar aldus ontvang, aan die applikant meedeel.

(5) So spoedig moontlik na die verstryking van die tydperk waarin besware ingedien kan word, stel die Raad 'n tyd vas vir die inspeksie van die grond en 'n tyd en plek vir die verhoor van die aansoek en van enige besware, wat binne die voorgeskrewe tydperk ingedien is, en moet die applikant en beswaarmakers dienooreenkomstig in kennis stel, en hy moet sodanige inspeksie en verhoor hou. Met dien verstande dat, indien geen beswaar ingedien is nie, die Raad van die inspeksie van die grond kan afsien indien hy oor genoeg inligting beskik om die aansoek op doeltreffende wyse af te handel.

(6) By die verhoor van die aansoek of by die inspeksie van die grond kan die Raad van enige persoon eis om aanwesig te wees en om aan die Raad inligting te verstrek wat op die aansoek betrekking het.

Kennisgewing aan houer van minerale-regte, ens.

10. Indien die minerale-regte geskei is van die eiendomsreg op die grond ten opsigte waarvan aansoek gedoen is, of indien die eienaar van sodanige grond ten opsigte van sodanige grond 'n huur van die minerale-regte toegestaan of 'n prospekterkontrak aangegaan het, waarvan enigeen kragtens die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, geregistreer is, of 'n notariële akte aangegaan het, genoem in subartikel (1) van artikel drie van die Wet op die Ontginning van Voorbehoude Mineralen, No. 55 van 1926, en geregistreer ingevolge die bepalings van subartikel (2) van genoemde artikel, moet die applikant die Raad daarvan oortuig of—

(a) dat die houer of huurder van die minerale-regte of die houer van die regte ingevolge die prospekterkontrak of notariële akte sy toestemming gegee het tot die verdeling van die grond; of

7. If the land in respect of which the application was made, is not situated in an area excluded by the Governor-General from the operation of sub-section (1) of section two of the Provincial Powers Extension Act No. 10 of 1944, the Board shall transmit two copies of the application and relevant documents to the Secretary for Lands for the purpose of obtaining the permission of the Minister of Lands in terms of the said sub-section.

Consent of Minister of Lands.

8. If the permission of the Minister of Lands has been obtained or if such permission is not required, the Board shall investigate and report to the Administrator upon the application, in accordance with the procedure hereinafter laid down.

Investigation by the Board.

9. (1) The Board may in its discretion dispense with publication of a notice in respect of the application.

Procedure to be followed by Board.

(2) Where publication is deemed by the Board to be necessary, it shall cause to be published once a week during three consecutive weeks in the *Provincial Gazette* and in one Afrikaans and one English newspaper circulating in the district in which the land is situated, a notice stating that such application has been received and that, together with the relative plans, documents and information, it is open to inspection at the office of the Secretary of the Board.

(3) Such notice shall call on any person who has any objection to lodge his objection and the grounds thereof in writing with the Board not later than a date to be specified in such notice, which date shall be within two months from the date of the first publication of the said notice in the *Provincial Gazette*.

(4) The Board shall communicate to the applicant full particulars of every objection so received.

(5) As soon as possible after the expiry of the period within which objections may be lodged, the Board shall fix a time for the inspection of the land and a time and place for the hearing of the application and of any objections which may have been lodged within the prescribed period, and shall notify the applicant and objectors accordingly, and shall hold such inspection and hearing: Provided that if no objection has been lodged, the Board may dispense with the inspection of the land, if it is in possession of sufficient information to be able to deal effectively with the application.

(6) The Board may require any person to attend at the hearing of an application or at the inspection of the land and to furnish it with information relevant to the application.

10. If the mineral rights have been severed from the ownership of the land in respect of which the application has been made, or if the owner of such land has, in respect of such land, granted a lease of the mineral rights, or has entered into a prospecting contract, either of which has been registered in terms of the Deeds Registries Act No. 47 of 1937, or has entered into a notarial deed referred to in sub-section (1) of section three of the Reserved Minerals Development Act No. 55 of 1926, and registered in terms of sub-section (2) of that section, the applicant shall satisfy the Board either—

Notice to holder of mineral rights, etc.

(a) that the holder or lessee of the mineral rights, or the holder of the rights under the prospecting contract or notarial deed has consented to the division of the land; or

(b) dat die gemelde houer of huurder van die mineraleregte of die gemelde houer van die regte ingevolge die prospekterkontrak of notariële akte nie gevind kan word nie en dat die applikant op die wyse by regulasie voorgeskryf, kennis gegee het van sy aansoek ingevolge artikel vyf van hierdie Ordonnansie.

Kennis-
gewing aan
plaaslike
bestuur.

11. As die grond, ten opsigte waarvan aansoek gedoen is, binne die jurisdiksiegebied van 'n plaaslike bestuur geleë is, of binne vyf myl van die grens van sodanige gebied, of binne 'n gebied ten opsigte waarvan 'n plaaslike bestuur magtiging verkry het om 'n dorpsaanlegskema op te stel ingevolge Hoofstuk IV van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, moet die Raad 'n afskrif van die aansoek aan iedere sodanige plaaslike bestuur verstrek.

Aansoek
kan gewy-
sig word.

12. Gedurende die oorweging van die aansoek deur die Raad kan die applikant, met die toestemming van die Raad, sodanige aansoek wysig, tensy sodanige wysiging, na die mening van die Raad, in hoofsaak so wesenlik of verrekend is dat dit in werklikheid 'n nuwe aansoek uitmaak.

Raad kan
verdere
besonder-
hede ver-
eis.

13. Die Raad kan van die applikant vereis dat hy aan hom sodanige verdere besonderhede, inligting, planne en kaarte verstrek as wat hy nodig ag.

Raad aan
Administra-
teur te
rapporteer.

14. Nadat die Raad die aansoek oorweeg het, moet hy aan die Administrateur rapporteer en aanbeveel—

- (a) dat die aansoek toegestaan word behoudens sodanige voorwaardes as wat hy ingevolge artikel vyftien bepaal; of
- (b) dat die aansoek geweier word; of
- (c) dat 'n beslissing oor die aansoek, hetsy in sy geheel of gedeeltelik, uitgestel word vir solank of op sodanige voorwaardes as wat hy goedvind.

Raad kan
voor-
waardes
aanbeveel.

15. In verband met enige aansoek wat aan hom voorgelê word, moet die Raad aanbevelings oorweeg en, waar hy dit goed ag, aanbevelings doen ten opsigte van die volgende sake:

- (a) Die noodsaaklikheid en wenslikheid van die verdeling van die grond;
- (b) die geskiktheid vir die voorgestelde gebruik van die grond en van die verdelings daarvan met betrekking tot grootte, ligging, watervoorraad, uitsig, omgewing, bereikbaarheid, grondhelling, klimaat en ander relevante natuurlike kenmerke;
- (c) die verskaffing van grond vir goewerments- of plaaslike bestuurdoeleindes, insluitende meentgrond-, natuurlelokasie-, ontspanning-, gesondheid-, onderwys- of ander openbare doeleindes;
- (d) die verskaffing van grond vir handelspersele, kerkpersele of persele vir sodanige ander doeleindes as wat die Raad wenslik ag;
- (e) die verskaffing van skenkings, aan of in trust vir 'n bestaande of toekomstige plaaslike bestuur betaal te word;
- (f) die beperking of regulering van die gebruik van enige gedeelte van die grond en van die aantal en ligging van geboue wat op enige gedeelte opgerig kan word, insluitende die oplegging van servitute ten gunste van die publiek;

(b) that the said holder or lessee of the mineral rights, or the said holder of the rights under the prospecting contract or notarial deed cannot be found, and that the applicant has given notice in the manner prescribed by regulation, of his application under section five of this Ordinance.

Notice to
local
authority.

11. If the land in respect of which the application has been made is situated within, or within five miles of, the boundary of the area of jurisdiction of a local authority, or within any area in respect of which a local authority, has been authorised to prepare a town-planning scheme under Chapter IV of the Townships and Town-planning Ordinance No. 11 of 1931, the Board shall transmit a copy of the application to every such local authority.

12. During the consideration of the application by the Board the applicant may with the consent of the Board amend such application unless such amendment is in the opinion of the Board in substance so material or far-reaching as to constitute in effect a new application.

Application
may be
amended.

13. The Board may require the applicant to furnish it with such further particulars, information, plans and diagrams as it may deem fit.

Board may
require
further
particulars.

14. When the Board has considered the application it shall report to the Administrator and shall recommend—

Board to
report to
the Admin-
istrator.

- (a) that the application be granted subject to such conditions as it may determine in terms of section fifteen; or
- (b) that the application be refused; or
- (c) that a decision on the application either in whole or in part be postponed for such period or on such conditions as it may deem fit.

15. In connection with any application referred to it, the Board shall consider and where it deems fit may make recommendations in respect of the following matters:

Board may
recommend
conditions.

- (a) The need and desirability of the division of the land;
- (b) the suitability for the proposed use of the land and of the divisions thereof with regard to size, situation, water supply, aspect, environment, accessibility, soil slope, climate and any other relevant natural characteristic;
- (c) the provision of land for government or local authority purposes, including commonage, native location, recreation, health, education or any other public purposes;
- (d) the provision of land for trading sites, church sites or sites for such other purposes as the Board may consider desirable;
- (e) the provision of endowment to be paid to or in trust for a local authority present or future;
- (f) the restriction or regulation of the use of any portion of the land, and of the number and situation of buildings which may be erected on any portion, including the imposition of servitudes in favour of the public;

- (g) die verskaffing, vorming en skraap en, waar die Raad dit nodig ag, die aanleg van paaie deur die eienaar, met inbegrip van toegangspaaie;
- (h) die beskikbaarheid, teen redelike koste vir elke gedeelte, van 'n voorraad water wat voldoende is vir die doeleindes waarvoor sodanige gedeelte gebruik gaan word;
- (i) maatreëls vir die beveiliging van die gesondheid van toekomstige bewoners van die verdeelde grond;
- (j) die noodsaaklikheid van die indiening en goedkeuring van 'n algemene plan vir registrasiedoeleindes;
- (k) enige ander saak wat, na die mening van die Raad, in verband met die verdeling belangrik is of wat die welsyn van die toekomstige bewoners van die grond sal bevorder of in hulle belang sal wees of wat die belange van die algemene publiek sal beveilig.

- (g) the provision, forming and grading and, where deemed by the Board to be necessary, the construction by the owner of roads, including roads of access;
- (h) the availability at reasonable cost for each portion, of a supply of water adequate for the purposes for which such portion is intended to be used;
- (i) provisions for safeguarding the health of future occupants of the divided land;
- (j) the necessity for submission and approval of a general plan for registration purposes;
- (k) any other matter which in the opinion of the Board is of importance in connection with the division or which will promote the welfare of or be to the advantage of the future occupants of the land, or which will safeguard the interests of the general public.

Administrateur se bevoegdheid na ontvangs van Raad se aanbeveling.

16. Nadat die Administrateur die verslag en aanbevelings van die Raad ontvang het, kan hy die aansoek toestaan of weier of 'n beslissing daaroor in sy geheel of gedeeltelik uitstel en, as hy die aansoek toestaan, kan hy sodanige voorwaardes opleë of sodanige wysigings aan die voorwaardes wat deur die Raad aanbeveel is, aanbring as wat hy goedvind.

16. The Administrator may upon receipt of the report and recommendations of the Board grant or refuse the application or postpone a decision either in whole or in part; and if he grant the application he may impose such conditions, or make such modifications of the conditions recommended by the Board as he may think fit.

Administrator's powers upon receipt of Board's recommendation.

Skenkings vir openbare doeleindes, ens.

17. (1) Wanneer hy 'n aansoek, gedoen ingevolge artikel vyf, toestaan, kan die Administrateur enigeen van of al die volgende voorwaardes wat op skenking betrekking het, opleë:

17. (1) When granting an application made under section five, the Administrator may impose any or all of the following conditions relating to endowment:

Endowment for public purposes, etc.

- (a) Dat, wanneer hy daarom deur die Administrateur versoek word, die eienaar op eie koste aan die plaaslike bestuur, deur die Administrateur aangewys, of aan die Administrateur in trust vir die doeleindes van paragraaf (c) van artikel vyftien, sodanige gedeeltes van die grond moet oordra as wat deur die Administrateur in hierdie voorwaarde bepaal mag word: Met dien verstande dat, indien die grond binne die jurisdiksiegebied van 'n plaaslike bestuur geleë is, die Administrateur nie mag bepaal dat sodanige oordrag moet plaasvind nie, tensy die plaaslike bestuur geraadpleeg is;
- (b) dat die eienaar as 'n skenking vir die doeleindes in artikel twintig en een-en-twintig uiteengesit, aan die plaaslike bestuur, deur die Administrateur aangewys, of aan die Administrateur sodanige geldbedrag moet betaal as wat deur die Administrateur in hierdie voorwaarde bepaal mag word;
- (c) dat die eienaar in die plek van, of benewens die verskaffing van grond vir onderwysdoeleindes ingevolge paragraaf (c) van artikel vyftien, aan die Administrateur as 'n skenking vir onderwysdoeleindes sodanige geldbedrag moet betaal as wat deur die Administrateur in hierdie voorwaarde bepaal mag word;
- (d) dat, wanneer die eienaar 'n ooreenkoms aangegaan het (uitgesonderd 'n opsie om te koop) ingevolge waarvan enige gedeelte van die grond, uitgesonderd 'n gedeelte in paragraaf (a) beoog, deur hom oorgedra staan te word, hetsy vir teenprestasie of deur dit te verruil, te skenk of andersins, is sodanige eienaar onmiddellik aanspreeklik om te betaal en moet hy op die tye en op die wyse by regulasie voorgeskryf as 'n skenking betaal—
 - (i) aan die plaaslike bestuur, deur die Administrateur aangewys, of aan die Administrateur vir die doeleindes in artikels twintig en een-en-twintig uit-

- (a) That when so required by the Administrator the owner shall at his own cost transfer to the local authority designated by the Administrator or to the Administrator in trust, for the purposes of paragraph (c) of section fifteen, such portions of the land as may be specified by the Administrator in this condition: Provided that if the land is situated within the area of jurisdiction of a local authority the Administrator shall not determine that such transfer shall take place unless the local authority has been consulted;
- (b) that the owner shall pay as an endowment for the purposes set out in sections twenty and twenty-one to the local authority designated by the Administrator, or to the Administrator such sum of money as may be fixed by the Administrator in this condition;
- (c) that the owner shall in lieu of, or in addition to the provision of land for educational purposes under paragraph (c) of section fifteen, pay to the Administrator as an endowment for educational purposes such sum of money as may be fixed by the Administrator in this condition;
- (d) that whenever the owner has entered into a contract (other than an option to purchase) in terms of which any portion of the land other than a portion contemplated in paragraph (a), is to be transferred by him, whether for valuable consideration or by way of exchange or gift or otherwise, such owner shall forthwith be liable to pay and shall pay at the times and in the manner prescribed by regulation as an endowment—
 - (i) to the local authority designated by the Administrator or to the Administrator, for the purposes set out in sections twenty and twenty-one, such percen-

eengesit, sodanige persentasie as wat deur die Administrateur vasgestel mag word, van die waarde van sodanige gedeelte op die tydstip waarop sodanige ooreenkoms aangegaan is; en

(ii) aan die Administrateur vir onderwysdoeleindes, sodanige persentasie van genoemde waarde as wat die Administrateur mag bepaal.

(2) Vir die toepassing van subartikel (1), beteken „eienaar” —

- (a) die eienaar van die grond toe die aansoek om verdeling toegestaan is; of
- (b) indien sodanige eienaar, na die mening van die Administrateur, nie die aangewese persoon is nie, dan sodanige ander persoon as wat die Administrateur mag aanwys.

18. (1) Vir die toepassing van paragraaf (d) van artikel *seventien*, is die waarde van 'n gedeelte sy onverbetere waarde en word as volg bepaal:

- (a) indien daar 'n geldelike koopprys is, word sodanige prys, behoudens die bepalinge van paragrafe (b), (c) en (e) van hierdie subartikel, geag die waarde van sodanige gedeelte te wees;
- (b) indien die plaaslike bestuur of die Administrateur, al na die geval, van mening is dat genoemde koopprys van enige gedeelte, uitgesonderd 'n gedeelte deur die eienaar aan 'n godsdienstige liggaam verkoop vir die doeleindes van openbare godsdiensoefening, nie die billike waarde van die gedeelte is nie, kan die betrokke plaaslike bestuur of die Administrateur, al na die geval, 'n beëdigde waardasie verkry op die wyse by regulasie voorgeskryf;
- (c) die beëdigde waardasie aldus verkry, word, behoudens die bepalinge van paragraaf (d), geag die waarde van sodanige gedeelte te wees;
- (d) indien sodanige waardasie laer as die koopprys is, word die koopprys geag die waarde van sodanige gedeelte te wees;
- (e) indien daar geen geldelike koopprys is nie, word die waarde bereken deur ooreenkoms tussen die eienaar en die Administrateur of die betrokke plaaslike bestuur, al na die geval of, by onstentenis van sodanige ooreenkoms, deur beëdigde waardasie op die wyse by regulasie voorgeskryf;
- (f) indien die beëdigde waardasie ingevolge die bepalinge van paragraaf (b) of paragraaf (e) verkry, meer as tien persent hoër is as die koopprys of as die waarde soos die eienaar beweer, al na die geval, moet die eienaar die koste betaal wat aangegaan is in verband met die waardasie.

(2) Indien die plaaslike bestuur of die Administrateur 'n beëdigde waardasie ingevolge die bepalinge van subartikel (1) laat maak en die eienaar is nie aanspreeklik vir die koste in verband met sodanige waardasie aangegaan nie of die koste kan nie op die eienaar verhaal word nie, kan die plaaslike bestuur of die Administrateur, al na die geval, sodanige koste uit die betrokke skenkingsgelde deur hom gehou, betaal.

19. (1) Enige bedrag aan die Administrateur betaal ingevolge paragraaf (b) of (c) van artikel *sewentien* word, behoudens die bepalinge van artikel *twintig*, deur hom vir die betrokke plaaslike bestuur in trust gehou.

(2) Die Administrateur betaal, so gou moontlik nadat hy vasgestel het wie die aangewese plaaslike bestuur is, sodanige bedrag sonder rente aan sodanige plaaslike bestuur na aftrekking van enige bedrag deur hom ingevolge subartikel (2) van artikel *agtien* en artikel *twintig* bestee.

tage as may be fixed by the Administrator of the value of such portion at the date of entering into such contract; and

(ii) to the Administrator for educational purposes such percentage as may be fixed by the Administrator of the said value.

(2) For the purposes of sub-section (1) “owner” means—

- (a) the owner of the land at the time of the grant of the application for division; or
- (b) if such owner is, in the opinion of the Administrator, not the appropriate person then such other person as the Administrator may designate.

18. (1) For the purposes of paragraph (d) of section *seventeen* the value of a portion shall be its unimproved value and shall be determined as follows:

Valuation of portions for assessment of endowment.

- (a) If there be a purchase price in money, such price shall, subject to the provisions of paragraphs (b), (c) and (d), be deemed to be the value of such portion;
- (b) if the local authority or the Administrator, as the case may be, is of the opinion that the said purchase price of any portion other than a portion sold by the owner to a religious body for purposes of public worship, does not reflect the fair value of the portion, the local authority concerned or the Administrator, as the case may be, may obtain a sworn valuation in the manner prescribed by regulation;
- (c) the sworn valuation so obtained shall, subject to the provisions of paragraph (d), be deemed to be the value of such portion;
- (d) if such valuation is lower than the purchase price, the purchase price shall be deemed the value of such portion;
- (e) if there be no purchase price in money, the value shall be arrived at by agreement between the owner and the Administrator or the local authority concerned, as the case may be, or failing such agreement by sworn valuation in the manner prescribed by regulation;
- (f) if the sworn valuation obtained in terms of paragraph (b) or of paragraph (e) is more than ten per cent higher than the purchase price, or the valuation contended for by the owner, as the case may be, the owner shall pay the costs incurred in connection with the valuation.

(2) If a local authority or the Administrator causes a sworn valuation to be made in terms of sub-section (1) and the owner is not liable for the costs incurred in connection with such valuation, or the costs cannot be recovered from the owner, the local authority or the Administrator, as the case may be, may pay such costs out of the relevant endowment moneys held by it or him.

19. (1) Any amount paid to the Administrator in terms of paragraph (b) or (d) of section *seventeen* shall, subject to the provisions of section *twenty*, be held in trust by him for the local authority concerned.

Endowment moneys to be held in trust.

(2) The Administrator shall, as soon as possible after he has determined which is the appropriate local authority, pay such amount to it without interest, after deduction of any amount expended by him under sub-section (2) of section *eighteen* and section *twenty*.

Waardasie van gedeeltes vir vasstelling van skenking.

Skenkingsgelde in trust gehou te word.

Gebruik van skenkingsgelde deur Administrateur.

20. Hangende sodanige betaling aan 'n plaaslike bestuur, kan die Administrateur die hele of enige gedeelte van die skenkingsgelde deur hom vir sodanige plaaslike bestuur in trust gehou op sodanige wyse as wat hy goedvind, bestee aan kapitaaldienste vir die gebruik of ten voordele van die inwoners van die gebied ten opsigte waarvan sodanige gelde betaal is.

Gebruik van skenkingsgelde deur plaaslike bestuur.

21. Bedrae ingevolge hierdie Ordonnansie as 'n skenking aan 'n plaaslike bestuur betaal—

(a) kan slegs gebruik word—

- (i) vir die aanleg van paaie; of
- (ii) in verband met werke wat bedoel is om storm- of vloedwaters te beheer in en vir die gebied ten opsigte waarvan die skenkingsgelde betaal is; of

(b) kan op lening voorgeskiets word vir sodanige ander dienste of doeleindes, hetsy in of vir sodanige gebied al dan nie, op sodanige voorwaardes as wat deur die Administrateur goedgekeur word.

Belegging van skenkingsgelde

22. Skenkingsgelde wat ingevolge hierdie Ordonnansie deur 'n plaaslike bestuur ontvang word, kan in sodanige effekte, fondse en sekuriteite belê word as wat van toepassing is op die belegging van die „Redemption Fund” ingevolge artikel *drie-en-dertig* van die „Johannesburg Municipality Borrowing Powers Ordinance”, No. 3 van 1903, of op sodanige ander wyse as wat deur die Administrateur goedgekeur word.

Rente op skenkingsgelde.

23. Die betrokke skenkingsfonds word gekrediteer vir rente op voorskotte ingevolge artikel *een-en-twintig* of op beleggings ingevolge artikel *twee-en-twintig* gemagtig.

Kennisgewing dat aansoek toegestaan is.

24. Nadat die Administrateur 'n aansoek toegestaan het, moet hy die applikant, iedere beswaarmaker soos in subartikel (3) van artikel *nege* beoog, die Raad, die Landmeter-generaal, die Registrateur van Aktes en sodanige plaaslike bestuur as wat in artikel *elf* genoem word, in kennis stel en vermeld wat die voorwaardes is waarop die aansoek toegestaan is.

Applikant moet planne en kaarte by Landmeter-generaal indien.

25. (1) Die applikant moet binne 'n tydperk van twaalf maande na die datum waarop hy ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* in kennis gestel is, of binne sodanige verdere tydperk as wat die Raad in die besondere geval vasstel, sodanige planne en kaarte as wat die Landmeter-generaal nodig ag, ter goedkeuring by die Landmeter-generaal indien.

(2) As die applikant versuim om sodanige planne en kaarte ingevolge subartikel (1) in te dien, word die toestaan van die aansoek as vervalle beskou tensy die Raad sodanige versuim kondoneer.

Applikant algemene plan en titelbewyse by Registrateur van Aktes in te dien.

26. (1) Wanneer die Administrateur besluit het dat 'n algemene plan nodig is vir registrasie-doeleindes, moet die applikant, binne twaalf maande van die datum af waarop die planne en kaarte ingevolge artikel *vyf-en-twintig* goedgekeur is of binne sodanige verdere tydperk as wat die Raad in die besondere geval vasstel, die algemene plan en die betrokke titelbewyse en enige ander dokumente wat hy vereis, by die Registrateur van Aktes vir endossement indien.

(2) As die applikant versuim om endossement te verkry binne die tydperk bepaal in subartikel (1), word die toestaan van die aansoek geag verval te wees tensy die Raad sodanige versuim kondoneer.

Kennisgewing dat verdeling goedgekeur is.

27. By endossement, ingevolge subartikel (1) van artikel *ses-en-twintig*, stel die Registrateur van Aktes die Administrateur dienoreenkomstig in kennis en daarna verklaar die Administrateur by kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* dat die verdeling goedgekeur is en in sodanige kennisgewing sit hy die voorwaardes uiteen waarop die aansoek toegestaan word.

20. Pending such payment to a local authority the Administrator may expend in such manner as he may deem fit the whole or any portion of the endowment moneys held by him in trust for such local authority on services of a capital nature for the use or benefit of the inhabitants of the area in respect of which such moneys were paid.

Use of endowment moneys by Administrator.

21. Amounts paid to a local authority under this Ordinance as an endowment—

Use of endowment moneys by local authority.

(a) shall be applied only—

- (i) to the construction of roads; or
- (ii) on works, designed to control storm or flood waters in and for the area in respect of which the endowment moneys were paid; or

(b) may be advanced on loan for such other services or purposes, whether in or for such area or not, on such terms and conditions as may be approved by the Administrator.

22. Endowment moneys received by a local authority under this Ordinance may be invested in such stocks, funds and securities as are applicable to the investment of the Redemption Fund in terms of section *thirty-three* of the Johannesburg Municipality Borrowing Powers Ordinance, No. 3 of 1903, or in such other manner as may be approved by the Administrator.

Investment of endowment moneys.

23. Interest on advances authorised in terms of section *twenty-one* or on investments in terms of section *twenty-two* shall be credited to the relative endowment fund.

Interest on endowment moneys.

24. Upon the granting of any application the Administrator shall notify the applicant, every objector as contemplated in sub-section (3) of section *nine*, the Board, the Surveyor-General, the Registrar of Deeds and such local authority as is referred to in section *eleven*, and shall state the conditions upon which the application has been granted.

Notification of grant of application.

25. (1) The applicant shall within a period of twelve months from the date of the notification under section *twenty-four*, or within such further period as the Board may in the particular case determine, lodge with the Surveyor-General for his approval such plans and diagrams as the Surveyor-General may deem necessary.

Applicant to lodge plans and diagrams with Surveyor-General.

(2) If the applicant fails to lodge plans and diagrams in terms of sub-section (1) the grant of the application shall be deemed to have lapsed unless the Board condones such failure.

26. (1) Whenever the Administrator has decided that a general plan is necessary for registration purposes, the applicant shall within twelve months of the date on which the plans and diagrams have been approved in terms of section *twenty-five*, or within such further period as the Board may in the particular case determine, lodge with the Registrar of Deeds the general plan and the relative title deeds, and any other documents which he may require, for endorsement.

Applicant to lodge general plan and title deeds with Registrar of Deeds.

(2) If the applicant fails to obtain endorsement within the period provided for in sub-section (1), the grant of the application shall be deemed to have lapsed, unless the Board condones such failure.

27. Upon endorsement in terms of sub-section (1) of section *twenty-six* the Registrar of Deeds shall notify the Administrator accordingly, and the Administrator shall thereupon by notice in the *Provincial Gazette* declare that the division has been approved, and he shall in such notice set out the conditions upon which the application is granted.

Notice that division has been approved.

Oordrag
van grond
na uit-
reiking van
kennis-
gewing.

28. (1) Na die uitreiking van die kennisgewing genoem in artikel *sewe-en-twintig*, moet die applikant, as die Administrateur dit van hom vereis, op eie koste—

(a) sodanige gedeeltes as wat vir Staatsdoeleindes afgesonder is, aan die Staat oordra; en

(b) aan die betrokke plaaslike bestuur of aan die Administrateur in trust vir enige plaaslike bestuur, sodanige gedeeltes oordra as wat vir plaaslike bestuursdoeleindes afgesonder is.

(2) Die Registrateur van Aktes mag geen oordrag van 'n ander gedeelte van die verdeelde grond registreer nie, tensy dié gedeeltes in subartikel (1) genoem, oorgedra is.

(3) Die Administrateur dra aan die betrokke plaaslike bestuur al die gedeeltes oor wat hy vir daardie plaaslike bestuur in trust hou en op koste van sodanige plaaslike bestuur.

(4) Tot tyd en wyl sodanige oordrag plaasgevind het, kan die Administrateur gelas of by regulasie voorskryf dat die geheel of 'n deel van enige gedeelte wat aan die Administrateur in trust oorgedra is, gebruik kan word ten bate van die bewoners van die verdeelde grond op 'n wyse en behoudens voorwaardes wat hy goedvind.

(5) Tot tyd en wyl sodanige oordrag plaasgevind het, kan die Administrateur die geheel of enige deel van 'n gedeelte wat aan die Administrateur in trust oorgedra is, verkoop, skenk of vir ander grond verruil en dit oordra vry van enige beperking waarby dit slegs vir plaaslike bestuursdoeleindes gebruik kan word, maar onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy oplaë en, in die geval van 'n verkoping, moet die opbrengs daarvan bestee word soos deur hom gelas.

(6) As enige gedeelte wat vir Staatsdoeleindes oorgedra is voor of na die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie, nie langer vir sodanige doeleindes nodig is nie, kan die Staat enige sodanige gedeelte verkoop, skenk of vir ander grond verruil en dit oordra vry van enige beperking waarby dit slegs vir Staatsdoeleindes gebruik kan word.

(7) Indien grond wat deur die Staat vir openbare of stadsdoeleindes aan 'n plaaslike bestuur oorgedra is of grond wat deur die Goewerneur-generaal vir 'n toekomstige plaaslike bestuur gehou word, na die mening van die Administrateur nie langer nodig is vir die doel waarvoor dit bedoel was nie, kan die Goewerneur-generaal sodanige grond verkoop, skenk of vir ander grond verruil en kan hy dit oordra sonder enige beperking wat die gebruik daarvan tot sodanige openbare of stadsdoeleindes beperk.

(8) Die Minister van Lande moet van die voorname om oor sodanige gedeelte ingevolge subartikel (6) te beskik, kennis gee aan die Administrateur wat, na raadpleging met die Raad, sodanige voorwaardes kan oplaë as wat hy goedvind.

29. Met ingang van die datum waarop die kennisgewing ingevolge artikel *sewe-en-twintig* uitgereik is, berus die eiendomsreg op alle publieke plekke in die verdeelde grond, behoudens die bepalinge van artikel *een-en-dertig*, *ipso facto* by die plaaslike bestuur of by die Administrateur in trust vir die betrokke plaaslike bestuur, al na die geval.

30. Nadat die aansoek toegestaan is en voor die uitreiking van die kennisgewing genoem in artikel *sewe-en-twintig*, kan die Administrateur met die toestemming van die applikant, op aanbeveling van die Raad in oorleg met die plaaslike bestuur, as daar een is, in wie se jurisdiksiegebied grond geleë is—

(a) voorwaardes oplaë bo en behalwe dié waarop die aansoek toegestaan is; of

28. (1) After the issue of the notice referred to in section *twenty-seven* the applicant shall, when so required by the Administrator, at his own cost transfer—

(a) to the State such portions as have been reserved for State purposes; and

(b) to the local authority concerned, or the Administrator in trust for any local authority, such portions as have been reserved for local government purposes.

(2) The Registrar of Deeds shall not register the transfer of any other portion of the divided land until the portions referred to in sub-section (1) have been transferred.

(3) The Administrator shall transfer to the local authority concerned, at the cost of such local authority, all portions held by him in trust for such authority.

(4) Pending such transfer, the Administrator may direct or may by regulation prescribe that the whole or part of any portion which has been transferred to the Administrator in trust, may be used for the benefit of the inhabitants of the divided land, in such manner and subject to such conditions as he may deem fit.

(5) Pending such transfer, the Administrator may sell, donate or exchange for other land the whole or any part of a portion which has been transferred to him in trust, and may effect transfer thereof free from any restriction limiting the use thereof to local government purposes, but subject to such conditions as he may impose, and in the case of a sale the proceeds thereof shall be applied as directed by him.

(6) If any portion which has been transferred for State purposes, before or after the coming into operation of this Ordinance, is no longer required for such purposes, the State may sell, donate or exchange for other land any such portion and may transfer it free from any restriction limiting its use to State purposes.

(7) If any land which has been transferred by the State to a local authority for public or civic purposes or any land which is held by the Governor-General for a future local authority is, in the opinion of the Administrator, no longer required for the purpose for which it was intended, the Governor-General may sell, donate or exchange for other land any such land, and may transfer it free from any restriction limiting its use to such public or civic purpose.

(8) The Minister of Lands shall give notice of the intention to deal with such portion under sub-section (6) to the Administrator who after consultation with the Board may impose such conditions as he may deem fit.

29. From the date of the issue of the notice under section *twenty-seven* the ownership of all public places in the divided land shall, subject to the provisions of section *thirty-one*, *ipso facto* vest in the local authority or in the Administrator in trust for the local authority concerned, as the case may be.

30. After the granting of the application and before the issue of the notice referred to in section *twenty-seven* the Administrator, with the consent of the applicant, may, on the recommendation of the Board, after reference by it to the local authority, if any, in whose area of jurisdiction the land is situated—

(a) impose conditions in addition to those under which the application was granted; or

Transfer
of land
after
issue of
notice.

Vesting of
public
places.

Adminis-
trator may
amend or
add to
conditions.

By wie
eiendoms-
reg op
publieke
plekke
berus.

Administra-
teur kan
voor-
waardes
wysig of
daaraan
toevoeg.

(b) enige voorwaarde waarop die aansoek toegestaan is, skrap of wysig; of

(c) toestem dat die plan gewysig word:

Met dien verstande dat hierdie artikel nie geag word die Administrateur die bevoegdheid te verleen om enige voorwaarde in verband met die verdeling van grond op te lê wat hy nie sou kon opleë indien die aansoek nog nie toegestaan was nie.

Intrekking
van voor-
waardes.

31. (1) Waar 'n gebied grond ingevolge hierdie Ordonnansie verdeel is, kan die eienaar van sodanige grond of 'n eienaar van 'n gedeelte daarvan by die Administrateur aansoek doen om die intrekking van enige van of al die voorwaardes ingevolge hierdie Ordonnansie opgelê ten opsigte van sodanige grond of gedeelte daarvan en die Administrateur kan, na raadpleging met die Raad, sodanige intrekking gelas hetsy onvoorwaardelik of onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy dienstig mag ag.

(2) Die Registrateur van Aktes moet, by voorlegging van sodanige intrekkingsbevel en van sodanige titelbewyse van die grond wat daardeur geraak word, as wat ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, vereis word op genoemde titelbewyse en op die duplikaat daarvan, in sy kantoor bewaar, sodanige endossemente en in sy registers sodanige aantekenings maak as wat nodig mag wees om aan sodanige intrekking gevolg te gee.

(3) By die uitvaardiging van 'n intrekkingsbevel ingevolge subartikel (1), kan die Administrateur opdrag gee dat—

(a) 'n publieke plek, op 'n plek binne die verdeelde grond geleë en waarvan die eiendomsreg, ingevolge artikel *nege-en-twintig* by die plaaslike bestuur of by die Administrateur in trust berus, aan die eienaar moet terugval en, ingeval sodanige opdrag gegee word, berus enige sodanige publieke plek *ipso facto* weer by sodanige eienaar en die Registrateur van Aktes moet die feit dat sodanige publieke plekke weer by sodanige eienaar berus aanteken op sodanige titelbewyse as wat ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937 vereis word;

(b) enige stuk grond wat op enige plek binne die verdeelde grond geleë is en wat ingevolge subartikel (1) van artikel *agt-en-twintig* oorgedra is, aan die eienaar moet terugval en, ingeval sodanige opdrag gegee word, moet sodanige stuk grond weer aan en op koste van sodanige eienaar oorgedra word en die Registrateur van Aktes moet, op aansoek van sodanige eienaar, gepaste aantekenings op die betrokke oordragte en in sy registers maak: Met dien verstande dat, as die plaaslike bestuur of die Administrateur, al na die geval, uitgawe ten opsigte van enige sodanige stuk grond aangegaan het of hom daartoe verbind het, sodanige stuk grond nie weer oorgedra mag word nie voordat sodanige uitgawe terugbetaal is of van die eis daartoe afgesien is.

(4) Vir die toepassing van subartikel (3) beteken „eienaar” —

(a) die eienaar van die grond toe die aansoek om verdeling toegestaan is; of

(b) indien sodanige eienaar, na die mening van die Administrateur, nie die aangewese persoon is nie, dan sodanige ander persoon as wat die Administrateur mag aanwys.

(5) Ingeval 'n eienaar van grond ten opsigte waarvan 'n bevel ingevolge subartikel (1) uitgevaardig is, aansoek doen om toestemming om 'n dorp op sodanige grond te stig, kan die Administrateur, by die goedkeuring van die

(b) delete or amend any condition, under which the application was granted; or

(c) consent to an amendment of the plan:

Provided that this section shall not be deemed to confer on the Administrator the power to impose any condition in connection with the division of land, which he would not have been able to impose had the application not yet been granted.

31. (1) Where any area of land has been divided under this Ordinance, the owner of such land or any owner of a portion thereof, may apply to the Administrator for the cancellation of any or all of the conditions imposed in terms of this Ordinance in respect of such land or portion thereof, and the Administrator, after consultation with the Board, may order such cancellation either unconditionally or subject to such conditions as he may deem expedient.

Cancellation
of
conditions.

(2) The Registrar of Deeds shall, on production of such order of cancellation and of such title deeds of the land affected thereby, as may be required in terms of the Deeds Registries Act No. 47 of 1937, make on the said title deeds and on the duplicates thereof filed in his registry such endorsements, and in his registers such entries, as may be necessary to give effect to such cancellation.

(3) In making an order of cancellation in terms of sub-section (1) the Administrator may direct that—

(a) any public place situated anywhere within the divided land and vested in a local authority or in the Administrator in trust in terms of section *twenty-nine* shall revert to the owner; and in the event of such a direction being given, any such public place shall *ipso facto* revert in such owner and the Registrar of Deeds shall record such reversioning on such title deeds as may be required in terms of the Deeds Registries Act No. 47 of 1937;

(b) any piece of land situated anywhere within the divided land which has been transferred in terms of sub-section (1) of section *twenty-eight* shall revert to the owner and, in the event of such a direction being given, any such piece of land shall be retransferred to and at the expense of such owner, and the Registrar of Deeds shall, upon the application of such owner make appropriate notes on the transfers concerned and in his registers: Provided that should the local authority or Administrator, as the case may be, have incurred or been committed to any expenditure in respect of any such piece of land, such re-transfer shall not take place until such expenditure has been refunded or the claim thereto has been waived.

(4) For the purposes of sub-section (3) “owner” means—

(a) the owner of the land at the time of the grant of the application for division; or

(b) if such owner is, in the opinion of the Administrator, not the appropriate person then such other person as the Administrator may designate.

(5) In the event of an owner of land in respect of which an order in terms of sub-section (1) has been made, applying for permission to establish a township on such land, the Administrator may, in approving of the establishment of a township

stigting van 'n dorp, enigee van die spesiale voorwaardes deur hom opgelê toe hy genoemde bevel uitgevaardig het en enigee van die voorwaardes deur hom opgelê wat teen die titel van genoemde grond ingevolge sodanige bevel van krag gebly het, intrek en vervang deur sodanige ander voorwaardes as wat hy dienstig mag ag.

(6) By voorlegging van 'n sertifikaat deur die Administrateur onderteken, met vermelding van besonderhede van die voorwaardes wat deur hom ingetrek is en van die nuwe voorwaardes, as daar is, moet die Registrateur van Aktes sodanige endossemente op die titelbewyse van die grond deur genoemde voorwaardes geraak, en op die duplikate daarvan wat in sy kantoor bewaar is en in sy registers sodanige aantekenings maak as wat nodig mag wees.

Misdrywe
en straf-
bepalings.

32. Iedereen wat—

- (a) willens en wetens valse of misleidende inligting verstrek of valse voorstellings doen in verband met 'n aansoek ingevolge hierdie Ordonnansie; of
- (b) wanneer hy ingevolge subartikel (6) van artikel nege versoek word om dit te doen, in gebreke bly om aanwesig te wees of om inligting te verstrek met betrekking tot die aansoek wat hy in staat was om te verstrek of wat, by die verhoor van 'n aansoek of by 'n inspeksie deur die Raad, weier om 'n vraag wat wettiglik aan hom gestel is, te beantwoord; of
- (c) (i) die bepalinge van hierdie Ordonnansie; of
- (ii) 'n voorwaarde, deur die Administrateur ingevolge hierdie Ordonnansie opgelê, oortree of in gebreke bly om daaraan te voldoen of dit na te kom.

is skuldig aan 'n misdryf en, by skuldigbevinding, strafbaar, met 'n boete van hoogstens honderd pond en by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder dwangarbeid, vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf; en in die geval van 'n voortgesette misdryf, met 'n boete van hoogstens vyf pond per dag vir elke dag wat die misdryf voortgesit word.

Regulasies.

33. Die Administrateur kan by kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* regulasies, wat nie met hierdie Ordonnansie in stryd is nie, maak—

- (a) waarby die vorm van enige aansoek ingevolge hierdie Ordonnansie en die planne, kaarte en inligting wat saam met sodanige aansoek ingedien moet word, voorgeskryf word;
- (b) waarby die gelde wat gevorder moet word ten opsigte van enige handeling, saak of ding wat ingevolge die bepalinge van hierdie Ordonnansie gedoen moet word, voorgeskryf word; en
- (c) in die algemeen ten opsigte van enige aangeleentheid wat kragtens hierdie Ordonnansie by regulasie gedoen moet word, en om voorsiening te maak vir die beter uitvoering van die oogmerke en doelstellings van hierdie Ordonnansie;

en hy kan in sodanige regulasies, ten opsigte van 'n oortreding daarvan of versuim om daaraan te voldoen, 'n boete van hoogstens honderd pond of, by wanbetaling, gevangenisstraf met of sonder dwangarbeid, vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, of sowel die boete as gevangenisstraf en, in die geval van 'n voortgesette misdryf, 'n boete van hoogstens vyf pond per dag vir elke dag wat die misdryf voortgesit word, voorskryf.

cancel any of the special conditions imposed by him on making the said order and any of the conditions imposed by him which have remained operative against the title of the said land in terms of such order, and substitute therefor such other conditions as he may deem expedient.

(6) On production of a certificate signed by the Administrator giving particulars of the conditions which have been cancelled by him and of the new conditions, if any, the Registrar of Deeds shall make on the title deeds of the land affected by the said conditions, and on the duplicates thereof filed in his registry, such endorsements and in his registers such entries as may be necessary.

32. Any person who—

- (a) knowingly furnishes any false or misleading information or makes false representations in connection with any application under this Ordinance; or
- (b) when required to do so under sub-section (6) of section nine fails to attend or to furnish information relevant to the application which he was able to furnish, or who, at the hearing of an application or at an inspection by the Board, refuses to answer a question lawfully put to him; or
- (c) contravenes or fails to comply with or to observe—
 - (i) the provisions of this Ordinance; or
 - (ii) any condition imposed by the Administrator in terms of this Ordinance;

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds and in default of payment to imprisonment with, or without hard labour for a period not exceeding six months, or to both such fine and imprisonment; and in the case of a continuing offence to a fine not exceeding five pounds per day for each day during which the default continues.

Offences
and
Penalties.

33. The Administrator may by notice in the *Provincial Gazette* make regulations not inconsistent with this Ordinance—

- (a) prescribing the form of any application in terms of this Ordinance and the plans, diagrams and information to be submitted with such application;
- (b) prescribing the fees to be charged in respect of any act, matter or thing to be done under the provisions of this Ordinance; and
- (c) generally in respect of any matter required by this Ordinance to be done by regulation and for the better carrying out of the objects and purposes of this Ordinance;

and may in such regulations for any contravention thereof or failure to comply therewith prescribe a fine not exceeding one hundred pounds, or in default of payment imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months, or both such fine and imprisonment; and in the case of a continuing offence a fine not exceeding five pounds per day for each day during which the offence continues.

Regulations.

Ordonnansie nie op sekere grondverdelings van toepassing te wees nie.

34. Met enige verdeling van grond wat—

- (a) aangedui word op 'n kaart, voor die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie deur die Landmeter-generaal goedgekeur;
 - (b) voor die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie goedgekeur is ingevolge die Wet op Adverteer langs en Toebou van Paaie, No. 21 van 1940, of die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931; of
 - (c) ten opsigte waarvan—
 - (i) die Landmeter-generaal voor die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie skriftelik verklaar het dat hy bereid is om 'n kaart goed te keur; of
 - (ii) die Landmeter-generaal daarvan oortuig is dat die veldopmetingswerk voor die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie deur 'n landmeter voltooi is;
- word gehandel asof hierdie Ordonnansie, uitgesonderd die bepalings van subartikel (6) van artikel *agt-en-twintig*, nie aange- neem is nie.

Bevoegdheid om openbare plekke te sluit.

35. Die Administrateur kan, op die wyse by regulasie voorgeskryf, enige openbare plek waarop hierdie Ordonnansie van toepassing is, tydelik of permanent sluit.

Herroeping van Wet 22 van 1919.

36. (1) By die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie word die bepalings van die Landbouhoeven (Transvaal) Registrasie Wet, No. 22 van 1919, herroep uitgesonderd ten opsigte van grond—

- (a) waarop die bepalings van hierdie Ordonnansie nie van toepassing is nie en waarvoor voorsiening in daardie Wet gemaak is; en
- (b) uitgesonderd grond in paragraaf (a) genem, waarvoor 'n sertifikaat ingevolge daardie Wet uitgereik is: Met dien verstande dat, ten opsigte van sodanige grond, daardie Wet geag word gewysig te wees deur die oordrag aan die Administrateur van alle bevoegdhede, pligte en funksies wat daarin aan die Minister of die Goewerneur-generaal toegewys is en voorts met dien verstande dat waar aan die Raad, in enige voorwaarde verbonde aan die toestaan van sodanige sertifikaat, die bevoegdheid verleen word om op te tree, sodanige bevoegdheid deur die Administrateur na raadpleging met die Raad uitgeoefen word.

(2) Enige aansoek om 'n sertifikaat ingevolge artikel twee van genoemde Wet, voor die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie gedoen, maar nog nie op daardie datum afgehandel nie, word geag ingevolge artikel vyf van hierdie Ordonnansie gedoen te gewees het: Met dien verstande dat die Administrateur kan afsien van enige prosedure wat by hierdie Ordonnansie vereis word in verband met aansoeke om toestemming tot die verdeling van grond waar die oogmerk van sodanige prosedure na sy mening op doeltreffende wyse bereik is deur prosedure wat reeds ingevolge genoemde Wet gevolg is.

Tydlike verbod op verdeling van grond.

37. Ondanks die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie word niemand ingevolge daarvan toegelaat om grond in gedeeltes te verdeel nie tot tyd en wyl die verbod wat hierby opgelê word op versoek van die Provinsiale Raad deur die Administrateur ingetrek is deur middel van

34. Any division of land—

- (a) which is represented on a diagram approved by the Surveyor-General, before the coming into operation of this Ordinance; or
- (b) which before the coming into operation of this Ordinance, has been approved in terms of the Advertising on Roads and Ribbon Development Act, No. 21 of 1940, or the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931; or
- (c) in respect of which—
 - (i) the Surveyor-General has before the coming into operation of this Ordinance stated in writing that he is prepared to approve a diagram; or
 - (ii) the Surveyor-General is satisfied that the field survey work was completed by a land surveyor, before the coming into operation of this Ordinance.

Ordinance not to apply to certain divisions of land.

shall be dealt with as if this Ordinance, other than the provisions of sub-section (6) of section *twenty-eight*, had not been passed.

35. The Administrator may in the manner prescribed by regulation, temporarily or permanently close any public place to which this Ordinance applies.

Power to close public places.

36. (1) Upon the coming into operation of this Ordinance the provisions of the Agricultural Holdings (Transvaal) Registration Act, No. 22 of 1919, shall be repealed save in respect of any land—

Repeat of Act 22 of 1919.

- (a) to which the provisions of this Ordinance are not applicable and for which provision has been made in that Act; and
- (b) other than land referred to in paragraph (a) for which a certificate has been issued in terms of that Act: Provided that in respect of such land that Act shall be deemed to have been amended by the transference to the Administrator of all powers, duties and functions therein assigned to the Minister or the Governor-General, and provided further that where in any condition attached to the granting of such certificate, the Board is given power to act, such power shall be exercised by the Administrator, after consultation with the Board.

(2) Any application for a certificate under section two of the said Act, made before the coming into operation of this Ordinance, but at that date not yet disposed of shall be deemed to have been made under section five of this Ordinance: Provided that the Administrator may dispense with any procedure required by this Ordinance in connection with applications for consent to division of land, where, in his opinion, the object of such procedure has been sufficiently achieved by procedure already followed under the said Act.

37. Notwithstanding the coming into operation of this Ordinance, no person shall be permitted thereunder to divide any land into portions, until the prohibition hereby imposed has, at the request of the Provincial Council, been withdrawn by the Administrator by notice in the *Provincial Gazette*:

Temporary prohibition of division of land.

'n kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*: Met dien verstande dat die Administrateur na goeddunke aansoeke om die verdeling van grond ingevolge hierdie Ordonnansie kan laat afhandel waar die verdeling vereis word—

- (a) deur die Staat of 'n statutêre liggaam;
- (b) vir die stigting of uitbreiding van 'n dorp;
- (c) deur 'n myneienaar vir die doel van sy bedryf;
- (d) vir die doeleindes van 'n koöperatiewe landbouvereniging, -maatskappy of dergelike liggaam;
- (e) vir kerkdoeleindes of vir doeleindes in verband daarmee;
- (f) vir die uitbreiding van, en die vereniging met 'n bestaande verdeling van grond;
- (g) ingevolge 'n spesifieke testamentêre bepaling waar die verdeling na sy mening aan die vereistes van gesonde onderverdelingsontwikkeling voldoen.
- (h) ingevolge 'n ooreenkoms voor 1 September 1957 aangegaan vir die oordrag, ná die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie, van 'n gedeelte grond, waar die verdeling, na sy mening, voldoen aan die vereistes van gesonde onderverdelingsontwikkeling;
- (i) vir enige nasionale of openbare fees;
- (j) vir die doeleindes van enige jeugorganisasie; of
- (k) vir die doeleindes van 'n private of staatsgesubsidieerde besproeiingskema.

Intrekking van bepalings kan stuksgewys wees.

38. Die intrekking, ingevolge die bepalings van artikel *ses-en-dertig*, van die verbod op die verdeling van grond, kan ten opsigte van die hele Provinsie gelyktydig wees of stuksgewys en van tyd tot tyd ten opsigte van verskillende gebiede.

Kort titel en datum van inwerking-treding.

39. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, en tree in werking op 'n datum by proklamasie in die *Provinsiale Koerant* vasgestel te word.

No. 86 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal vakatures ontstaan het in die besture van die hospitale soos vermeld in kolom 1 van die bygaande Bylae;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by subartikel (2) (d) van artikel *drie* van die Ordonnansie op Publieke Hospitale, 1946 (Ordonnansie No. 19 van 1946), aan my verleen word, hierby die persone soos vermeld in kolom 2 van genoemde Bylae benoem om die vakatures aan te vul, met ampstermyne wat op die datums teenoor hulle onderskeie name soos in kolom 3 van genoemde Bylae uiteengesit, verstryk.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.H. 2/51.

Provided that the Administrator may in his discretion permit applications for division of land under this Ordinance to be proceeded with where the division is required—

- (a) by the State or a statutory body;
- (b) for the establishment or extension of a township;
- (c) by a mine-owner for the purpose of its business;
- (d) for the purposes of an agricultural co-operative society, company or similar body;
- (e) for ecclesiastical purposes or for purposes incidental thereto;
- (f) for the extension of, and the consolidation with an existing division of land;
- (g) in terms of a specified testamentary provision where the division, in his opinion, complies with the requirements of sound sub-divisional development;
- (h) in terms of an agreement entered into before 1st September, 1957, for the transfer after the coming into operation of this Ordinance, of a portion of land, where the division in his opinion complies with the requirements of sound sub-divisional development;
- (i) for any national or public festival;
- (j) for the purposes of any youth-organisation; or
- (k) for the purposes of any private or State subsidised irrigation scheme.

38. The withdrawal in terms of section *thirty-six* of the prohibition of division of land may be in respect of the whole Province at once, or piecemeal and from time to time in respect of different areas.

Withdrawal of prohibition may be piecemeal.

39. This Ordinance may be cited as the Division of Land Ordinance, 1957, and shall come into operation on a date to be fixed by proclamation in the *Provincial Gazette*.

Short title and date of operation.

No. 86 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas vacancies have occurred on the Boards of the hospitals mentioned in column 1 of the Schedule hereto;

Now, therefore, under and by virtue of the power conferred upon me by sub-section (2) (d) of section *three* of the Public Hospitals Ordinance, 1946 (Ordinance No. 19 of 1946), I hereby appoint the persons as specified in column 2 of the said Schedule to fill the vacancies, with periods of office ending on the dates as indicated opposite their respective names in column 3 of the said Schedule.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.H. 2/51.

BYLAE.

SCHEDULE.

KOLOM 1. Naam van hospitaal.	KOLOM 2. Lede in bestuur beneoem.	KOLOM 3. Datums van verstryking van lede se ampstermyne.
Vanderbijlpark.	Dr. S. I. W. Roos.....	31 Mei 1959.
Tara.....	Dr. R. Geerling.....	31 Desember 1960.
	Prof. R. A. Dart.....	31 Desember 1960.
	Mnr. E. Uys.....	31 Desember 1960.
Edenvale.....	Mev. L. V. Hurd.....	31 Desember 1960.
	Mev. M. Wiesner.....	31 Desember 1960.
	Mnr. W. Huggett.....	31 Desember 1960.
Boksburg.....	Dr. E. W. Turton.....	14 Februarie 1961.
Benoni.....	Mev. S. C. M. von Wielligh	14 Februarie 1961.
	Mnr. J. S. de Wet.....	14 Februarie 1961.
Klerksdorp.....	Mev. S. V. Coetzee.....	14 Februarie 1961.
	Mnr. J. M. Mulder.....	14 Februarie 1961.
Lydenburg.....	Mnr. G. H. Kuit.....	14 Februarie 1961.
	Mnr. M. J. Meeser.....	14 Februarie 1961.
Verre-Oosrand..	Ds. M. J. van Niekerk....	14 Februarie 1961.
	Mnr. J. P. Vorster, L.P.R.	14 Februarie 1961.
	Ds. R. J. N. van Tonder..	14 Februarie 1961.
Potgietersrus...	Mnr. J. C. van Rooyen,	14 Februarie 1961.
	L.P.R.	
	Mev. J. Robbertse.....	14 Februarie 1961.
Pietersburg.....	Mev. M. M. Hofmeyer....	14 Februarie 1961.
	Mnr. L. Brenner.....	14 Februarie 1961.
Volksrust.....	Mnr. S. P. Malan.....	14 Februarie 1961.
	Mev. H. Oosthuizen.....	14 Februarie 1961.
Sabie.....	Dr. E. P. Bruwer.....	14 Februarie 1961.
	Mnr. A. J. Slabbert.....	14 Februarie 1961.
Nigel.....	Mnr. L. J. van den Heever	14 Februarie 1961.
	Mnr. W. Pretorius.....	14 Februarie 1961.
	Dr. W. H. van Staden.....	14 Februarie 1961.
Witbank.....	Mev. J. H. C. Kruger....	14 Februarie 1961.
	Mnr. J. F. Naude.....	14 Februarie 1961.
Barberton.....	Mev. M. van der Hoff....	14 Februarie 1961.
	Dr. A. Vorster.....	14 Februarie 1961.
Wolmaransstad.	Ds. J. A. Claassen.....	14 Februarie 1961.
	Mnr. W. C. Groenewald..	14 Februarie 1961.
Middelburg....	Mnr. P. P. van Blerk....	14 Februarie 1961.
	Mev. S. M. van der Merwe	14 Februarie 1961.
Schweizer-	Mnr. H. J. Boonzaaier....	14 Februarie 1961.
Reneke	Dr. H. L. Pretorius.....	14 Februarie 1960.
	Mnr. H. L. Theunissen...	14 Februarie 1961.
Standerton....	Mev. S. A. Buys.....	14 Februarie 1961.
	Mnr. G. L. Hartman.....	14 Februarie 1961.
Ermelo.....	Mev. C. J. van Rooyen...	14 Februarie 1961.
	Mev. K. P. Steenkamp....	14 Februarie 1961.
Paul Kruger-	Mnr. C. J. H. Vorster....	14 Februarie 1961.
gedenk	Mnr. C. P. de Wit.....	14 Februarie 1961.
Potchefstroom..	Ds. C. F. B. Naudé.....	14 Februarie 1961.
	Prof. G. T. S. Eiselen....	14 Februarie 1961.
Ontdekkersge-	Ds. M. Kruger.....	14 Februarie 1960.
denk	Dr. J. C. C. van Loggeren-	14 Februarie 1961.
	berg, L.P.R.	
	Mnr. J. Marcus.....	14 Februarie 1961.
	Mev. M. S. Pienaar.....	14 Februarie 1961.

COLUMN 1. Name of Hospital.	COLUMN 2. Members appointed to Board.	COLUMN 3. Dates of Expiry of terms of office of Members.
Vanderbijlpark.	Dr. S. I. W. Roos.....	31st May, 1959.
Tara.....	Dr. Geerling.....	31st December, 1960.
	Prof. R. A. Dart.....	31st December, 1960.
	Mr. E. Uys.....	31st December, 1960.
Edenvale.....	Mrs. L. V. Hurd.....	31st December, 1960.
	Mrs. M. Wiesner.....	31st December, 1960.
	Mr. W. Huggett.....	31st December, 1960.
Boksburg-	Dr. E. W. Turton.....	14th February, 1961.
Benoni	Mrs S. C. M. von Wielligh.	14th February, 1961.
	Mr. J. S. de Wet.....	14th February, 1961.
Klerksdorp....	Mrs. S. V. Coetzee.....	14th February, 1961.
	Mr. J. M. Mulder.....	14th February, 1961.
Lydenburg.....	Mr. G. H. Kuit.....	14th February, 1961.
	Mr. M. J. Meeser.....	14th February, 1961.
Far East Rand.	The Rev. M. J. van Niekerk	14th February, 1961.
	Mr. J. P. Vorster, M.P.C.	14th February, 1961.
	The Rev. R. J. N. van	14th February, 1961.
	Tonder	
Potgietersrus...	Mr. J. C. van Rooyen,	14th February, 1961.
	M.P.C.	
	Mrs. J. Robbertse.....	14th February, 1961.
Pietersburg.....	Mrs. M. M. Hofmeyer....	14th February, 1961.
	Mr. L. Brenner.....	14th February, 1961.
Volksrust.....	Mr. S. P. Malan.....	14th February, 1961.
	Mrs. H. Oosthuizen.....	14th February, 1961.
Sabie.....	Dr. E. P. Bruwer.....	14th February, 1961.
	Mr. A. J. Slabbert.....	14th February, 1961.
Nigel.....	Mr. L. J. van den Heever	14th February, 1961.
	Mr. W. Pretorius.....	14th February, 1961.
	Dr. W. H. van Staden.....	14th February, 1961.
Witbank.....	Mrs. J. H. C. Kruger....	14th February, 1961.
	Mr. J. F. Naude.....	14th February, 1961.
Barberton.....	Mrs. M. van der Hoff....	14th February, 1961.
	Dr. A. Vorster.....	14th February, 1961.
Wolmaransstad.	The Rev. J. A. Claassen..	14th February, 1961.
	Mr. W. C. Groenewald..	14th February, 1961.
Middelburg....	Mr. P. P. van Blerk....	14th February, 1961.
	Mrs. S. M. van der Merwe.	14th February, 1961.
Schweizer-	Mr. H. J. Boonzaaier....	14th February, 1961.
Reneke	Dr. H. L. Pretorius.....	14th February, 1960.
	Mr. H. L. Theunissen...	14th February, 1961.
Standerton....	Mrs. S. A. Buys.....	14th February, 1961.
	Mr. G. L. Hartman.....	14th February, 1961.
Ermelo.....	Mrs. C. J. van Rooyen...	14th February, 1961.
	Mrs. K. P. Steenkamp....	14th February, 1961.
Paul Kruger	Mr. C. J. H. Vorster....	14th February, 1961.
Memorial	Mr. C. P. de Wit.....	14th February, 1961.
Potchefstroom..	The Rev. C. F. B. Naudé.	14th February, 1961.
	Prof. G. T. S. Eiselen....	14th February, 1961.
Discoverers	The Rev. M. Kruger....	14th February, 1960.
Memorial	Dr. J. C. C. van Loggeren-	14th February, 1961.
	berg, M.P.C.	
	Mr. J. Marcus.....	14th February, 1961.
	Mrs. M. S. Pienaar.....	14th February, 1961.

No. 87 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Dorpsraad van Fochville, ingevolge die bepalings van artikel vyf-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, sy Dorpsaanlegskema No. 1, 1958, en Kaart No. 3 ontwerp en voorgelê het vir goedkeuring;

En nademaal aan die vereistes van hoofstuk IV van genoemde Ordonnansie, wat op dorpsaanlegskemas betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek ingevolge die bevoegdhede wat by artikel drie-en-veertig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde Skema en Kaart No. 3 goedgekeur is en op alle redelike tye ter insae lê in die kantore van die Sekretaris van die Dorpsraad en die Stadsklerk, Fochville.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 5/2/90.

No. 87 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Village Council of Fochville, under the provisions of section thirty-five of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, designed its Town-planning Scheme No. 1, 1958, and Map No. 3, and submitted same for approval;

And whereas the requirements of Chapter IV of the said Ordinance, relating to town-planning schemes, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-three of the said Ordinance, I hereby declare that the said Scheme and Map No. 3 have been approved and are open to inspection at all reasonable times in the offices of the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Fochville.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirteenth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/90.

No. 88 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Wysigingsordonnansie op die Lisensiëring van Bookmakers en Belasting, 1958, deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is;

En nademaal Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ingevolge artikel *negentig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, genoemde Ordonnansie goedgekeur het;

En nademaal by artikel *een-en-negentig* van die Zuid Afrika Wet aan my die bevoegdheid verleen word om 'n Ordonnansie, wat deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal goedgekeur is, af te kondig;

En nademaal daar by artikel *drie* van genoemde Ordonnansie bepaal word dat dit in werking tree op 'n datum wat deur my by Proklamasie in die *Provinsiale Koerant* vasgestel word;

So is dit dat ek, by hierdie my Proklamasie genoemde Wysigingsordonnansie op die Lisensiëring van Bookmakers en Belasting, 1958, waarvan verdere besonderhede hieronder verskyn, afkondig en die eerste dag van April 1958 as die datum vasstel waarop genoemde Ordonnansie in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.A. 3/1/48/8.

ORDONNANSIE NO. 4 VAN 1958.

(Deur die Goewerneur-generaal goedgekeur op 15 Maart 1958.)

(Engelse teks deur die Goewerneur-generaal onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Lisensiëring van Bookmakers en Belasting Ordonnansie, 1925.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Artikel *ses* van die Lisensiëring van Bookmakers en Belasting Ordonnansie, 1925 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig—

- deur in subparagrafe (i) en (iii) van paragraaf A en in subparagrafe (c) (i) en (c) (iii) van paragraaf B van subartikel (1), die uitdrukking „6½ persent” deur die uitdrukking „3¼ persent” te vervang;
- deur in subparagraaf (ii) van paragraaf A en in subparagraaf (c) (ii) van paragraaf B van subartikel (1), die uitdrukking „6¼ persent” deur die uitdrukking „7½ persent” te vervang;
- deur paragraaf (a) van subartikel (1) *bis* te skrap.

2. Die volgende nuwe artikel word hierby na artikel *ses* van die Hoofordonnansie ingevoeg:

6 *bis*. (1) Bo en behalwe enige belastinge of gelde wat ingevolge artikel *ses* betaalbaar is, kan 'n klub, of indien sodanige klub 'n lid is van die Witwatersrand Association of Racing Clubs, sodanige vereniging vereis dat elke persoon wat 'n weddenskap met 'n bookmaker aangegaan het—

- op enige renbaan van sodanige klub; of

No. 88 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Licensing of Bookmakers and Taxation Amendment Ordinance, 1958, has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

And whereas His Excellency the Governor-General has, under the provisions of section *ninety* of the South Africa Act, 1909, assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section *ninety-one* of the South Africa Act, 1909, to promulgate an Ordinance assented to by His Excellency the Governor-General;

And whereas it is provided in section *three* of the said Ordinance that it shall come into operation on a date to be fixed by me by Proclamation in the *Provincial Gazette*;

Now, therefore, I, by this my Proclamation, promulgate the said Licensing of Bookmakers and Taxation Amendment Ordinance, 1958, further details of which appear hereunder, and fix the first day of April, 1958, as the date on which the said Ordinance shall come into operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-first day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.A. 3/1/48/8.

ORDINANCE NO. 4 OF 1958.

(Approved by the Governor-General on the 15th March, 1958.)

(English text signed by the Governor-General.)

AN ORDINANCE

To amend the Licensing of Bookmakers and Taxation Ordinance, 1925.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section *six* of the Licensing of Bookmakers and Taxation Ordinance, 1925 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended—

- by the substitution in sub-paragraphs (i) and (iii) of paragraph A and in sub-paragraphs (c) (i) and (c) (iii) of paragraph B of sub-section (1) for the expression “6½ per cent” of the expression “3¼ per cent”;
- by the substitution in sub-paragraph (ii) of paragraph A and in sub-paragraph (c) (ii) of paragraph B of sub-section (1) for the expression “6¼ per cent” of the expression “7½ per cent”;
- by the deletion of paragraph (a) of sub-section (1) *bis*.

2. The following new section is hereby inserted after section *six* of the principal Ordinance:

6 *bis*. (1) In addition to any taxes or fees which are payable in terms of section *six*, a club, or if such club is a member of the Witwatersrand Association of Racing Clubs, such association may require every person who has made a bet with a bookmaker—

- at any racecourse of such club; or

Wysiging van artikel 6 van Ordonnansie 26 van 1925, soos vervang by artikel 1 van Ordonnansie 17 van 1940, en gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 18 van 1944, artikel 4 van Ordonnansie 8 van 1946 en artikel 1 van Ordonnansie 15 van 1952.

Invoeging van nuwe artikel 6 *bis* in Ordonnansie 26 van 1925.

„Heffings van klubs of die Witwatersrand Association of Racing Clubs”.

Amendment of section 6 of Ordinance 26 of 1925, as substituted by section 1 of Ordinance 17 of 1940, and amended by section 1 of Ordinance 18 of 1944, section 4 of Ordinance 8 of 1946 and section 1 of Ordinance 15 of 1952.

Insertion of new section 6 *bis* in Ordinance 26 of 1925.

“Levies of racing clubs or the Witwatersrand Association of Racing Clubs.”

- (ii) by 'n wedrenbyeenkoms op enige renbaan van sodanige klub op 'n wedren wat op 'n ander plek as op sodanige renbaan plaasvind;

op die wyse in subartikel (3) uiteengesit 'n heffing betaal op die bedrag wat aan sodanige persoon deur die bookmaker betaalbaar is ten opsigte van sodanige weddenskap, sonder inbegrip van die bedrag wat die bedrag van die inset verteenwoordig, en sodanige heffing, tesame met enige belasting wat ingevolge artikel ses betaalbaar is, mag in geen geval $7\frac{1}{2}$ persent van die totale bedrag wat aan sodanige persoon betaalbaar is, oorskry nie.

(2) Bo en behalwe enige belastings of gelde wat ingevolge artikel ses betaalbaar is en enige betaling of geld in subartikel (4) van artikel drie beoog (hetsy enige sodanige betaling of geld in sy geheel of gedeeltelik 'n persentasie is van die verskil tussen die totale bedrag by 'n bookmaker verwerd ten opsigte van die gewonne weddenskappe in enige wedren en die totale bedrag wat by hom verwerd is ten opsigte van alle weddenskappe in dieselfde wedren, al dan nie), kan 'n klub, of indien sodanige klub 'n lid is van die 'Witwatersrand Association of Racing Clubs', sodanige vereniging vereis dat elke bookmaker op die bedrag van sy netto-winste uit weddenskappe wat aangegaan is—

- (i) op enige renbaan van sodanige klub; of

- (ii) by 'n wedrenbyeenkoms op enige renbaan van sodanige klub op 'n wedren wat op 'n ander plek as op sodanige renbaan plaasvind;

op die wyse in subartikel (3) uiteengesit 'n heffing betaal wat, tesame met enige belasting wat ingevolge artikel ses betaalbaar is, in geen geval $7\frac{1}{2}$ persent van sodanige netto-winste mag oorskry nie.

(3) Die bepalinge van subartikels (2) en (3) van artikel ses is *mutatis mutandis* van toepassing op enige heffing wat ingevolge hierdie artikel opgelê word: Met dien verstande dat 'n bookmaker die bedrag van enige sodanige heffing registreer aan die klub of vereniging, na gelang van die geval, wat sodanige heffing opgelê het, moet betaal.

(4) Enige heffing wat aan die 'Witwatersrand Association of Racing Clubs' betaal word, word tussen die klubs wat lede is van sodanige vereniging verdeel in sodanige bedrae of ooreenkomstig sodanige formule as wat die Administrateur mag goedkeur.

(5) Enige heffing of latere wysiging daarvan wat ingevolge hierdie artikel opgelê word en enige terugtrekking van sodanige heffing of gedeelte daarvan tree in werking op 'n datum deur die Administrateur by kennisgewing in die *Provinciale Koerant* vasgestel te word.

6. (a) Ten einde die bedrag van enige heffing wat ingevolge hierdie artikel opgelê word, te bepaal, moet elke bookmaker wat besigheid by 'n wedrenbyeenkoms gedoen het en elke bookmaker wat weddenskappe aangegaan het in die omstandighede vermeld in subparagraaf (c) (iii) van paragraaf B van subartikel (1) van artikel ses, by die kantoor van die klub of vereniging, na gelang van die geval, 'n beëdigde duplikaatverklaring indien van die beëdigde verklaring wat

- (ii) at a race meeting on any race-course of such club on a race run elsewhere than on such race-course;

to pay in the manner set out in sub-section (3) hereof a levy on the amount payable to such person by the bookmaker in respect of such bet, exclusive of the amount which represents the amount staked, and such levy shall in no case, together with any taxes which are payable in terms of section six, exceed $7\frac{1}{2}$ per cent of the total amount which is payable to such person.

(2) In addition to any taxes or fees which are payable in terms of section six and any payment or fee contemplated in sub-section (4) of section three (whether or not any such payment or fee is wholly or partly a percentage of the difference between the aggregate amount staked with a bookmaker in respect of the winning bets in any race and the aggregate amount staked with him in respect of all bets in the same race), a club, or if such club is a member of the Witwatersrand Association of Racing Clubs, such association may require every bookmaker to pay on the amount of his net winnings arising from bets made—

- (i) at any racecourse of such club; or

- (ii) at a race meeting on any race course of such club on a race run elsewhere than on such racecourse;

in the manner set out in sub-section (3) hereof a levy which shall in no case, together with any taxes which are payable in terms of section six, exceed $7\frac{1}{2}$ per cent of such net winnings.

(3) The provisions of sub-sections (2) and (3) of section six shall apply *mutatis mutandis* to any levy which is imposed in terms of this section: Provided that a bookmaker shall pay the amount of any such levy direct to the club or association, as the case may be, which has imposed such levy.

(4) Any levy which is paid to the Witwatersrand Association of Racing Clubs shall be distributed among the clubs which are members of such association in such amounts or in accordance with such formula as may be approved by the Administrator.

(5) Any levy or subsequent variation thereof which is imposed in terms of this section and any withdrawal of such levy or part thereof shall take effect on a date to be fixed by the Administrator by notice in the *Provincial Gazette*.

(6) (a) For the purpose of determining the amount of any levy which is imposed in terms of this section, every bookmaker who has carried on business at a race meeting and every bookmaker who has accepted bets in the circumstances referred to in sub-paragraph (c) (iii) of paragraph B of sub-section (1) of section six shall lodge at the office of such club or association, as the case may be, a duplicate sworn declaration of the sworn

hy ingevolge artikel *agt* by die Kommissaris moet indien, en moet hy tegelykertyd enige heffing betaal wat daarop verskuldig is.

(b) Die bepalings van artikel *agt* is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die beëdigde duplikaatverklaring waarna in paragraaf (a) verwys word."

Kort titel
en datum
van inwerk-
king-
trekking.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigings-ordonnansie op die Lisensiering van Bookmakers en Belasting, 1958, en tree in werking op 'n datum deur die Administrateur by Proklamasie in die *Provinsiale Koerant* vasgestel te word.

No. 89 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Bedfordview Uitbreiding No. 13 te stig op Gedeelte 404 ('n gedeelte van Gedeelte 1 van Gedeelte T van gedeelte) van die plaas Elandsfontein No. 11, distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van Maart Eenduisend Negenhonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/99.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR FIBRO SERVICE (PROPRIETARY), LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 404 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 1 VAN GEDEELTE T VAN GEDEELTE) VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN NO. 11, DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Bedfordview Uitbreiding No. 13.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en 'n straat soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.2284/57.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp; met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlins ingesluit word:—

(i) dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

declaration which he is required to lodge with the Commissioner in terms of section *eight* and shall at the same time pay any levy which is due thereon.

(b) The provisions of section *eight* shall apply *mutatis mutandis* in respect of the duplicate sworn declaration referred to in paragraph (a)."

3. This Ordinance shall be called the Licensing of Bookmakers and Taxation Amendment Ordinance, 1958, and shall come into operation on a date to be fixed by the Administrator by Proclamation in the *Provincial Gazette*.

Short title
and date of
coming into
operation.

No. 89 (Administrator's), 1958:]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Bedfordview Extension No. 13 on Portion 404 (a portion of Portion 1 of Portion T of portion) of the farm Elandsfontein No. 11, District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twelfth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/99.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY FIBRO SERVICE (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 404 (A PORTION OF PORTION 1 OF PORTION T OF PORTION) OF THE FARM ELANDSFONTEIN NO. 11, DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Bedfordview Extension No. 13.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan S.G. No. A.2284/57.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

- (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word; met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

- (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word; met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

- (c) Die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en natuurlike lokasie terreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlins tref ten opsigte van die voorsiening van 'n stortingsterrein en persele vir 'n begraafplaas en natuurlike lokasie. As sodanige voorsiening bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Afvoer van neerslagwater.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die Hoofingenieur van die Transvaalse Provinsiale Administrasie aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot sy voldoening getref is vir die afvoer van neerslagwater wat van Provinsiale Pad No. P.63-1 kom.

8. Opheffing van bestaande titelvoorwaardes.

Die applikant moet, ingevolge die bepalinge van artikel ses (5) van Wet No. 22 van 1919, sorg dat die voorwaardes opgelê deur die Minister van Lande by uitspyding van die grond uit die Kleinhoewes Geldenhuis Estate, opgehef word.

- (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

- (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Native Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Disposal of Stormwater.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the Chief Engineer of the Transvaal Provincial Administration to the effect that arrangements to his satisfaction have been made for the disposal of stormwater coming from Provincial Road No. P.63-1.

8. Cancellation of Existing Conditions of Title.

The applicant shall under the provisions of section six (5) of Act No. 22 of 1919, obtain the cancellation of the conditions imposed by the Minister of Lands upon excision of the land from Geldenhuis Estate Small Holdings.

9. *Straat.*

(a) Die applikant moet die straat in die dorp vorm en skraap tot voldoening van die plaaslike bestuur en is aanspreeklik vir die onderhoud daarvan tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word; met dien verstande dat die Administrateur die applikant van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie aanspreeklikheid kan onthef na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die straat moet tot voldoening van die plaaslike bestuur 'n naam gegee word.

10. *Skenking.*

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 16% (sestien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse in genoemde paragraaf (d) uiteengesit.

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampte moet die applikant alle boeke en stukke, wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, oorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

11. *Nakoming van voorwaardes.*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word; met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Alle erwe.*

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute met inbegrip van die voorbehoud van minerale regte, maar uitgesonderd die servituut vir paddoeleindes geregistreer ingevolge Notariële Akte van Servituut No. 278/1942 S, wat in die straat in die dorp val.

2. *Die erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe uitgesonderd—

- (i) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het—

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) *Algemene voorwaardes.*

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

9. *Street.*

(a) The applicant shall form, grade and maintain the street in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority; Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The street shall be named to the satisfaction of the local authority.

10. *Endowment.*

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 16% (sixteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicants' books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

11. *Enforcement of Conditions.*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *All Erven.*

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes, including the reservation of rights to minerals, but excluding the servitude for road purposes registered under Notarial Deed of Servitude No. 278/1942S which falls in the street in the township.

2. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes: Provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) *General Conditions.*

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

- (b) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n Kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys of van die hand gesit word nie en geen Kleurlinge, behalwe die eienaar of okkupeerder se bediendes, *bona fide* en noodsaaklik in diens op die erf, mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op 'n ander manier te okkupeer nie.
- (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevestiging van die omgewing benadeel nie.
- (d) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders het die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (e) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur, mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (f) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (g) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop; met dien verstande dat die eienaar van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer, en voorts met dien verstande dat, in geval van 'n geskil tussen die partye in verband met die aard of ligging van die pyplyn of afleivoer of die toewysing van die koste, die saak verwys word na die Administrateur, of persoon deur hom aangewys, by wie die eindbeslissing berus.

(B) Erf vir spesiale doeleindes.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf No. 190 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

Die erf moet gebruik word vir die doel om die besigheid van 'n motorgarage daarop te dryf en vir doeleindes in verband daarmee; met dien verstande dat—

- (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke rioleringsstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
- (ii) die boonste verdieping of verdiepings wat nie meer as 40 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie, vir besigheids- en woondoeleindes gebruik kan word;

voorts met dien verstande dat indien die erf nie vir bogenoemde doel gebruik word nie, dit vir sodanige ander doeleindes gebruik kan word as wat bepaal word, en op sodanige voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur ophê.

(C) Spesiale woonerwe.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is die erwe, uitgesonderd die erf in subklousule (B) genoem, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig; met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word; voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word; kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

- (b) The erf, or any portion thereof, shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured persons other than the servants of the owner or occupier *bona fide* and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it.
- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (e) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (f) No wood and/or iron building or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (g) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf; and provided further that, in the event of a dispute between the parties as to the nature or the position of the pipeline or drain, or the allocation of the cost, the matter shall be referred to the Administrator or his nominee, whose decision shall be final.

(B) Special Purpose Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 190 shall be subject to the following conditions:—

The erf shall be used for the purpose of conducting thereon the business of a motor garage and purposes incidental thereto: Provided that—

- (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
- (ii) the upper floor or floors, which shall not occupy more than 40 per cent of the area of the erf, may be used for business and residential purposes:

Provided further, that, in the event of the erf not being used for the aforesaid purpose, it may be used for such other purposes as may be decided and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

(C) Special Residential Erven.

The erven, with the exception of the erf referred to in sub-clause (B) shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

- (b) Nòg die eienaar nòg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, mag op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag, kan voorskryf; met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf verenig word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of verenigde gebied toegepas kan word.
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig sal word, moet minstens £2,500 wees;
- (ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

3. *Servitute vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.*

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke as wat hy volgens goedgekeurde en noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel; met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

4. *Woordomskeywing.*

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken Fibro Service (Proprietary), Limited en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Kleurling” beteken 'n Afrikaans of Asiatiese inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer, van water aard ook al, uit te oefen oor die werksaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.
- (iii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

- (c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,500.

- (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.

- (e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. *Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.*

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. *Definitions.*

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) “Applicant” means Fibro Service (Proprietary), Limited, and its successors in title to the township.
- (ii) “Coloured person” means any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a Coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.
- (iii) “Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. Goewerments- en munisipale erwe.

As enige erf of erwe wat verkry word soos in klousules B 2 (i) en (ii) hiervan beoog, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voormelde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 90 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Munisipaliteit Silverton ingevolge die eerste voorbehoudsbepaling van subartikel (2) van artikel twee van die Wysigingsordonnansie op Munisipale Verkiezings, 1950, tot aangewese munisipaliteit verklaar is;

En nademaal artikel *negentien* van genoemde Ordonnansie bepaal dat die eerste algemene verkiesing van raadslede vir 'n munisipaliteit wat aldus verklaar is, gehou word op sodanige datum as wat die Administrateur by Proklamasie mag bepaal;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *negentien* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat die eerste algemene verkiesing van raadslede vir die Munisipaliteit Silverton op 29 Oktober 1958 gehou word en dat 'n algemene verkiesing op die laaste Woensdag in Oktober van iedere derde jaar daarna gehou word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negen-tiende dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Agt-en- vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 3/1/70.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

H. F. CLEAVER,

Waarnemende Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 208.] [26 Maart 1958.

**MUNISIPALITEIT PRETORIA-NOORD.—WYSIGING
VAN BOUVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/19/28.

BYLAE.

**MUNISIPALITEIT PRETORIA-NOORD.—WYSIGING VAN
BOUVERORDENINGE.**

Die Bouverordeninge van toepassing op die Munisipali-teit Pretoria-Noord, afgekondig by Administrateurskennis-gewing No. 613 van 16 Augustus 1950, soos gewysig, word hierby verder gewysig, deur die woordskrywing van „gebou” in artikel 1 te skrap.

5. Government and Municipal Erven.

Should any erf or erven acquired as contemplated in clauses B 2 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 90 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Municipality of Silverton was declared a designated municipality in terms of the first proviso to sub-section (2) of section *two* of the Municipal Elections Amendment Ordinance, 1950;

And whereas section *nineteen* of the said Ordinance provides that the first general election of councillors for a municipality so declared shall be held on such date as the Administrator may specify by Proclamation;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *nineteen* of the said Ordinance I do hereby declare that the first general election of coun-cillors for the Municipality of Silverton shall be held on the 29th October, 1958, and that a general election shall be held on the last Wednesday in October of every third year thereafter.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 3/1/70.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

H. F. CLEAVER,

Acting Provincial Secretary,

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria

Administrator's Notice No. 208.] [26 March 1958.

**MUNICIPALITY OF PRETORIA NORTH.—
BUILDING BY-LAWS AMENDMENT.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/19/28.

SCHEDULE.

**MUNICIPALITY OF PRETORIA NORTH.—BUILDING BY-LAWS
AMENDMENT.**

Amend the Building By-laws applicable to the Muni-ci-pality of Pretoria North, published under Administrator's Notice No. 613, dated the 16th August, 1950, as amended, by the deletion of the definition of the word “building” in section 1.

Administrateurskennisgewing No. 209.] [26 Maart 1958.
**GESONDHEIDSRAAD VIR BUTE-STEDELIKE
 GEBIEDE.—WYSIGING VAN ABATTOIRVER-
 ORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uit-eengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/2/111.

BYLAE.

**GESONDHEIDSRAAD VIR BUTE-STEDELIKE GEBIEDE.—
 WYSIGING VAN ABATTOIRVERORDENINGE.**

Die Abattoirverordeninge van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 363 van 10 Mei 1950, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in deel 1 van Bylae A onder die opskrif „Slaggeriewe en Inspeksie” na die woorde en syfers „Vir elke bul, os, jongos, koei of vers ... 0 3 3” die woorde en syfers „Vir elke bul, os, jongos, koei of vers geïnspekteer by ’n abattoir genoem in Bylae C ... 0 4 0” in te voeg.

Administrateurskennisgewing No. 210.] [26 Maart 1958.
**GESONDHEIDSRAAD VIR BUTE-STEDELIKE
 GEBIEDE.—WYSIGING VAN BOUVERORDE-
 NINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uit-eengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/19/111.

BYLAE.

**GESONDHEIDSRAAD VIR BUTE-STEDELIKE GEBIEDE.—
 WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.**

Die Bouverordeninge van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 706 van 2 Oktober 1957, word hierby as volg gewysig:—

1. Deur die volgende na artikel 6 toe te voeg:—

„6. (*bis*) Niemand mag toelaat dat fundamente bedek word nie alvorens—

(a) hy by die kantoor van die Plaaslike Gebiedskomitee, as daar is, of by die Raad se kantoor, na gelang van die geval, skriftelik kennis gegee het dat die fundamente voltooi is; en

(b) sodanige fundamente deur ’n gemagtigde amptenaar van die Raad geïnspekteer en goedgekeur is. Sodanige inspeksie moet binne drie dae na die ontvangs van sodanige kennisgewing gedoen word.”

2. Deur die volgende aan artikel 16 toe te voeg, die bestaande artikel word dan subartikel (a):—

„(b) Geen onderste verdieping van enige nuwe gebou mag op so ’n vlak wees dat storm- en/of vloedwater wat redelikerwys verwag kan word om deur of oor die perseel van sodanige gebou te loop, waarskynlik in die gebou sal inloop nie. Die Raad kan die vlak van sodanige onderste verdieping bepaal en geen nuwe gebou mag op so ’n wyse opgerig word dat die onderste verdieping of verdieping laer as sodanige voorafbepaalde vlak is nie.”

3. Deur in artikel 23 voor die woord „waskamers” die woord „losstaande” in te voeg.

Administrator's Notice No. 209.] [26 March 1958.
**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—
 ABATTOIR BY-LAWS AMENDMENT.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/2/111.

SCHEDULE.

**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—ABATTOIR
 BY-LAWS AMENDMENT.**

Amend the Abattoir By-laws of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 363, dated the 10th May, 1950, as amended, by the insertion in Part 1 of Schedule A under the heading “Slaughtering Facilities and Inspection” after the words and figures “For every bull, bullock, steer, cow or heifer ... 0 3 3” of the words and figures “For every bull, bullock, steer, cow or heifer inspected at an abattoir mentioned in Schedule C ... 0 4 0”.

Administrator's Notice No. 210.] [26 March 1958.
**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—
 BUILDING BY-LAWS AMENDMENT.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/19/111.

SCHEDULE.

**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—BUILDING
 BY-LAWS AMENDMENT.**

Amend the Building By-laws of the Peri-Urban Areas Health Board published under Administrator's Notice No. 706, dated the 2nd October, 1957, as follows:—

1. By the addition of the following after section 6:—

“6. (*bis*) No person shall cause foundations to be covered up before—

(a) giving notice in writing of the completion of such foundations at the office of the Local Area Committee, if any, or at the offices of the Board, as the case may require; and

(b) such foundations have been inspected and approved by an authorised official of the Board. Such inspection shall be made within three days of the receipt of such notice.”

2. By the addition of the following to section 16, the existing section to become sub-section (a):—

“(b) No ground floor of any new building shall be at such level that stormwater and/or floodwater which may reasonably be expected to traverse or enter the site of such building is likely to enter such building. The Board may determine the level of such ground floor and no new building shall be erected so that any ground floor is lower than such predetermined level.”

3. By the insertion in section 23 of the word “detached” before the word “lavatories”.

Administrateurskennisgewing No. 211.] [26 Maart 1958.
MUNISIPALITEIT HEIDELBERG.—VOOR-
GESTELDE VERENIGING MET RENSBURG.

Hierby word bekendgemaak, ingevolge die bepalings van artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat 'n versoekskrif, deur die Stadsraad van Heidelberg, by die Administrateur ingedien is met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitoefen en die gebiede onder die regsbevoegdheid van die Dorpsraad van Rensburg en van die Stadsraad van Heidelberg verenig ten einde een munisipaliteit te vorm.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne dertig dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teen-petisie voor te lê, met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel. T.A.L.G. 3/2/15.

Administrateurskennisgewing No. 212.] [26 Maart 1958.
MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—VERORDE-
NING INSAKE KAPITAALONTWIKKELINGS-
FONDS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is. T.A.L.G. 5/158/18.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—VERORDENINGE INSAKE
KAPITAALONTWIKKELINGSFONDS.

Woordbepaling.

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge beteken, tensy die verband andersins aandui—

- „voorskot”, enige geld wat aan 'n leningsrekening geleen word;
- „leningsrekening”, enige rekening of fonds van die Raad waaraan geld uit die Fonds geleen is;
- „Raad”, die Stadsraad van Krugersdorp;
- „Fonds”, die Kapitaalontwikkelingsfonds wat by hierdie verordeninge gestig is;
- „tesourier” die tesourier van die Raad.

Stortings in die Fonds.

2. Daar moet in die Fonds gestort word—

- (a) onderworpe aan die bepalings van enige ander wet, sodanige somme geld al na die Raad van tyd tot tyd besluit om uit opgehoopte inkomste-oorskotte of uit lopende inkomste toe te wys;
- (b) die kapitaalsom wat deur 'n leningsrekening verskuldig is ooreenkomstig die bepalings en voorwaardes van terugbetaling wat verbonde is aan 'n voorskot ten opsigte waarvan die nodige leningsmagtiging deur die Administrateur goedgekeur is, tesame met rente ingevolge die bepalings van artikel 5.

Aanwending van die Fonds.

3. (1) Die Raad kan uit die Fonds 'n voorskot aan 'n leningsrekening betaal om sodanige leningsrekening in staat te stel om kapitaaluitgawe vir die skepping van 'n bate of bates wat voordelig of onvoordelig sal wees, te finansier.

(2) Voordat 'n voorskot betaal word, moet die tesourier seker maak dat die bate wat daarmee gestig moet word, voordelig of onvoordelig is.

Terugbetaling van 'n voorskot.

4. Enige voorskot word beskou as terugbetaalbaar en verskuldig aan die Fonds deur die leningsrekening waarin dit gestort is, en moet aan die Fonds oor 'n tydperk wat nie die beraamde duur van die bate wat geskep of met sodanige voorskot verkry is te bowe gaan nie, terugbetaal word.

Rente.

5. Die rentekoers wat jaarliks op die lenings betaalbaar is, moet deur die Raad met goedkeuring van die Administrateur bepaal word.

Administrator's Notice No. 211.] [26 March 1958.
MUNICIPALITY OF HEIDELBERG.—PROPOSED
UNITING WITH RENSBURG.

Notice is hereby given, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Heidelberg has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *nine* of the said Ordinance unite the areas under the jurisdiction of the Village Council of Rensburg and of the Town Council of Heidelberg so as to form one municipality.

It shall be competent for all persons interested, within thirty days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counterpetition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal. T.A.L.G. 3/2/15. 26-2-9.

Administrator's Notice No. 212.] [26 March 1958.
MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.—CAPITAL
DEVELOPMENT FUND BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance. T.A.L.G. 5/158/18.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.—CAPITAL DEVELOPMENT
FUND BY-LAWS.

Definitions.

1. For the purpose of these by-laws unless the context indicates otherwise—

- “advance” means any money lent to a borrowing account;
- “borrowing account” means any account or fund of the Council to which money is lent from the Fund;
- “Council” means the Town Council of Krugersdorp;
- “Fund” means the Capital Development Fund established by these by-laws;
- “treasurer” means the treasurer of the Council.

Payments to the Fund.

2. There shall be paid to the Fund—

- (a) subject to the provisions of any other law, such sums of money as the Council may from time to time decide to appropriate from accumulated revenue surpluses or from current revenues;
- (b) the capital sum due by a borrowing account in accordance with the terms and conditions of repayment attaching to an advance in respect of which the necessary loan authorities have been approved by the Administrator, together with interest as determined in terms of section 5.

Application of the Fund.

3. (1) The Council may make an advance to a borrowing account from the Fund to enable such borrowing account to finance capital expenditure for the creation of an asset or assets which will be remunerative or unremunerative.

(2) Before an advance is made the treasurer shall confirm that the asset to be established therefrom is remunerative or unremunerative.

Repayment of an Advance.

4. Any advance shall be deemed to be due and owing to the Fund by the borrowing account to which it is made and shall be repaid to the Fund over a period not exceeding the estimated life of the asset created or acquired with such advance.

Interest.

5. The rate of interest payable annually on the loans shall be determined by the Council with the approval of the Administrator.

Administrateurskennissgewing No. 213.] [26 Maart 1958.
MUNISIPALITEIT BOKSBURG.—WYSIGING VAN
SPOORLOSE TRAM BYWETTEN EN MOTOR-
BUSDIENS BYWETTE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uitengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.
T.A.L.G. 5/117/8.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT BOKSBURG.—WYSIGING VAN SPOORLOSE
TRAM BYWETTEN EN MOTORBUSDIENS BYWETTE.

Die Spoorlose Tram Bywetten en Motorbusdiens Bywette van die Munisipaliteit Boksburg, afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 5 van 2 Januarie 1926, word hierby gewysig deur aan die einde van artikel 18 daarvan die volgende toe te voeg:—

„Ook sal niemand ingaan, opgaan of uitgaan of trag in te gaan, op te gaan of uit te gaan deur die vensters van die nooduitgang uitgesonderd in 'n noodgeval: Met dien verstande dat in die geval van 'n nooduitgang so 'n uitgang deur 'n duidelike leesbare kennisgewing wat aan die deur daarvan geheg is, aangedui word.”

Administrateurskennissgewing No. 214.] [26 Maart 1958.
PADREELINGS OP DIE PLAAS BIESIESLAAGTE
No. H.O. 53, DISTRIK SCHWEIZER-RENEKE.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. D. J. Nieuwoudt vir die sluiting van 'n ongenommerde publieke pad op die plaas Biesieslaagte No. H.O. 53, distrik Schweizer-Reneke, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *twee-en-dertig* van die Pad-Ordonnansie, No. 9 van 1933, soos gewysig deur Pad-Ordonnansie, No. 9 van 1948, op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Provinsiale Sekretaris, Pretoria, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van die bogenoemde artikel word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die koste en uitgawes van 'n kommissie wat aangestel mag word, ooreenkomstig artikel *drie-en-dertig* as gevolg van sulke besware, of vir sodanige gedeelte van die koste en uitgawes as wat die Administrateur kragtens subartikel (4) van artikel *vyf-en-dertig* van die genoemde Ordonnansie mag bepaal.

D.P. 07-074-23/24/B.24.

Administrateurskennissgewing No. 215.] [26 Maart 1958.
OPHEFFING VAN SKUT OP DIE PLAAS LEEUW-
KOP No. 218, DISTRIK HEIDELBERG.

Dit behaag die Administrateur om, ingevolge artikel *vyf* van die Schutten Ordonnansie, No. 7 van 1913, goedkeuring te heg aan die opheffing van die skut op die plaas Leeuwkop No. 218, distrik Heidelberg.

T.A.A. 10/1/63.

Administrateurskennissgewing No. 216.] [26 Maart 1958.
MUNISIPALITEIT BENONI. — VERORDENINGE
BETREFFENDE DIE BEHEER OOR DIE
KAPITAALONTWIKKELINGSFONDS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge in die bygaande Bylae uitengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/158/6.

Administrator's Notice No. 213.] [26 March 1958.
MUNICIPALITY OF BOKSBURG. — TRACKLESS
TRAM BY-LAWS AND MOTOR-BUS SERVICE
BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.
T.A.L.G. 5/117/8.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF BOKSBURG.—TRACKLESS TRAM BY-LAWS
AND MOTOR-BUS SERVICE BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Trackless Tram By-laws and Motor-Bus Service By-laws of the Municipality of Boksburg, published under Administrator's Notice No. 5, dated 2nd January, 1926, by the addition at the end of section 18 thereof of the following:—

“nor shall any person enter, mount, leave, or attempt to enter, mount or leave any bus through the windows of emergency exit, except in the event of an emergency: Provided that in the case of an emergency exit such exit is defined by clearly legible notice affixed to the doors thereof.”

Administrator's Notice No. 214.] [26 March 1958.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM BIESIES-
LAAGTE No. H.O. 53, DISTRICT OF SCHWEI-
ZER-RENEKE.

In view of an application having been made by Mr. D. J. Nieuwoudt for the closing of an unnumbered public road on the farm Biesieslaagte No. H.O. 53, District of Schweizer-Reneke, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *thirty-two* of the Roads Ordinance No. 9 of 1933, as amended by the Roads Amendment Ordinance, No. 9 of 1948.

It is competent for any person interested, to lodge his objections, in writing, with the Provincial Secretary, Pretoria, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of the said section it is further notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for costs and expenses of a commission that may, as result of such objections be appointed in terms of section *thirty-three*, or for such part of the costs and expenses as the Administrator may determine in terms of sub-section (4) of section *thirty-five* of the said Ordinance.

D.P. 07-074-23/24/B.24.

Administrator's Notice No. 215.] [26 March 1958.
DISESTABLISHMENT OF POUND ON THE FARM
LEEUEWKOP No. 218, DISTRICT HEIDELBERG.

The Administrator is pleased, in terms of section *five* of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, to approve the disestablishment of the pound on the farm Leeuwkop No. 218, District Heidelberg.

T.A.A. 10/1/63.

Administrator's Notice No. 216.] [26 March 1958.
MUNICIPALITY OF BENONI.—BY-LAWS FOR
REGULATING THE CAPITAL DEVELOPMENT
FUND.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/158/6.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT BENONI.—VERORDENINGE BETREFFENDE DIE BEHEER OOR DIE KAPITAALONTWIKKELINGSFONDS.

1. *Woordomskrywing*.—Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy die samehang anders aandui, beteken—

- „Fonds”, die Kapitaalontwikkelingsfonds;
- „Gekonsolideerde Leningsfonds”, die Fonds wat ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op die Gekonsolideerde Leningsfonds vir Munisipaliteite, 1952, gestig is;
- „leningsrekening”, ’n rekening of fonds van die Raad waaraan geld uit die Fonds geleen word, of waaraan geld, na dit beskou word, uit die Fonds geleen is;
- „Raad”, die Stadsraad van Benoni;
- „tesourier”, die tesourier van die Raad;
- „voorskot”, geld wat aan ’n leningsrekening geleen is, of wat beskou word, dat dit daaraan geleen is.

2. *Bedrae wat in die Fonds gestort word*.—Daar moet—

- (a) behoudens die bepalings van enige ander wet, die bedrae wat die Raad van tyd tot tyd besluit om uit opgeloopte inkomste-oorskotte of uit lopende inkomstes te bewillig;
- (b) die kapitaalbedrag wat ’n leningsrekening verskuldig is ooreenkomstig die bedinge en voorwaardes van terugbetaling verbonde aan ’n voorskot; en
- (c) rente wat op voorskotte betaalbaar is, in die Fonds gestort word.

3. *Aanwending van die Fonds*.—Die Raad kan aan ’n leningsrekening ’n voorskot uit die Fonds toestaan ten einde sodanige leningsrekening in staat te stel om kapitaal-uitgawe vir die skepping van ’n bate of bates te finansier.

4. *Terugbetaling van ’n voorskot*.—Daar word geag dat die leningsrekening waaraan ’n voorskot toegestaan is, die geld aan die Fonds verskuldig is en dit moet die Fonds terugbetaal word oor ’n tydperk wat nie langer is nie as die geskatte bruikbaarheidsduur van die bates waarvoor dit toegestaan is en die tesourier moet dié tydperk en voorwaardes van terugbetaling bepaal.

5. *Rente op voorskotte*.—(1) Wanneer ’n voorskot toegestaan word, moet die tesourier bepaal of die bate of bates wat daarmee geskep word, lonend is.

(2) Indien die tesourier ingevolge subartikel (1) van hierdie artikel bepaal dat ’n bate lonend is, moet die leningsrekening aan die Fonds rente betaal op die voorskot wat aan hom toegestaan is.

(3) Die rente wat ingevolge subartikel (2) van hierdie artikel deur ’n leningsrekening betaalbaar is, word gehef teen ’n rentekoers van 5 persent per jaar op die helfte van die totaal van alle sodanige voorskotte wat aan die begin van elke jaar deur die leningsrekening verskuldig is, plus die helfte van die totaal van alle sodanige voorskotte wat aan die end van elke jaar deur die leningsrekening verskuldig is.

Administrateurskennigewing No. 217.] [26 Maart 1958.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN WITPOORT.—
BEGRAAFPLAASTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel (3) van artikel honderd vier-en-sestig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel honderd ses-en-twintig van genoemde Ordonnansie gemaak is.

T.A.L.G. 5/23/107.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN WITPOORT.—
BEGRAAFPLAASTARIEF.

Die Begraafplaastarif van die Gesondheidskomitee van Witpoort soos beoog by artikel 17 van die Begraafplaasregulasies, afgekondig by Administrateurskennigewing No. 187 van 9 April 1927, is as volg:—

	£	s.	d.
1. Vir aankoop van reg op ’n graf van 8 voet by 5 voet	1	0	0
2. Vir aankoop van reg op ’n graf van 8 voet by 3 voet	0	10	0

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF BENONI.—BY-LAWS FOR REGULATING THE CAPITAL DEVELOPMENT FUND.

1. *Definitions*.—For the purpose of these by-laws, unless the context indicates otherwise—

- “advance” means any money lent or deemed to have been lent to a borrowing account;
- “borrowing account” means any account or fund of the Council to which money is lent or deemed to have been lent from the Fund;
- “Consolidated Loans Fund” means the Fund established in terms of the Municipal Consolidated Loans Fund Ordinance, 1952;
- “Council” means the Town Council of Benoni;
- “Fund” means the Capital Development Fund;
- “treasurer” means the treasurer of the Council.

2. *Payments to the Fund*.—There shall be paid to the Fund—

- (a) subject to the provisions of any other law, such sums of money as the Council, may from time to time, decide to appropriate from accumulated revenue surpluses or from current revenues;
- (b) the capital sum due by a borrowing account in accordance with the terms and conditions of repayment attaching to an advance; and
- (c) interest payable on advances.

3. *Application of the Fund*.—The Council may make an advance to a borrowing account from the Fund to enable such borrowing account to finance capital expenditure for the creation of an asset or assets.

4. *Repayment of an Advance*.—Any advance shall be deemed to be due and owing to the Fund by the borrowing account to which it is made and shall be repaid to the Fund over a period not exceeding the estimated life of the assets to the creation of which it is applied, the said period and conditions of repayment to be such as the treasurer may determine.

5. *Interest on Advances*.—(1) When an advance is made the treasurer shall determine whether the asset or assets established therefrom is or are remunerative.

(2) If the treasurer has, in terms of sub-section (1) of this section, determined that an asset is remunerative the borrowing account shall pay to the Fund interest on the advance made to it.

(3) The interest payable by a borrowing account in terms of sub-section (2) of this section, shall be charged on one-half of the total of all such advances due by the borrowing account at the beginning of each year, plus one-half of the total of all such advances due by the borrowing account at the end of each year, at a rate of interest of 5 per cent per annum.

Administrator's Notice No. 217.] [26 March 1958.

WITPOORT HEALTH COMMITTEE.—CEMETERY
TARIFF.

The Administrator hereby in terms of sub-section three of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations set forth in the Schedule hereto which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section one hundred and twenty-six of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/23/107.

SCHEDULE.

HEALTH COMMITTEE OF WITPOORT.—CEMETERY TARIFF.

The Cemetery tariff of the Health Committee of Witpoort as contemplated by section 17 of the Cemetery Regulations published under Administrator's Notice No. 187, dated the 9th April, 1927, shall be as follows:—

	£	s.	d.
1. For the purchase of right to a grave 8 feet by 5 feet	1	0	0
2. For the purchase of right to a grave 8 feet by 3 feet	0	10	0

Administrateurskennisgewing No. 218.]

[26 Maart 1958.

PADREËLINGS OP DIE PLAAS BLYVOORUITZICHT No. 67, DISTRIK SCHWEIZER-RENEKE.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. F. J. M. Griesel vir die sluiting van 'n ongenommerde openbare pad op die plaas Blyvooruitzicht No. 67, distrik Schweizer-Reneke, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel twee-en-dertig van die Pad-Ordonnansie, No. 9 van 1933, soos gewysig deur Padwysigings-ordonnansie No. 9 van 1948, op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van die bogenoemde artikel word dit vir algemene inligting bekendgemaak, dat indien enige beswaar gemaak word, en die beswaar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die kostes en uitgawes van 'n kommissie wat aangestel mag word, ooreenkomstig artikel drie-en-dertig, as gevolg van sulke besware, of vir sodanige gedeelte van die kostes en uitgawes as wat die Administrateur kragtens subartikel (4) van artikel vyf-en-dertig van genoemde Ordonnansie mag bepaal.

D.P. 07-074-23/24/B.26.

Administrateurskennisgewing No. 219.]

[26 Maart 1958.

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK INSAKE DIE TOESIG EN BEHEER OOR MINERALE BAAIE, NATUURRESERVATE EN WILDRESERVATE IN TRANSVAAL.

1. Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur, handelende op advies en met die toestemming van die Uitvoerende Komitee, behaag het om 'n Kommissie te benoem wat bekend sal staan as die Kommissie van Onderzoek Insake die Toesig en Beheer oor Minerale Baaie, Natuurreservate en Wildreservate in Transvaal, bestaande uit 'n Voorsitter en vyf lede as volg:—

Mnr. F. S. Steyn (Voorsitter);
mnr. H. F. Cleaver;
dr. P. J. du Toit;
mnr. S. Emdin, L.P.R.;
mnr. Rocco Knobel; en
mnr. D. G. Malan.

2. Die opdrag van die Kommissie is as volg:—

„Om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor—

- (1) die vraag of die huidige stelsel van toesig en beheer oor en die ontwikkeling van die minerale baaie en die natuur- en wildreservate in Transvaal, beskou uit die oogpunt van diens aan die publiek, bedryfskoördinerings, verkryging en aanwending van kapitaal, selfonderhoud en verantwoording aan die belastingbetaler, in alle opsigte doeltreffend is, al dan nie;
- (2) die vraag hoe, met inagneming van al die implikasies, naamlik diens aan die publiek, koördinerings, en met inbegrip van alle finansiële implikasies soos byvoorbeeld hoe kapitaal- en lopende koste gefinansier kan word, selfonderhoud en verantwoording aan die belastingbetaler, die volgende alternatiewe stelsels van toesig en beheer met die huidige stelsel sou vergelyk en watter van die huidige of onderstaande verkieslik is—

- (a) toesig en beheer deur 'n outonome beheerraad wat nie slegs die bestuur van die minerale baaie behartig nie, maar ook dié van al die natuur- en wildreservate (wat tans deur die Provinsiale Administrasie self behartig word met die bystand van die Adviesraad insake Fauna en Flora) met die oog op die gekoördineerde en planmatige ontwikkeling van die oorde;

Administrator's Notice No. 218.]

[26 March 1958.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM BLYVOORUITZICHT No. 67, - SCHWEIZER-RENEKE DISTRICT.

In view of an application having been made by Mr. F. J. M. Griesel for the closing of an unnumbered public road on the farm Blyvooruitzicht No. 67, District of Schweizer-Reneke, it is the Administrator's intention to take action in terms of section thirty-two of the Roads Ordinance, No. 9 of 1933, as amended by the Roads Amendment Ordinance, No. 9 of 1948.

It is competent for any person interested, to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Private Bag 928, Potchefstroom, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of the said section it is further notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for costs and expenses of a commission that may, as result of such objections be appointed in terms of section thirty-three, or for such part of the costs and expenses as the Administrator may determine in terms of sub-section (4) of section thirty-five of the said Ordinance.

D.P. 07-074-23/24/B.26.

Administrator's Notice No. 219.]

[26 March 1958.

COMMISSION OF INQUIRY INTO THE SUPERVISION AND CONTROL OF MINERAL BATHS, NATURE RESERVES AND GAME RESERVES IN THE TRANSVAAL.

1. It is hereby notified for general information that the Administrator, acting on the advice and with the consent of the Executive Committee, has been pleased to appoint a Commission to be known as the Commission of Inquiry into the Supervision and Control of Mineral Baths, Nature Reserves and Game Reserves in the Transvaal, consisting of a Chairman and five members as follows:—

Mr. F. S. Steyn (Chairman);
Mr. H. F. Cleaver;
Dr. P. J. du Toit;
Mr. S. Emdin, M.P.C.;
Mr. Rocco Knobel; and
Mr. D. G. Malan.

2. The terms of reference of the Commission are as follows:—

“To inquire into and report on—

- (1) the question whether or not the present system of supervision, control and development of the mineral baths and nature and game reserves in the Transvaal is efficient in every respect, viewed from the points of service to the public, business co-ordination, acquisition and appropriation of capital, self-support and accounting to the taxpayer;
- (2) the question of how, bearing in mind all the implications, namely service to the public, co-ordination, and including all financial implications such as the financing of capital and current expenditure, self-support and accounting to the taxpayer, the following alternative systems of supervision and control would compare with the present system and which of the present or following systems would be preferable—

- (a) supervision and control by an autonomous board of control which, in view of the co-ordinated and planned development of the resorts in question, will manage not only the affairs of the mineral baths, but also those of all the nature and game reserves (at present managed by the Provincial Administration itself, assisted by the Fauna and Flora Advisory Board);

- (b) volle toesig en beheer deur die Provinsiale Administrasie self, oor nie slegs die natuur- en wildreservate nie (soos tans die geval is), maar ook oor die minerale baaie (wat tans onder die toesig en beheer van die Raad van Kuratore vir Minerale Baaie staan), met die bystand van 'n adviesraad wat beide die Raad van Kuratore vir Minerale Baaie en die Raad van Advies Insake Fauna en Flora vervang;
- (c) enige ander vorm van toesig en beheer wat die Kommissie wens aan die hand te doen."

3. Dit het die Administrateur, handelende soos voornoem, voorts behaag om die bevoegdheide, regsmag en voorregte van die „Commissioner's Powers Ordinance, 1902" (Ordonnansie No. 30 van 1902), aan genoemde Kommissie te verleen.

4. Die Administrateur het ook goedkeuring geheg aan die benoeming van mnr. J. H. Conradie tot Sekretaris van die Kommissie.

T.A.A. 13/2/1.

Administrateurskennisgewing No. 220.] [26 Maart 1958.

REGULASIES WAARBY DIE GELDE BETAALBAAR DEUR 'N TATTERSALLSKOMITEE TEN OPSIGTE VAN DIENSTE DEUR WEDRENKLUBS GELEWER, VOORGESKRYF WORD.—WYSIGING.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (h) *bis* van artikel drie-en-twintig van die Perdewedrenne en Weddenskappe Ordonnansie, 1927, klousule 2 van die regulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 777 van 19 November 1947 (soos gewysig by Administrateurskennisgewing No. 861 van 11 Desember 1957), met ingang 1 April 1958 deur die volgende nuwe klousule te vervang:—

„2. Geen lisensiehouer mag vir enige dienste gelewer aan of fasiliteite ter beskikking van 'n komitee gestel, waar sodanige lisensiehouer sodanige dienste of fasiliteite verskaf ooreenkomstig die voorwaardes verbande aan sy lisensie, enige gelde vra wat die bedrag van £250 (tweehonderd-en-vyftig pond) per wedrenbyeenkoms te bowe gaan nie."

T.A.A. 12/1/7.

Administrateurskennisgewing No. 221.] [26 Maart 1958.

MUNISIPALE VERKIESINGS ORDONNANSIE, 1927.—MUNISIPALITEIT SILVERTON—VERKLARING TOT AANGEWESSE MUNISIPALITEIT.

Die Administrateur gee hiermee kennis ingevolge subartikel (2) van artikel twee van die Wysigingsordonnansie op Munisipale Verkiezings, 1950, dat hy ingevolge die eerste voorbehoudsbepaling van bogenoemde artikel verklaar het dat die Munisipaliteit Silverton 'n aangewese Munisipaliteit is vir die toepassing van genoemde Ordonnansie.

T.A.L.G. 3/1/70.

Administrateurskennisgewing No. 222.] [26 Maart 1958.

REGULASIES OPGESTEL INGEVOLGE DIE ORDONNANSIE OP DIE VERDELING VAN GROND, 1957.

Die Administrateur maak hierby, ingevolge artikels vyf, tien, sewentien, agtien, drie-en-dertig en vyf-en-dertig van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, die volgende regulasies:—

REGULASIES OPGESTEL INGEVOLGE DIE ORDONNANSIE OP DIE VERDELING VAN GROND, 1957.

VERTOLKING.

1. „Genoemde Ordonnansie" beteken die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, en wysigings daarvan; en enige uitdrukking omskryf in en vir die toepas-

26—4194328

- (b) full supervision and control by the Provincial Administration itself, not only of the nature and game reserves (as the position is at present), but also of the mineral baths (at present under the management of the Mineral Baths Board of Trustees), the Provincial Administration to be assisted by an advisory board replacing both the Mineral Baths Board of Trustees and the Fauna and Flora Advisory Board;
- (c) any other system of supervision and control which the Commission desires to recommend."

3. The Administrator, acting as aforesaid, has, further, been pleased to confer on the said Commission the powers, jurisdiction and privileges of the Commission's Powers Ordinance, 1902 (Ordinance No. 30 of 1902).

4. The Administration has also approved of the appointment of Mr. J. H. Conradie as Secretary of the Commission.

T.A.A. 13/2/1.

Administrator's Notice No. 220.] [26 March 1958.

REGULATIONS FOR PRESCRIBING FEES PAYABLE BY A TATTERSALLS COMMITTEE IN RESPECT OF SERVICES RENDERED BY RACING CLUBS.—AMENDMENT.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the power vested in him by paragraph (h) *bis* of section twenty-three of the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927, to substitute the following new clause for clause 2 of the regulations published under Administrator's Notice No. 777, dated 19th November, 1947 (as amended by Administrator's Notice No. 861, dated 11th December, 1957), with effect from the 1st April, 1958:—

“2. No licensee shall charge any fees in excess of the sum of £250 (two hundred and fifty pounds) per race meeting for any services rendered to or facilities placed at the disposal of a committee, where such licensee provides such services or facilities pursuant to a condition attached to his licence."

T.A.A. 12/1/7.

Administrator's Notice No. 221.] [26 March 1958.

MUNICIPAL ELECTIONS ORDINANCE, 1927.—MUNICIPALITY OF SILVERTON—DECLARATION OF DESIGNATED MUNICIPALITY.

The Administrator hereby notifies in terms of sub-section (2) of section two of the Municipal Elections Amendment Ordinance, 1950, that he has in terms of the first proviso to the above-mentioned section declared the Municipality of Silverton to be a designated Municipality for the purpose of the Ordinance.

T.A.L.G. 3/1/70.

Administrator's Notice No. 222.] [26 March 1958.

REGULATIONS FRAMED UNDER THE DIVISION OF LAND ORDINANCE, 1957.

The Administrator, in terms of sections five, ten, seventeen, eighteen, thirty-three and thirty-five of the Division of Land Ordinance, 1957, hereby makes the following regulations:—

REGULATIONS FRAMED UNDER THE DIVISION OF LAND ORDINANCE, 1957.

INTERPRETATION.

1. "The said Ordinance" means the Division of Land Ordinance, 1957, and the amendments thereof, and any expressions defined in and for the purposes of that

sing van dié Ordonnansie het wanneer dit in hierdie regulasies gebruik word, dieselfde betekenis as wat daaraan geheg word in dié Ordonnansie, tensy waar andersins spesiaal bepaal.

VERDELING VAN GROND.

Aansoek.

2. (1) Die bepalings van hierdie regulasies geld ten opsigte van enige aansoek om die verdeling van grond ingevolge genoemde Ordonnansie: Met dien verstande dat 'n applikant by die raad aansoek kan doen om vrygestel te word van enigeen van die vereistes gestel by subparagraaf (a) van paragraaf 1 van Aanhangsel I en die raad kan as hy van mening is dat sodanige aansoek ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van sodanige vrystelling of geheel of gedeeltelik verleen.

(2) Enige aansoek om toestemming om grond kragtens genoemde Ordonnansie te verdeel moet wesenlik in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel I by hierdie regulasies wees.

Gesamentlike eienaars, vennootskappe, maatskappye en getroude vrouens.

3. (1) Indien die grond gesamentlik besit word, moet die aansoek deur elke geregistreerde eienaar, met 'n aandeel daarin, of deur sy gevolmagtigde verteenwoordiger onderteken word.

(2) Indien die grond op naam van 'n vennootskap geregistreer is, kan die aansoek deur of namens die firma onderteken word.

(3) Waar aansoek namens 'n maatskappy gedoen word, moet 'n gewaarmerkte afskrif van die besluit van die direkteur waarkragtens die persoon wat die aansoek onderteken het daartoe gemagtig is, ingedien word.

(4) Indien die grond deur 'n getroude vrou besit word, moet sy, tensy die beheersreg van die man uitgesluit is, deur haar man bygestaan word.

Mineraleregte.

4. Indien die mineraleregte geskei is van die eiendomsreg op die grond en die verblyfplek van die houer of huurder van die mineraleregte of die houer van die regte ingevolge 'n prospekterkontrak of notariële akte nie deur die applikant opgespoor kan word nie, moet hy, een maal per week vir drie agtereenvolgende weke in die *Provinsiale Koerant* en die *Staatskoerant* en in een Afrikaanse en een Engelse nuusblad, wat gelees word in die distrik waarin die grond geleë is, 'n kennisgewing laat afkondig waarin verklaar word dat hy 'n aansoek om verdeling by die Sekretaris, Dorperaad, Pretoria, ingedien het, en waarin sodanige houer aangesê word om, indien hy beswaar wil indien, dit by die Sekretaris, Dorperaad, Pretoria, binne 'n tydperk van twee maande na die eerste afkondiging in te dien; en bewys van sodanige afkondiging moet by die Raad ingedien word.

Betaling van skenking.

5. (1) (a) Die eienaar moet die volle bedrag van die skenking, op datum van vervreemding van enige van die gedeeltes, betaal; met dien verstande dat waar die grond verkoop is volgens die afbetalingstelsel driemaandelikse skenkings op bedrae ontvang betaal moet word, en soos verder voorgeskryf word in die voorwaardes wat deur die Administrateur opgelê word.

(b) Vir die toepassing van hierdie Ordonnansie beteken „datum van vervreemding” die datum waarop 'n verkoop- of vervreemdingskontrak aangegaan word.

(2) Waar 'n beëdigde waardasie kragtens die bepalings van paragraaf (b) of (e) van subartikel (1) van artikel *agtien* van genoemde Ordonnansie deur 'n plaaslike bestuur verlang word, kan 'n beëdigde waardeerder deur die plaaslike bestuur aangestel word; met dien verstande dat indien die eienaar ontevrede is met die persoon aldus aangestel, hy hom kan beroep op die Administrateur, wat die aanstelling deur die plaaslike bestuur kan goedkeur of 'n ander aanstelling kan doen.

(3) Die beëdigde waardeerder moet *mutatis mutandis* die prosedure voorgeskryf in artikel *nege* van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, in die vaststelling van die beëdigde waardasie van enige gedeelte grond vir skenkingdoeleindes, volg.

Ordinance shall, when used in these regulations, bear the same meaning as is assigned to it in that Ordinance, except where otherwise specially provided.

DIVISION OF LAND.

Application.

2. (1) The provision of these regulations shall apply in respect of any application for the division of land in terms of the said Ordinance: Provided that an application may apply to the board to be exempted from any of the requirements laid down by sub-paragraph (a) of paragraph 1 of Annexure I and the board may if it considers that such application will be dealt with in terms of sub-section (1) of section *nine* of the said Ordinance grant such exemption in whole or in part.

(2) Any application for permission to divide land under the said Ordinance shall substantially be in the form prescribed in Annexure I to these regulations.

Joint Owners, Partnerships, Companies and Married Women.

3. (1) If the land is held in joint ownership, the application shall be signed by each registered owner of a share therein or by his authorised representative.

(2) If the land is registered in the name of a partnership, the application may be signed by or on behalf of the firm.

(3) Where application is made on behalf of a company, a certified copy of the resolution of the board of directors authorising the person who signed the application to do so shall be submitted.

(4) If the land is held by a married woman, she shall, unless the marital power of the husband has been excluded, be assisted by her husband.

Mineral Rights.

4. If the mineral rights have been severed from the ownership of the land and the whereabouts of the holder or lessee of the mineral rights or the holder of the rights under a prospecting contract or notarial deed cannot be traced by the applicant he shall cause to be published, once a week during three consecutive weeks in the *Provincial Gazette* and the *Government Gazette* and in one Afrikaans and one English newspaper circulating in the district in which the land is situated, a notice stating that he has lodged an application for division with the Secretary, Townships Board, Pretoria, and calling on such holder, if he so wishes to lodge an objection with the Secretary, Townships Board, within a period of two months after the first publication and proof of such publication shall be lodged with the Board.

Payment of Endowment.

5. (1) (a) The owner shall pay the full amount of the endowment on the date of disposal of any of the portions: Provided that where the land is sold on the instalment system endowment shall be paid quarterly on amounts received and as may further be prescribed in the conditions which will be imposed by the Administrator.

(b) For the purpose of this Ordinance “date of disposal” means the date on which a contract of sale or alienation is entered into.

(2) Where a sworn valuation is required by a local authority under the provisions of paragraph (b) or (e) of sub-section (1) of section *eighteen* of the said Ordinance a sworn valuator may be appointed by the local authority: Provided that should the owner be dissatisfied with the person thus appointed, he may appeal to the Administrator who may confirm the appointment made by the local authority or make other appointment.

(3) The sworn valuator, in determining the sworn valuation of any portion of land for endowment purposes, shall follow *mutatis mutandis* the procedure prescribed in section *nine* of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933.

Gelde.

6. Enigiemand wat kragtens genoemde Ordonnansie 'n aansoek by die Dorperaad indien, moet die gelde, in Aanhangel II by hierdie regulasies uiteengesit, aan die Provinsiale Sekretaris vooruitbetaal, en geen aansoek word afgehandel nie totdat die gelde in genoemde Aanhangel voorgeskryf, betaal is.

T.A.D. 2/4.

AANHANGSEL I.

PROVINSIE TRANSVAAL.

VORM VAN AANSOEK OM TOESTEMMING OM GROND TE VERDEEL KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DIE VERDELING VAN GROND, 1957.

(IN ACTVOUD INGEDIEN TE WORD.)

(Die aandag word gevestig op artikel *dertien* van die Ordonnansie.)

DIE SEKRETARIS,
DORPERAAD,
POSBUS 383,
PRETORIA.

Meneer,

Ek, die ondergetekende, _____, geregistreerde eienaar van die grond hierin beskryf, doen hierby kragtens die bepalings van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, aansoek om toestemming om die grond te verdeel, en verstreke die volgende besonderhede:—

(1) Die geregistreerde naam en nommer van die plaas/plase of gedeelte(s) wat verdeel gaan word, en die distrik waarin die gebied geleë is.

(2) Volle naam/name van geregistreerde eienaar(s) of en die nommer(s) en datum(s) van die Notariële Akte(s).

(3) Meld of die grond in die jurisdiksiegebied van 'n plaaslike geleë is.

(Meld die naam van die betrokke plaaslike bestuur.)

(4) Meld of die grond binne 'n straal van vyf myl van die grens van die jurisdiksiegebied van 'n plaaslike bestuur geleë is.

(Meld die naam van die betrokke plaaslike bestuur.)

(5) Meld of die grond in 'n gebied geleë is ten opsigte waarvan magtiging aan 'n plaaslike bestuur kragtens Hoofstuk IV van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, verleen is om 'n dorpsaanlegskema op te stel.

(Meld die naam van die betrokke plaaslike bestuur en die nommer van die skema.)

(6) Meld die gebruik en digtheid van die grond ooreenkomstig sodanige dorpsaanlegskema.

(7) Meld of die grond in 'n gebied geleë is wat deur die Goewerneur-generaal uitgesluit is van die werking van subartikel (!) van artikel twee van die Wet tot Uitbreiding van Provinsiale Magte, No. 10 van 1944.

(8) Servitude en hindernisse, as daar is.

L.W.—Meld volle besonderhede, met inbegrip van die nommer(s) en datum(s) van enige notariële huurkontrak/te, Akte(s) of servituut(ute) of verband(e), ens.

Indien die mineraleregte geskei is van die eiendomsregte op die grond, moet die toestemming van die houer van die regte ingevolge 'n prospekterkontrak of notariële akte by die Sekretaris, Dorperaad, ingedien word.

Indien die toestemming nie verkry kan word nie of die verbyplek van sodanige houer onbekend is, moet die prosedure uiteengesit in regulasie 4 van die regulasies afgekondig ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, gevolg word.

(9) Is die grond as 'n publieke delfplek geproklameer?

(Indien wel, moet die toestemming van die Mynboukommissaris, tot die gebruik van die grond vir die vereiste doel kragtens artikel twee-en-sewentig van Wet No. 35 van 1908 en artikel vier-en-twintig van Wet No. 30 van 1918, by die Sekretaris, Dorperaad, ingedien word.)

Fees.

6. Any person submitting an application to the Townships Board in terms of the said Ordinance shall pay to the Provincial Secretary in advance, the fees set out in Annexure II to these regulations and no application shall be dealt with until the fees prescribed therein have been paid.

T.A.D. 2/4.

ANNEXURE I.

PROVINCE OF TRANSVAAL.

FORM OF APPLICATION FOR PERMISSION TO DIVIDE LAND UNDER THE PROVISIONS OF THE DIVISION OF LAND ORDINANCE, 1957.

(TO BE SUBMITTED IN OCTUPLE.)

(Attention is drawn to the provisions of section *thirteen* of the Ordinance.)

THE SECRETARY,
TOWNSHIPS BOARD,
P.O. Box 383,
PRETORIA.

Sir,

I, the undersigned, _____, registered owner of the land herein described, do hereby apply for permission to divide the land under the provisions of the Division of Land Ordinance, 1957, and submit the following particulars:—

(1) The registered name and number of the farm(s) or portion(s) which it is proposed to divide, and the district in which the area is situated.

(2) Full name(s) of registered owner(s) and the number(s) and date(s) of the Title Deed(s).

(3) State whether the land is situated within the area of jurisdiction of a local authority.

(State the name of the local authority concerned.)

(4) State whether the land is situated within a radius of five miles from the boundary of the area of jurisdiction of a local authority.

(State the name of the local authority concerned.)

(5) State whether the land is situated within an area in respect of which a local authority has been authorised to prepare a town-planning scheme under Chapter IV of the Townships and Town-Planning Ordinance, No. 11 of 1931.

(State the name of the local authority and the number of the scheme.)

(6) State the use and density of the land under such town-planning scheme.

(7) State whether the land is situated in an area excluded by the Governor-General from the operation of sub-section (1) of section two of the Provincial Powers Extension Act, No. 10 of 1944.

(8) Servitudes and encumbrances, if any.

N.B.—State full particulars, inclusive of the number(s) and date(s) of any notarial lease(s), deed(s) of servitude(s), or mortgage bond(s), etc.

If the mineral rights have been severed from the ownership of the land the consent of the holder or lessee of the mineral rights or the holder of the rights under a prospecting contract or notarial deed must be lodged with the Secretary, Townships Board.

If the consent cannot be obtained or the whereabouts of such holder is unknown the procedure set out in regulation four of the regulations promulgated under the provisions of the Division of Land Ordinance, 1957, must be followed.

(9) Is the land proclaimed as a public digging?

(If so the consent of the Mining Commissioner to the use of the land for the required purpose under section 72 of Act No. 35 of 1908 and section 24 of Act No. 30 of 1918 must be lodged with the Secretary, Townships Board.)

- (10) Meld ten volle die doeleindes waarvoor die gedeeltes gebruik gaan word.
- (11) Meld kortliks die noodsaaklikheid en wenslikheid van die verdeling.
- (12) Meld kortliks die voorsiening wat gemaak word vir noodsaaklike dienste soos watervoorsiening, sanitêre dienste, elektrisiteit, natuurlelokasie-, begraafplaas- en stortingsterrein.
- (13) Meld die minimum grootte van die voorgestelde gedeeltes.
- (14) Indien die gradiënt in enige uitdraaipad oor 1 op 15 is of in enige grootpad oor 1 op 30, gee redes daarvan.
- Waar moontlik, moet alle uitdraaipaaie op so 'n wyse uitgelê word dat geen gradiënte steiler as 1 op 15 in hulle voorkom nie. Op grootpaaie moet 'n gradiënt steiler as 1 op 30 vermy word, en geen pad (uitgesonderd 'n sanitêre steeg) mag behalwe onder spesiale omstandighede, minder as 50 Kaapse voet breed wees nie.
- L.W.*—Paaie moet waar moontlik op so 'n wyse uitgelê word dat die kontinuïteit van toegang en helling binne die afdeling asook wat strate en paaie in aangrensende dorpe en gebiede, behou bly.
- (15) Meld naastenby die totale aantal gedeeltes.
- (16) Meld die voorwaardes wat in die Transportaktes van die gedeeltes geplaas gaan word.

Hierby dien ek die volgende in:—

1. Twee-en-dertig afskrifte van die grondplan wat die volgende aandui:—
 - (a) Kontoele op vertikale afstande van 10 voet, of in die geval van grond met 'n maksimum helling van 1 op 50 op vertikale afstande van vyf voet.
 - (b) Die oppervlakte van die grond en onderskeidende nommers en afmetings van gedeeltes.
 - (c) Bestaande geboue en strukture op die grond.
 - (d) Paaie, hul breedtes en aansluitings by strate of paaie in aangrensende dorpe en gebiede.
 - (e) Die gedeeltes afgesonderd te word vir Goewerments-, plaaslike bestuurs-, meentdorps-, natuurlelokasie-, ontspannings-, onderwys-, handels-, kerk- of enige ander openbare doeleindes.
 - (f) Waterloop, spoorweë, pyleidings, kragleidings, bestaande geproklameerde paaie, serwitute, ens.

L.W.—Indien enige spoorweg die grond kruis, moet die spoorwegstasieterrrein ook aangedui word.

 - (g) Op ten minste een afskrif by wyse van onderskeidende kleure die persele wat afgesonderd gaan word vir die doeleindes in (e) hierbo gespesifiseer.
2. 'n Liggingsplan (as 'n inset op die verdelingsplan aangedui) wat die volgende aandui:—
 - (a) Die ligging van die grond met die vernaamste topografiese kenmerke op of in die omgewing van die grond.
 - (b) Die afstande van die naaste spoorwegstasie en naburige dorpe en landbouhoewes.
 - (c) Die roete wat toegang tot die naaste grootpad bied.

L.W.—Indien twee of meer gedeeltes grond in die verdeling ingesluit is, moet die grense van sodanige gedeeltes aangedui word.

Handtekening van applikant.

OPMERKINGS.

- (a) Hierdie aansoek kan deur die geregistreerde eienaar van die grond of deur sy behoorlik gevolgmagtigde agent onderteken word.
- (b) Indien hierdie vorm deur 'n persoon in 'n verteenwoordigende hoedanigheid onderteken word, moet bewys van sy magtiging daartoe ingedien word.
- (c) Indien hierdie vorm deur die eienaar onderteken word, en sy 'n getroude vrou is, moet sy, tensy die beheersreg van die man uitgesluit is, deur haar man bygestaan word.
- (d) Indien die grond gesamentlik besit word, moet hierdie vorm deur elke geregistreerde eienaar, met 'n aandeel daarin of sy gevolgmagtigde verteenwoordiger onderteken word.
- (e) Indien die grond op naam van 'n vennootskap geregistreer is, moet hierdie vorm deur of namens die firma onderteken word.
- (f) Indien die grond op naam van 'n maatskappy geregistreer is, moet 'n gewaarmerkte afskrif van die direksie se besluit waarby die persoon wat hierdie vorm, geteken het, daartoe gemagtig word ingedien word.

- (10) State fully the purposes for which the portions are to be used.
 - (11) State briefly the need and desirability of the division.
 - (12) State briefly what provision is being made for essential services such as water, sanitation, electric current, Native location, cemetery and depositing site.
 - (13) State the minimum size of the proposed portions.
 - (14) If the gradient in any subsidiary road be over 1 in 15 or in any main road 1 in 30, give reasons therefor.
- As far as possible, subsidiary roads should be so laid out that no gradients steeper than 1 in 15 may occur in them. On main roads, gradients steeper than 1 in 30 should be avoided and no road (other than a sanitary passage) shall except under special conditions, be less than 50 Cape feet in width.
- N.B.*—Roads should as far as possible, be laid out so as to preserve continuity of access and grade within the division as well as with streets and roads in adjoining townships or areas.
- (15) State the approximate total number of portions.
 - (16) State the conditions proposed to be inserted in the Deeds of Transfer of the portions.

I submit herewith:—

1. Thirty-two prints of the plan showing:—

- (a) Contours at ten feet vertical intervals or, in the case of land with a maximum grade of 1 in 50, at five feet vertical intervals.
 - (b) The area of the land and distinctive numbers and dimensions of portions.
 - (c) Existing buildings and structures on the land.
 - (d) Roads, their widths and connection with streets or roads in adjoining townships and areas.
 - (e) The portions to be set aside for Government, local authority, commonage, communal, Native location, recreation, education, trading, church or any other public purposes.
 - (f) Water course, railways, pipe lines, power lines, existing proclaimed roads, servitudes, etc.
- N.B.*—If any railway traverses the land the railway station emplacement must also be shown.
- (g) On at least one copy, by means of distinctive colouring, the sites proposed to be reserved for the purposes specified in (e) above.

2. A locality plan (shown as an inset on the plan of division) showing:—

- (a) The situation of the land with the principal topographical features on and in the vicinity of the land.
- (b) The distances from the nearest railway station and the neighbouring towns and Agricultural Holdings.
- (c) The route giving access to the nearest main road.

N.B.—If two or more portions of land are included in the division the boundaries of such portions must be shown.

Signature of Applicant.

NOTE.

- (a) This application must be signed by the registered owner of the land or by the owner's duly authorised agent.
- (b) If this form is signed by a person in a representative capacity proof of his authority to do so must be submitted.
- (c) If this form is signed by an owner who is a married woman she must, unless the marital power of the husband has been excluded, be assisted by her husband.
- (d) If the land is held in joint ownership this form must be signed by each registered owner of a share therein or by his authorised representative.
- (e) If the land is registered in the name of a partnership this form may be signed by or on behalf of the firm.
- (f) If the land is registered in the name of a company a certified copy of the resolution of the board of directors authorising the person who signed this form to do so must be submitted.

AANHANGSEL II.

GELDE BETAALBAAR TEN OPSIGTE VAN AANSOEKE WAT DEUR DIE DORPERAAD BEHANDEL MOET WORD.

<i>Aard van Aansoek.</i>	<i>Gelde</i>
1. Verdeling van grond.....	£50 per aansoek plus 10s. vir elke gedeelte ten opsigte van een of meer plase of gedeeltes van plase mits hulle aangrensend is en dieselfde eienaar of gemeenskaplike eienaars het. Waar die plase of gedeeltes van plase nie aangrensend is nie en dieselfde eienaar of gemeenskaplike eienaars het, is die geld hierbo voorgeskryf betaalbaar ten opsigte van elke sodanige plaas of gedeeltes van plase.
2. Opheffing van voorwaardes kragtens artikel 31 (1) van die Ordonnansie	£5 per aansoek per gedeelte of ten opsigte van twee of meer aangrensende gedeeltes wat aan dieselfde eienaar of gemeenskaplike eienaars behoort plus £15 in gevalle waar inspeksie gehou moet word.
3. Opheffing of wysiging van die Algemene Plan	£5 per aansoek plus £15 in gevalle waar inspeksie gehou moet word.
4. Afsnyding van Landbouhoewes kragtens artikel 6 (1) van Wet No. 22 van 1919	£5 per aansoek per hoeve of ten opsigte van twee of meer aangrensende hoewes wat aan dieselfde eienaar behoort plus £15 in gevalle waar inspeksie gehou moet word.
5. Onderverdeling van Landbouhoewes ingestel kragtens Wet No. 22 van 1919	£5 per aansoek per hoeve of ten opsigte van twee of meer aangrensende hoewes wat aan dieselfde eienaar behoort plus 'n verdere bedrag van 10s. vir elke gedeelte waarin die hoeve verdeel gaan word, plus £15 in gevalle waar inspeksie gehou moet word.
6. Toestemmingsgebruik kragtens titelvoorwaardes ten opsigte van Landbouhoewes ingestel kragtens Wet No. 22 van 1919	£5 per aansoek per hoeve plus £15 in gevalle waar inspeksie gehou moet word.
7. Algemeen—Enige ander sake wat na die Dorperaad verwys en nie hierbo gespesifiseer is nie	£5 plus £15 in gevalle waar inspeksie gehou moet word.

Administrateurskennisgewing No. 223.] [26 Maart 1958.

ARTIKEL *SES bis* (5) VAN LISENSIERING VAN BOOKMAKERS EN BELASTING ORDONNANSIE, 1925.—VASSTELLING VAN DATUM VAN HEFFING DEUR WITWATERRAND ASSOCIATION OF RACING CLUBS OP BAANBEROEPSWEDDERS EN WEDDERS.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses bis* (5) van die Lisensiering van Bookmakers en Belasting Ordonnansie, 1925, 1 April 1958 vas te stel as die datum waarop 'n heffing van drie persent wat deur Witwatersrand Association of Racing Clubs gelê word op die wengelde van wedders op die renbane en op die netto wengelde van baanberoepswedders in werking tree.

T.A.A. 12/1/5.

Administrateurskennisgewing No. 224.] [26 Maart 1958.

TATTERSALLSKOMITEES.—BENOEMING VAN LEDE VIR DIE TYDPERK 1 NOVEMBER 1957 TOT 31 OKTOBER 1960.

Dit behaag die Administrateur om, kragtens en ingevolge die bevoegdhede hom verleen by artikels *een-en-twintig* en *twee-en-twintig* van die Perdewedrenne en Weddenskappe Ordonnansie, 1927, en die Tattersallsregulasies opgestel ingevolge artikel *drie-en-twintig* van genoemde Ordonnansie, tot lede van die Tattersalls-

ANNEXURE II.

FEES PAYABLE IN RESPECT OF APPLICATIONS TO BE DEALT WITH BY THE TOWNSHIPS BOARD.

<i>Nature of Application.</i>	<i>Fees.</i>
1. Division of Land.....	£50 per application plus 10s. for every portion formed in respect of one or more farms or portions of farms provided they are contiguous and having the same owner or joint owners. Where the farms or portions of farms are not contiguous and have the same owner or joint owners the fee prescribed above is to be paid in respect of every such farm or portions of farms.
2. Cancellation of conditions in terms of Section 31 (1) of the Ordinance	£5 per application per portion or in respect of two or more contiguous portions belonging to the same owner or joint owners plus £15 in cases where inspections are to be held.
3. Cancellation or Amendment of General Plan	£5 per application plus £15 in cases where inspections are to be held.
4. Excision of Agricultural Holdings in terms of Section 6 (1) of Act No. 22 of 1919	£5 per application per holding or in respect of two or more contiguous holdings belonging to the same owner plus £15 in cases where inspections are to be held.
5. Subdivision of Agricultural Holdings established in terms of Act No. 22 of 1919	£5 per application per holding or in respect of two or more contiguous holdings belonging to the same owner plus an additional fee of 10s. for each portion into which the holding is to be subdivided, plus £15 in cases where inspections are to be held.
6. Consent use in terms of the conditions of title in respect of Agricultural Holdings established in terms of Act No. 22 of 1919	£5 per application per holding plus £15 in cases where inspections are to be held.
7. General—Any other matters referred to the Townships Board and not specified above	£5 plus £15 in cases where inspections are to be held.

Administrator's Notice No. 223.] [26 March 1958.

SECTION *SIX bis* (5) OF THE LICENSING OF BOOKMAKERS AND TAXATION ORDINANCE, 1925.—FIXING OF DATE OF COMING INTO OPERATION OF LEVY IMPOSED BY WITWATERSRAND ASSOCIATION OF RACING CLUBS ON COURSE BOOKMAKERS AND PUNTERS.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section *six bis* (5) of the Licensing of Bookmakers and Taxation Ordinance, 1925, to fix the 1st April, 1958, as the date on which a levy of three per cent, imposed by the Witwatersrand Association of Racing Clubs on the winnings of punters on the race courses and on the nett winnings of course bookmakers, shall come into operation.

T.A.A. 12/1/5.

Administrator's Notice No. 224.] [26 March 1958.

TATTERSALLS COMMITTEES.—APPOINTMENT OF MEMBERS FOR THE PERIOD 1st NOVEMBER, 1957, TO 31st OCTOBER, 1960.

The Administrator is pleased, under and by virtue of the powers vested in him by sections *twenty-one* and *twenty-two* of the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927, and the Tattersalls Regulations framed under section *twenty-three* of the said Ordinance, to appoint as members of the Tattersalls Committees mentioned in column 1 of the

komitees wat in kolom 1 van bygaande Bylae genoem word, die persone wat teenoor die name van die Komitees in kolom 2 van genoemde Bylae genoem word, te benoem vir die tydperk 1 November 1957 tot 31 Oktober 1960.

T.A.A. 12/1/9 Vol. 2.

Kolom 1.	Kolom 2.
Randfontein ...	Mnr. C. J. Jacobs (Voorsitter). Mnr. A. W. Muir. Mnr. J. J. Zwiigelaar. Mnr. J. van der Westhuizen. Mnr. N. R. A. MacColl.
Rustenburg ...	Mnr. G. B. Brink (Voorsitter). Mnr. S. L. Fayers. Mnr. A. P. Oosthuizen. Mnr. S. Cantor. Mnr. H. M. Wulfse.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 42 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP RIETFON.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Germiston Stadsraad aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Rietfontein No. 9, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Rietfon.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan die dorp Hurlyvale Uitbreiding No. 1.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoulsgedou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vaststel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,

Sekretaris, Dorperaad

Administrateurskantoor,
Pretoria, 12 Maart 1958.

KENNISGEWING No. 43 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 835 EN 836, DORP ERMELO UITBREIDING No. 2.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Ermelo, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 835 en 836, dorp Ermelo Uitbreiding No. 2, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe gebruik mag word vir 'n opslagplek vir petroleumprodukte en doeleindes wat daarmee gepaard gaan, met die reg om sulke produkte by wyse van klein en groothandel te verkoop.

Schedule hereto, the persons mentioned opposite the names of the Committees, in column 2 of the said Schedule, for the period 1st November, 1957, to 31st October, 1960.

T.A.A. 12/1/9 Vol. 2.

Column 1.

Column 2.

Randfontein ...	Mr. C. J. Jacobs (Chairman). Mr. A. W. Muir. Mr. J. J. Zwiigelaar. Mr. J. van der Westhuizen. Mr. N. R. A. MacColl.
Rustenburg ...	Mr. G. B. Brink (Chairman). Mr. S. L. Fayers. Mr. A. P. Oosthuizen. Mr. S. Cantor. Mr. H. M. Wulfse.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 42 OF 1958.

RIETFON TOWNSHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Germiston City Council for permission to lay out a township on the farm Rietfontein No. 9, District Germiston, to be known as Rietfon.

The proposed township is situate south of and abutting on Hurlyvale Extension No. 1 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,

Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 12th March, 1958.

12-19-26

NOTICE No. 43 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN Nos. 835 AND 836, ERMELO EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by the Town Council of Ermelo, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946), for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 835 and 836, Ermelo Extension No. 2 Township, to permit the erven being used for the purpose of a storage depot for petroleum products and purposes incidental thereto, with the right to sell such products by way of retail or wholesale.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer 309, Savelkoul's-gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 12 Maart 1958.

KENNISGEWING No. 44 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE
NYWERHEIDSDORP REDAN.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Boedel van wyle Donald McKay aansoek gedoen het om 'n nywerheidsdorp te stig op die plaas Waldrift No. 92, distrik Vereeniging, wat bekend sal wees as Redan.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die Vereeniging-Meyerton Provinsiale Pad, regoor Redan-spoorwegstasie.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 302, Savelkoul's-gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 12 Maart 1958.

KENNISGEWING No. 45 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
LAKEFIELD UITBREIDING No. 7.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Robert Neil Walker aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Kleinfontein No. 2, distrik Benoni, wat bekend sal wees as Lakefield Uitbreiding No. 7.

Die voorgestelde dorp lê op Resterende Gedeelte van voormalige Hoewe No. 26, Kleinfontein Landbouhoeves.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 12th March, 1958.

12-19-26

NOTICE No. 44 OF 1958.

REDAN (INDUSTRIAL) TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by the Estate of the late Donald Mc Kay for permission to lay out an industrial township on the farm Waldrift No. 92, District Vereeniging, to be known as Redan.

The proposed township is situate north of and abutting on the Vereeniging Meyerton Provincial Road, opposite Redan Railway Station.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 12th March, 1958.

12-19-26

NOTICE No. 45 OF 1958.

LAKEFIELD EXTENSION No. 7 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Robert Neil Walker for permission to lay out a township on the farm Kleinfontein No. 2, District Benoni, to be known as Lakefield Extension No. 7.

The proposed township is situate on the remaining extent of former Holding No. 26, Kleinfontein Agricultural Holdings.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 302, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad

Administrateurskantoor,
Pretoria, 12 Maart 1958.

KENNISGEWING No. 46 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP HYDE PARK UITBREIDING No. 23.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekend gemaak dat Letitia Page aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 1, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Hyde Park Uitbreiding No. 23.

Die voorgestelde dorp lê op voormalige Hoewe No. 77, Hyde Parklandbouhoewes.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 12 Maart 1958.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 12th March, 1958.

12-19-26

NOTICE No. 46 OF 1958.

HYDE PARK EXTENSION No. 23 TOWNSHIP.— PROPOSED ESTABLISHMENT OF:

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Letitia Page for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 1, District Johannesburg, to be known as Hyde Park Extension No. 23.

The proposed township is situate on former Holding No. 77, Hyde Park Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 12th March, 1958.

12-19-26

KENNISGEWING No. 47 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 1604, DORP
BENONI.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Alfred Jack Levy ingevolge die bepaling van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1604, dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik mag word vir die oprigting van woonstelle.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer 309, Savelkoul's gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Maart 1958.

KENNISGEWING No. 48 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
GLENDOWER ESTATE.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Glendower Klub aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Rietfontein No. 8, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Glendower Estate.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die dorp Dunvegan.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoul's gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vastel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 26 Maart 1958.

NOTICE No. 47 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 1604, BENONI TOWN-
SHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by Alfred Jack Levy in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946), for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1600, Benoni Township, to permit the erf being used for the erection thereon of flats.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th March, 1958.

19-26-2

NOTICE No. 48 OF 1958.

GLENDOWER ESTATE, TOWNSHIP.—PROPOSED
ESTABLISHMENT OF "

It is hereby notified for general information, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Glendower Club for permission to lay out a township on the farm Rietfontein No. 8, District Germiston, to be known as Glendower Estate.

The proposed township is situate west of and abuts Dunvegan Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 26th March, 1958.

26-2-9

KENNISGEWING No. 49 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 3037, DORP
NORTHMEAD.

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat Costas Paizes ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 3037, dorp Northmead, ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik mag word vir die oprigting van winkels, besigheidsgeboue, woonhuis, woonstelle, huurkamers, losieshuis, hotel, woonklub, koshuis, plek vir openbare Godsdiensoefening, onder-riplek of geselligheidsaal. Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer 309, Savelkoul's-gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 Maart 1958.

KENNISGEWING No. 50 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 1584, DORP
BENONI.

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat Neville George Verdoorn Hudson ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1584, dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik mag word vir die oprigting van woonstelle.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer 310, Savelkoul's-gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 Maart 1958.

KENNISGEWING No. 51 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
FAIRLAND UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Fairlands Luzo Farms (Proprietary), Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Weltevreden No. 4, distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Fairland Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan die dorp Fairland.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoul's-gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

NOTICE No. 49 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 3037, NORTHMEAD
TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by Costas Paizes in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946), for the amendment of the conditions of title of Erf No. 3037, Northmead Township, to permit the erf being used for the erection thereon of shops, business premises, dwelling-house, flats, tenements, boarding house, hotel, residential club, hostel, place of public worship, place of instruction or social hall.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, cor. Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th March, 1958.

26-2-9.

NOTICE No. 50 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF LOT No. 1584, BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by Neville George Verdoorn Hudson in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946), for the amendment of the conditions of title of Lot No. 1584, Benoni Township, to permit the lot being used for the erection thereon of flats.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 310, Savelkoul's Building, cor. Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th March, 1958.

26-2-9

NOTICE No. 51 OF 1958.

FAIRLAND EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Fairlands Luzo Farms (Proprietary), Limited, for permission to lay out a township on the farm Weltevreden No. 4, District Roodepoort, to be known as Fairland Extension No. 2.

The proposed township is situate south of and abuts Fairland Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 26 Maart 1958.

KENNISGEWING No. 52 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 501, DORP
CASSELDALÉ.

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat „The Shell Company of South Africa, Limited,” ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 501, dorp Casseldale, ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik mag word vir die oprigting van 'n parkeergarage.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer No. 309, Savelkoul's-gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 Maart 1958.

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.*

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

* TENDER No. 166 VAN 1958.

KENNISGEWING VAN TENDER.

DIE VERBETERING VAN PAD No. 1483 VANAF 'N PUNT 1½ MYL UIT MESSINA UIT, TOT BY DIE AANSLUITING MET DIE PONDDRIFT-EVANGELINA PAD OP DIE PLAAS HALCYON No. 600, ONGEVEER 56½ MYL, DISTRIK ZOUTPANSBERG.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir die verbetering van Pad No. 1483 vanaf 'n punt 1½ myl uit Messina uit, tot by die aansluiting met die Pongdrift-Evangelina pad, op die plaas Halcyon No. 600, ongeveer 56½ myl, distrik Zoutpansberg.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 26th March, 1958.

26-2-9

NOTICE No. 52 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 501, CASSELDALÉ
TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by The Shell Company of South Africa, Limited, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946), for the amendment of the conditions of title of Erf No. 501, Casseldale Township, to permit the erf being used for the erection thereon of a parking garage.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th March, 1958.

26-2-9

TENDERS.

*All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

* NOTICE No. 166/1958.

NOTICE TO CONTRACTORS.

THE IMPROVEMENT OF ROAD No. 1483 FROM A POINT 1½ MILES OUTSIDE MESSINA TO ITS JUNCTION WITH THE PONDDRIFT-EVANGELINA ROAD ON THE FARM HALCYON No. 600, LENGTH APPROXIMATELY 56½ MILES, DISTRICT ZOUTPANSBERG.

Tenders are hereby invited from experienced contractors, for the improvement of Road No. 1483, from a point 1½ miles outside Messina to its junctions with the Pongdrift-Evangelina Road on the farm Halcyon No. 600, approximately 56½ miles, District Zoutpansberg.

Algemene kontrakvoorwaardes en spesifikasies insluitende 'n stel tekening kan, op of na Donderdag, 27 Maart 1958, van die Direkteur, Transvaalse Paaidepartement, Kamer 206, Veritasgebou, Fonteinlaan (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, teen 'n deposito van £10. 10s. (tien ghienies) in kontant, of 'n bankgewaarborgde tjek, betaalbaar aan die Provinsiale Sekretaris, Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar, op voorwaarde dat 'n volledige *bona fide* tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die dokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word. 'n Ingenieur sal voornemende tendersaars op Woensdag, 16 April 1958, om 11-uur vm. by die Hotel Messina ontmoet, om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die Ingenieur sal egter op geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en voornemende tendersaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders op die voorgeskrewe kontrakdokumente in verseelde koeverte waarop „Tender No. 166 van 1958” vermeld word, moet gerig word aan die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees voor 11-uur vm., 2 Mei 1958, wanneer die tenders in die teenwoordigheid van die publiek oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die boonste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd, en datum hierbo vermeld geplaas word.

Die Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie of, om enige rede vir die afwysing te verstrek nie.

Tenders is vir 60 (sestig) dae bindend.

J. P. LOTZ,
Waarnemende Voorsitter,
Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 24 Maart 1958.

T.A.R. 1060.

* AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR VERVOER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word hierby aangevra vir die lewering van die volgende dienste aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a) in duplikaat ingevul word.

Hulle moet in verseelde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinders” daarop, asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom twee hieronder; hulle moet dan aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en hom voor elfuur op die 9de dag van April 1958 bereik.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 (a) is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrygbaar.

Busse moet voldoen aan die Motorvoertuie-ordonnansie, No. 17 van 1931, soos gewysig, die regulasies wat ingevolge die bepalings daarvan uitgevaardig is, en die vereistes soos uiteengesit in die kontrakvorm T.O.D. 108 (a).

Hoewel die Departement hom nie verbind om enige aansoek te aanvaar nie, sal hy sover moontlik wanneer 'n aansoek oorweeg word, voorkeur gee aan die applikant wat die beste uitgeruste bus vir die diens aanbied.

On, or after Thursday, 27th March, 1958, contract documents including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room 206, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of £10. 10s. (ten guineas) either in cash, deposit receipt, or bank certified cheque, in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded, provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. Extra copies of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An Engineer will meet intending tenderers at the Hotel Messina, at 11 a.m. on Wednesday, the 16th April, 1958, to conduct them on an inspection of the site. The Engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are therefore request to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents, and endorsed “Tender No. 166 of 1958” will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Building, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m., Friday, 2nd May, 1958, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the tender box on the top floor of the Old Government Building, Church Square, before the closing time stated above.

The Transvaal provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 60 (sixty) days.

J. P. LOTZ,
Acting Chairman,
Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 24th March, 1958.

T.A.R. 1-1060.
26-2-9

* APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the supply of the following services to the Transvaal Provincial Administration.

Applications must be completed in duplicate on the prescribed forms T.E.D. 111 (e).

They must be placed in sealed envelopes superscribed “Application: Conveyance of School Children” and bear the description of the service as stated in column two below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands by eleven o'clock on the 9th day of April, 1958.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 (e) are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

Buses must be in accordance with the Motor Vehicle Ordinance, No. 17 of 1931, as amended, the Regulations issued under the provisions thereof, and the requirements defined in the contract forms T.E.D. 108 (e).

Although the Department does not bind itself to accept any tender, it will, as far as possible, when applications are considered, give preference to the applicant who offers the best-equipped bus for the service.

Verwysings- No Reference No	Beskrywing (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangetoon) Description (The school to which children are to be transported is shown first)	Normale getal leerlinge Normal Number of Pupils	Tarief Tariff	Mylafstand by benadering Approximate Mileage	Skoolraad School Board
T.O.A. 18-25-48.	Naboomspruit-Blindefontein.....	30	£ s d. 5 7 2	20.7	Waterberg
T.O.A. 18-19-11.	Carletonville Hoër-Weltevrede.....	34	4 14 8	15.7	Potchefstroom

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente leë ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Waterval Boven Laerskool: Barberton: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1958. 19 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	1958. 2 Mei.
Transvaal Gedenkhospitaal vir kinders, Johannesburg: Aanbouings en veranderings	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Mei.
Lydenburg Hoërskool: Uit- breidings by Keethuis kos- huis	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Mei.
Jeppe Girls' High Skool: Rand-Sentraal: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Mei.
Dr. E. G. Jansen Hoërskool: Rand-Oos: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Mei.
Cleveland Juniorskool: Rand-Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provin- siale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannes- burg	19 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johan- nesburg	18 April.
Warmbad Hospitaal: Lug- reëlring	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	18 April.
Villieria Laerskool: Pretoria Stad: Teerwerk	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	18 April.
Michael Brink Hoërskool: Pretoria Stad: Elektriese in- stallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	18 April.
Con Cowan Hoërskool: Rand-Sentraal: Binne en buite reparasies en opknap- ping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provin- siale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannes- burg	19 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johan- nesburg	18 April.
Klerksdorp Hospitaal: Stoom en kondensasieleiding	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	18 April.
Pietersburg Hospitaal: Op- rigting	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Mei.
Klerksdorp Hospitaal: Ver- koeling	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	18 April.
Verre Oos-Rand Hospitaal: Lugversorgingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	18 April.
Lyttelton E.M. Laerskool: Pretoria Stad: Uitleë en grond verbeterings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515 Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	18 April.
Primrose-Oos A.M. Skool: Rand-Oos: Oprigting van personeelkamer	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provin- siale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannes- burg	19 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johan- nesburg	18 April.
*Lydenburg Hospitaal: Aan- bouings en veranderings	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Mei.
*Barberton Hoërskool: Elek- triese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	18 April.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria. Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders is bindend vir 30 dae.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Waterval Boven Primary School: Barberton: Additions	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	1958. 19th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1958. 2nd May.
Transvaal Memorial Hospital for Children, Johannesburg: Additions and alterations	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	19th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd May.
Lydenburg High School: Extension to Keethuis Hostel	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	19th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd May.
Jeppe Girls High School: Rand Central: Additions	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	19th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd May.
Dr. E. G. Jansen High School: Rand East: Erection	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	19th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd May.
Cleveland Junior School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	19th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	18th Apr.
Warmbaths Hospital: Air conditions	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	19th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	18th Apr.
Villieria Primary School: Pretoria City: Tarmacadamising	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	19th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	18th Apr.
Michael Brink High School: Pretoria City: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	19th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	18th Apr.
Con Cowan High School: Rand Central: In- and external repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	19th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	18th Apr.
Klerksdorp Hospital: Steam and condensate mains	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	19th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	18th Apr.
Pietersburg Hospital: Erection	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	19th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd May.
Klerksdorp Hospital: Refrigeration	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	19th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	18th Apr.
Far East Rand Hospital: Air conditioning installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	19th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	18th Apr.
Lyttelton E.M. Primary School: Pretoria City: Layout and ground improvements	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	19th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	18th Apr.
Primrose East A.M. School: Rand East: Erection of staff-room	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	19th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	18th Apr.
*Lydenburg Hospital: Additions and alterations	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	26th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd May.
*Barberton High School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	26th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	18th Apr.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders are binding for 30 days.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderaad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
D. 248/58..	Betonmengers.....	11 April 1958.
C. 213/58..	Grassnyers.....	11 April 1958.
C. 214/58..	Weegskale.....	11 April 1958.
C. 215/58..	Seildoek, watersakke en tou....	11 April 1958.
C. 216/58..	Soldeersel.....	11 April 1958.
A. 249/58..	Tikpapier.....	11 April 1958.
A. 250/58..	Kladskrifblokke en Snelskrif-notaboek	11 April 1958.
A. 251/58..	Afrolpapier.....	11 April 1958.
A. 252/58..	Tekendriehoek en tekenhake..	11 April 1958.
A. 253/58..	Gekleurde papier.....	11 April 1958.
E. 254/58..	Stoom sterilisators en ketels...	11 April 1958.
B. 185/58..	Bekleding, pakking en vulsel vir wasserymasjiene	9 Mei 1958.
F. 260/58..	Tikstertafels, hoërskool, pakbare tipe	11 April 1958.
F. 261/58..	Staalhangkaste, enkel.....	11 April 1958.
F. 255/58..	Vlekvrystaal, hospitaalsale en kombuissolware	9 Mei 1958.
F. 256/58..	Vlekvrystaal, tafelholware.....	9 Mei 1958.
F. 257/58..	Vlekvrystaal kombuis en tafelholware	9 Mei 1958.
F. 258/58..	Vlekvrystaal holware.....	9 Mei 1958.
F. 259/58..	Vlekvrystaal tafelholware.....	9 Mei 1958.
F. 262/58..	Staalbiblioteekkaste.....	25 April 1958.
C. 279/58..	Tenkstaanders.....	25 April 1958.
D. 280/58..	Draaibank metaal, eenvoudige, skroefsnij	25 April 1958.

• Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by die Kontroleur van Provinsiale Voorrade, Posbus 857, Pretoria.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

J. P. LOTZ,

Waarnemende Voorsitter van die Tenderraad.

Administrateurskantoor.
Pretoria.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
D. 248/58..	Concrete mixers.....	11th April, 1958.
C. 213/58..	Lawn mowers (hand operated).	11th April, 1958.
C. 214/58..	Scales.....	11th April, 1958.
C. 215/58..	Canvas waterbags and rope....	11th April, 1958.
C. 216/58..	Soldering.....	11th April, 1958.
A. 249/58..	Typing paper.....	11th April, 1958.
A. 250/58..	Scribbling pads and shorthand note books	11th April, 1958.
A. 251/58..	Paper, duplicating, foolscap....	11th April, 1958.
A. 252/58..	Set squares and tee squares....	11th April, 1958.
A. 253/58..	Coloured paper.....	11th April, 1958.
E. 254/58..	Steam sterilisers and urns.....	11th April, 1958.
B. 185/58..	Sheeting, packing and padding for laundering machines	9th May, 1958.
F. 260/58..	Typing tables, high school, stackable type	11th April, 1958.
F. 261/58..	Lockers, wardrobe, steel, singles	11th April, 1958.
F. 255/58..	Stainless steel ward and kitchen hollow-ware	9th May, 1958.
F. 256/58..	Stainless steel table hollow-ware	9th May, 1958.
F. 257/58..	Stainless steel kitchen and table hollow-ware	9th May, 1958.
F. 258/58..	Stainless steel hollow-ware.....	9th May, 1958.
F. 259/58..	Stainless steel table hollow-ware	9th May, 1958.
F. 262/58..	Library cupboards, steel.....	25th April, 1958.
C. 279/58..	Tankstands.....	25th April, 1958.
D. 280/58..	Metal lathes, simple, self-feeding, screw cutting	25th April, 1958.

Tender documents can be obtained upon application to the Controller of Provincial Stores, P.O. Box 857, Pretoria.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

J. P. LOTZ,

Acting Chairman of the Tender Board.

Administrator's Office.
Pretoria.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoek om motortransportsertifikaat word kragtens artikel *derden* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoek moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

X A. 1949: T. H. Rall. (A. 7295, Vereeniging.) (Hernuwing met bykomende magtiging/Renewal with additional authority.)

X (1) Soos per bestaande magtiging/As per existing authority.

Z (1) Soos per bestaande magtiging/As per existing authority.

Bykomende magtiging/Additional authority.

Y (2) Algemene landbougereedskap en onderdele vir fabrieks doeleindes alleenlik (een voertuig)/General agricultural implements and spare parts for factory purposes only (one vehicle).

Z (2) Van Vereeniging na punte binne die Randse karweigebied en na Parys, Oranje-Vrystaat/From Vereeniging to points within the Rand cartage area and to Parys, Orange Free State.

X A. 3293. Stadsraad van Germiston/City Council of Germiston. (A. 6617b.) (Bykomende voertuie/Additional vehicles.)

Y Blanke passasiers (vyf voertuie)/European passengers (five vehicles).

Z Oor die bestaande goedgekeurde roetes onderhewig aan die bestaande tydtafels en tariewe/Over the existing authorised routes, subject to the existing time-tables and fares.

X A. 2769. C. P. Kaspersen. (9950. New Redruth-Alberton.) (Bykomende voertuie/Additional vehicles.)

Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.

Z (1) Binne die Randse karweigebied/Within the Reef cartage area.

Y (2) Sand, klip, gegeruisde graniet, grond, stene, kalk en kalkklip (twee voertuie)/Sand, stone, crushed granite, soil, bricks, lime and limestone (two vehicles).

Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Alberton-postkantoor/Within a radius of 150 miles from Alberton Post Office.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

- X A. 3326. Mishak Kambule. (Trichardt, A. 10246.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y (1) Goedere, alle soorte vir nie-blankes/*Goods, all classes for non-Europeans.*
 Z (1) Tussen Kriel en Trichardt/*Between Kriel and Trichardt.*
 Y (2) Goedere, alle soorte vir nie-blankes (een voertuig)/*Goods, all classes for non-Europeans (one vehicle).*
 Z (2) Binne die Landdrosdistrik Bethal (beperk)/*Within the Magisterial District of Bethal (restricted);*
 X A. 333. C. J. Smit. (Turffontein, Johannesburg, A. 10249.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y (1) Sand, klip, gruis en grond/*Sand, soil, gravel and stone.*
 Z (1) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Johannesburg Post Office.*
 Y (2) Padboumateriaal (een voertuig)/*Road building material (one vehicle).*
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
 X A. 3331. F. Acquisto. (Johannesburg, A. 10247.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Goedere, alle soorte (drie voertuie)/*Goods, all classes (three vehicles).*
 Z Binne die Randse karwegebied/*Within the Reef cartage area.*
 X A. 3257. W. P. Steenkamp. (Piet Retief, A. 9417.) (Bykomende magtiging/*Additional authority.*)
 Y (1) Soos per bestaande magtiging/*As per existing authority.*
 Z (1) Soos per bestaande magtiging/*As per existing authority.*
 Bykomende magtiging/*Additional authority.*
 Y (2) Spoorboumateriaal (een voertuig)/*Railway construction material (one vehicle).*
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
 X A. 3266. C. Steenkamp. (Piet Retief, A. 9706.) (Bykomende magtiging/*Additional authority.*)
 Y (1) Soos per bestaande magtiging/*As per existing authority.*
 Z (1) Soos per bestaande magtiging/*As per existing authority.*
 Bykomende magtiging/*Additional authority.*
 Y (2) Spoorboumateriaal (een voertuig)/*Railway construction material (one vehicle).*
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
 X A. 3314. M. Macu. (Standerton, A. 9724.) (Nuwe aansoek, laat hernuwing/*New application, late renewal.*)
 Y Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957 (een voertuig)/*Same authority as held in 1957 (one vehicle).*
 Z Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957/*Same authority as held in 1957.*
 X A. 3278. A. Skosana. (Kriel, Transvaal, A. 9270.) (Bykomende voertuig met bykomende magtiging/*Additional vehicle with additional authority.*)
 Y (1) Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957/*Same authority as granted in 1957.*
 Z (1) Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957/*Same authority as granted in 1957.*
 Bykomende magtiging/*Additional authority.*
 Y (2) *Bona fide* huistrekke (een voertuig)/*Bona fide household removals (one vehicle).*
 Z (2) Binne 'n omtrek met 'n straal van 20 myl van Kaalfontein-poskantoor/*Within a radius of 20 miles from Kaa'fontein Post Office.*
 X A. 2901. M. J. Strydom. (Rooodepoort, A. 5252.) (Nuwe aansoek, laat hernuwing/*New application, late renewal.*)
 Y Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957 (een voertuig)/*Same authority as granted in 1957 (one vehicle).*
 Z Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957/*Same authority as granted in 1957.*
 X A. 3355. S. S. Naude. (Oberholzer, A. 10251.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Sand, stene, klippe, grond en boumateriaal (een voertuig)/*Sand, bricks, stone, soil and building material (one vehicle).*
 Z Binne 'n omtrek van 50 myl van Oberholzerstasie/*Within a radius of 50 miles from Oberholzer Station.*
 X A. 3344. Maria Oosthuizen. (Daleside Meyerton, A. 9585.) (Nuwe aansoek, met bykomende voertuig en bykomende magtiging/*New application, with additional vehicle and with additional authority.*) (Laat hernuwing/*Late renewal.*)
 Y (1) Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957/*Same authority as granted in 1957.*
 Z (1) Soos bestaande magtiging/*As per existing authority.*
 Bykomende magtiging/*Additional authority.*
 Y (2) Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een voertuig)/*Road construction material (pro forma) (one vehicle).*
 Z (2) Binne die Provinsie/*Within the Transvaal Province.*
 X A. 3132. C. S. Erasmus. (Heidelberg, Transvaal, A. 9856.) (Laat hernuwing/*Late renewal.*) (Bykomende voertuig, met bykomende magtiging/*Additional vehicle with additional authority.*)
 Y (1) Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957/*Same authority as granted in 1957.*
 Z (1) Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957/*Same authority as granted in 1957.*
 Bykomende magtiging/*Additional authority.*
 Y (2) Sand, stene, gebreekte klip, hout pale en planke (een voertuig)/*Sand, bricks, crushed stone, wooden poles and timber (one vehicle).*
 Z (2) Binne 'n straal van 50 myl van Heidelberg-poskantoor/*Within a radius of 50 miles from Heidelberg Post Office.*
 X A. 2915. J. F. van der Merwe. (Bethal, A. 8441.) (Nuwe aansoek, laat hernuwing/*New application, late renewal.*)
 Y Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957 (twee trekkers, twee sleepwaens)/*Same authority as granted in 1957 (two tractors, two trailers).*
 Z Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957/*Same authority as granted in 1957.*
 X A. 3261. P. P. H. van der Wath. (Auckland Park, Johannesburg, A. 9348.) (Nuwe aansoek, laat hernuwing/*New application, late renewal.*) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.*)
 Y Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957 (drie voertuie)/*Same authority as granted in 1957 (three vehicles).*
 Z Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957/*Same authority as granted in 1957.*
 X A. 3312. D. A. Kluc. (Crossby, Johannesburg, 8654.) (Nuwe aansoek, laat hernuwing/*New application, late renewal.*)
 Y Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957 (een voertuig)/*Same authority as granted in 1957 (one vehicle).*
 Z Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957/*Same authority as granted in 1957.*
 X A. 3339. A. P. van der Merwe. (Meyerton, A. 10018.) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.*)
 Y Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957 (een voertuig)/*Same authority as granted in 1957 (one vehicle).*
 Z Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957/*Same authority as granted in 1957.*
 X A. 3299. J. D. du Toit. (Val, 8764.) (Bykomende magtiging/*Additional authority.*)
 Y (1) Padmaakmateriaal/*Road construction material.*
 Z (1) Dieselfde magtiging soos toegestaan in 1957/*Same authority as granted in 1957.*
 Bykomende magtiging/*Additional authority.*
 Y (2) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
 Z (2) Binne 'n omtrek van 20 myl van Val-poskantoor/*Within a radius of 20 miles from Val Post Office.*
 Y (3) *Bona fide* huistrekke/*Bona fide household removals.*
 Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Val-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Val Post Office.*
 Y (4) Spoorvroumateriaal (een voertuig)/*Railway construction material (one vehicle).*
 Z (4) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
 X A. 3303. J. A. Aukema. (Krugersdorp, A. 8015.) (Bykomende magtiging/*Additional authority.*) (Vyf voertuie/*Five vehicles.*)
 Bestaande magtiging/*Existing authority.*
 Z (1) Vars melk in kanne van plase na melkerye en lêe kanne op die terugreis binne die Randse karwegebied en die Landdrosdistrikte Potchefstroom, Oberholzer en Ventersdorp/*Fresh milk in cans from farms to dairies and empty milk cans on the return journey within the Reef cartage area and the Magisterial Districts of Potchefstroom, Oberholzer and Ventersdorp.*
 Z (2) Suurmilk, karringmelk, afgeroomde melk en kaas afval van melkerye na afsenders van die vars melk binne die Randse karwegebied en die Landdrosdistrikte Potchefstroom, Oberholzer en Ventersdorp/*Sour milk, butter milk, skimmed milk and cheese waste from dairies to consignees of fresh milk within the Reef cartage area and the Magisterial Districts of Potchefstroom, Oberholzer and Ventersdorp.*
 Z (3) Roomys en gemengde roomys van en na fabriek wat met hierdie produkte handel, binne die Randse karwegebied en die Landdrosdistrikte Potchefstroom, Oberholzer en Ventersdorp/*Ice cream and mixed ice cream from and to factories dealing in these products, within the Reef cartage area and the Magisterial Districts of Potchefstroom, Oberholzer and Ventersdorp.*
 Z (4) Produkte van roomys en droë ys van en na fabriek wat met hierdie produkte handel, binne die Randse karwegebied en die Landdrosdistrikte Potchefstroom, Oberholzer en Ventersdorp/*Ice cream by-products and dry ice from and to the factory dealing in these products, within the Reef cartage area and the Magisterial Districts of Potchefstroom, Oberholzer and Ventersdorp.*
 Z (5) Onderdele van melk en apparate en entstowwe in noodgevalle en nie 200 lb. per wag te bowegaande nie, binne die Randse karwegebied en die Landdrosdistrikte Potchefstroom, Oberholzer en Ventersdorp/*Spare parts for milking apparatus and vaccine in cases of emergency the weight of which is not to exceed 200 lb. per load, within the Reef cartage area and Magisterial Districts of Potchefstroom, Oberholzer and Ventersdorp.*

Bykomende magtiging/Additional authority.

- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Viljoenskroon, Oranje-Vrystaat/Within the Magisterial District of Viljoenskroon, Orange Free State.
- Z (2) Binne die Landdrosdistrik Viljoenskroon, Oranje-Vrystaat/Within the Magisterial District of Viljoenskroon, Orange Free State.
- Z (3) Binne die Landdrosdistrik Viljoenskroon, Oranje-Vrystaat/Within the Magisterial District of Viljoenskroon, Orange Free State.
- Z (4) Binne die Landdrosdistrik Viljoenskroon, Oranje-Vrystaat/Within the Magisterial District of Viljoenskroon, Orange Free State.
- Z (5) Binne die Landdrosdistrik Viljoenskroon, Oranje-Vrystaat/Within the Magisterial District of Viljoenskroon, Orange Free State.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 9151. W. J. I. M. du Plessis, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 66059.
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
- Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
- Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
- X 1262. J. H. Botha, Lichtenburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TBI 2577.
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Grootpan No. 55, Distrik Rustenburg/Within a radius of 20 miles from Grootpan No. 55, District of Rustenburg.
- Y (2) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
- Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 155. C. M. Venter, Pretoria. (Aansoek om bykomende voertuig/Application for additional vehicle.) TP 17077.
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
- Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
- Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
- Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
- Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 14361. C. J. Minnaar, Pretoria. (Aansoek om bykomende voertuig/Application for additional vehicle.) TP 66193.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 14835. R. J. Swanepoel, Zeerust. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TAF 4123.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 12746. W. G. Venter, Duiwelskloof. (Aansoek om bykomende magtiging en twee bykomende voertuie/Application for additional authority and two additional vehicles.)
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Duiwelskloof-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Duiwelskloof Post Office (restricted).
- Y (2) Kraalmis/Kraal manure.
- Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Duiwelskloof-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Duiwelskloof Post Office.
- X 1844. J. H. Boshoff, Brits. (Bykomende voertuig met bykomende magtiging/Additional vehicle with additional authority.) TAZ 5950.
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Brits-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Brits Post Office (restricted).
- Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
- Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Brits-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Brits Post Office.
- Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma) (bykomend)/Roadmaking material (pro forma) (additional).
- Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- Y (4) Stene, klip, sand en bemestingstowwe (bykomend)/Bricks, stone, sand and fertilizers (additional).
- Z (4) Binne 'n straal van 50 myl van Brits-poskantoor (konsessie)/Within a radius of 50 miles from Brits Post Office (concession).
- X 1765. J. C. Scott, Lydenburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAE 3177.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 1754. F. J. Combrink, Sabie. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TBS 848.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 1802. W. M. Ruthven, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 66328.
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
- Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
- Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
- Y (3) Sand, klip, stene en grond/Sand, stone, bricks and earth.
- Z (3) Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein (konsessie)/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria (concession).
- X 9581. Petros Mkwana, Nelspruit. (Laat hernuwing met vervanging van voertuig/Late renewal with replacement of vehicle.) TBH 2311.
- Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
- Z Binne die Landdrosdistrik Nelspruit, met staanplek te Nelspruit/Within the Magisterial District of Nelspruit, vehicle to be stationed at Nelspruit.
- X A. 175. S.A.S. Administrasie, Pretoria/S.A.R. Administration, Pretoria. (Bykomende sleepwaens/Additional trailers.) MT 22310 en/and MT 22313.
- Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z Oor goedgekeurde roetes binne die Oostelike Transvaalse Afdeling, wat reeds deur die Administrasie bedien word/Over approved routes, within the Eastern Transvaal Section already served by the Administration.
- X 874. P. J. de Bruyn, Duiwelskloof. (Bykomende voertuie met bykomende magtiging/Additional vehicles with additional authority.) TBD 490 en/and TBD 590.
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) (a) Binne die Landdrosdistrik Letaba/Within the Magisterial District of Letaba.
(b) Tussen Duiwelskloof en Grand Reef, oor Louis Moore/Between Duiwelskloof and Grand Reef, via Louis Moore.
(c) Binne Duiwelskloof Munisipale Gebied/Within the Duiwelskloof Municipal Area.
- Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
- Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Duiwelskloof-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Duiwelskloof Post Office.
- Y (3) Vars vrugte en vars groente/Fresh fruit and fresh vegetables.
- Z (3) Van plase binne die Landdrosdistrikte Letaba en Soutpansberg na Johannesburg/From farms with the Magisterial Districts of Letaba and Soutpansberg to Johannesburg.
- X 4736. J. A. Harmse, Balfour. (Aansoek om bykomende voertuig/Application for additional vehicle.) TAQ 1947.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 1814. J. T. du Buisson, Kempton Park. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TCD 2637.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 1818. J. Mans, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 61234.
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
- Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
- Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
- Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
- Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.

- X 9726. Zachariah Rakgoale, Trichardsdal. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TBC 3392.
 Y Goedere, alle soorte/slegs vir nie-blankes/Goods, all classes, for non-Europeans only.
 Z Binne 'n straal van 20 myl van Trichardsdal-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Trichardsdal Post Office (restricted).
 X 1726. Johannes Mahlangu, Middelburg, Transvaal. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TM 2493.
 Y (1) Goedere, alle soorte/slegs vir nie-blankes/Goods, all classes for non-Europeans only.
 Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Middelburg-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Middelburg Post Office (restricted).
 Y (2) Huistrekke, slegs vir nie-blankes/Household removals for non-Europeans only.
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Middelburg-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Middelburg Post Office.
 X 1545. A. C. W. Fritz, Rustenburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TI 6311.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Rustenburg-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Rustenburg Post Office (restricted).
 Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Rustenburg-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Rustenburg Post Office.
 Y (3) Sand, stene, klip, gruis, erde- en dakteëls, kraahmis, graan, ruwe ongesaagde timmerhout en vuurmaakhout/Sand, bricks, stone, gravel, earthen tiles and roofing slates, kraal manure, grain, rough unsawn timber and firewood.
 Z (3) Binne 'n straal van 150 myl van Rustenburg-poskantoor (konsessie)/Within a radius of 150 miles from Rustenburg Post Office (concession).
 X 1819. Booyesen Broers, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 24846.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
 Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
 Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
 Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 Y (4) Eie vuurmaakhout/Own firewood.
 Z (4) Binne 'n straal van 150 myl van Pretoria (konsessie)/Within a radius of 150 miles from Pretoria (concession).
 X 7752. N. M. Venter, Pietersburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAL 6174.
 Y Ruwe ongesaagde timmerhout, vuurmaakhout, mynstutte, sand, klip en stene/Rough unsawn timber, firewood, mine props, sand, stone and bricks.
 Z Binne 'n straal van 150 myl van Pietersburg (konsessie)/Within a radius of 150 miles from Pietersburg (concession).
 X 14719. S. M. van Dyk, Duiwelskloof. (Aansoek om bykomende voertuig/Application for additional vehicle.) TBD 275.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Duiwelskloof-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Duiwelskloof Post Office (restricted).
 Y (2) Hout/Timber.
 Z (2) Van plantasies binne die Landdrosdistrikte Letaba en Zoutpansberg na die naaste stasie, sylyn bushalte of saagmeule/From plantations within the Magisterial Districts of Letaba and Zoutpansberg to the nearest station, siding, busstop or sawing mill.
 Y (3) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
 Z (3) Binne 'n straal van 150 myl van Duiwelskloof-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Duiwelskloof Post Office.
 Y (4) Vars groente en vars vrugte/Fresh vegetables and fresh fruit.
 Z (4) Van Landdrosdistrikte Letaba en Zoutpansberg na Pretoria en Johannesburg/From Magisterial Districts of Letaba and Zoutpansberg to Pretoria and Johannesburg.
 Y (5) Graan en graanmeel/Grain and grain meal.
 Z (5) Van plase in Landdrosdistrikte Soutpansberg en Letaba na die naaste stasies of sylyne en terug/From farms in the Magisterial Districts of Soutpansberg and Letaba to the nearest stations or sidings and back.
 Y (6) Kunsmis en bemestingstowwe/Fertilizers and manure.
 Z (6) Binne die Landdrosdistrikte Letaba (konsessie)/Within the Magisterial District of Letaba (concession).
 X 9517. Dikolobe Bus Service, Tzaneen. (Bykomende voertuig met nuwe roete/Additional vehicle with new route.) TBC 1622.
 Y Nie-blanke passasiers/Non-European passengers.
 Z Tussen Munnik en Tzaneen, oor Politsi, Duiwelskloof, Mokeetsi en Sekgops-lokasie/Between Munnik and Tzaneen, via Politsi, Duiwelskloof, Mokeetsi and Sekgops Location.

Tydtafel/Time-table.

Daaglik/Daily.

Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.	
Tzaneen.....	4.30 nm./p.m.	Munnik.....	6.30 nm./p.m.
Munnik.....	9.00 nm./p.m.	Tzaneen.....	10.30 nm./p.m.
Tzaneen.....	5.30 vm./a.m.	Munnik.....	7.30 vm./a.m.
Munnik.....	8.30 vm./a.m.	Tzaneen.....	10.00 vm./a.m.

Tarief: 3d. per passasiers per myl, skoliere, halfprys/Tariff: 3d. per passenger per mile, scholars, half price.

- X 1901. S. W. Burger, Onderstepoort. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 18480.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
 Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
 Y (3) Sand, klip, en gruis vir padmaakdoeleindes/Sand, stone and gravel for roadmaking purposes.
 Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 Y (4) Stene, sand, klip, grond en gegeruisde graniet/Bricks, sand, stone, earth and crushed granite.
 Z (4) Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
 X 11014. A. L. Stokes, Lydenburg. (Bykomende voertuig met bykomende magtiging/Additional vehicle with additional authority.) TAE 1626.
 Y (1) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
 Z (1) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 Y (2) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (2) Binne 'n straal van 20 myl van Lydenburg-poskantoor (beperk) (bykomend)/Within a radius of 20 miles from Lydenburg Post Office (restricted) (additional).
 Y (3) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
 Z (3) Binne 'n straal van 150 myl van Lydenburg-poskantoor (bykomend)/Within a radius of 150 miles from Lydenburg Post Office (additional).
 X 58. H. M. Mothle (Pty.), Ltd., Pretoria. (Aansoek om bykomende magtiging/Application for additional authority.) Voertuig/Vehicle: TP 7160.
 Y (1) Nie-blanke sport, begrafnis, kerk en opvoedkundige groepe/Non-European sports, funeral, church and educational groups.
 Z (1) Binne 'n straal van 100 myl van Marabastad, Pretoria/Within a radius of 100 miles from Marabastad, Pretoria.
 Y (2) Nie-blanke passasiers en hulle bagasie/Non-European passengers and their luggage.
 Z (2) Tussen Marabastad en Vangheining, oor Pretoria-Noord, Soutpan Haakdoornfontein en Rhenosterdrift/Between Marabastad and Vangheining, via Pretoria North, Soutpan, Haakdoornfontein and Rhenosterdrift.

Tydtafel/Time-table.

Woensdae/Wednesdays.

Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.	
Marabastad.....	1.00 nm./p.m.	Vangheining.....	6.40 nm./p.m.
Donderdag/Thursday.			
Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.	
Vangheining.....	6.50 vm./a.m.	Marabastad.....	12.40 nm./p.m.
Saterdag/Saturdays.			
Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.	
Marabastad.....	1.00 nm./p.m.	Vangheining.....	6.40 nm./p.m.
Sondag/Sunday.			
Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.	
Vangheining.....	12.50 nm./p.m.	Marabastad.....	6.40 nm./p.m.

Tarief/Tariff.

Marabastad-Betwang, 9s.; Marabastad-Slagboom, -10s.; Marabastad-Vangheining, 11s.

Die volgende is nuwe aansoeke (laat hernuwings) vir dieselfde magtigings soos toegestaan vir 1957 ten opsigte van dieselfde getal voertuie (Y en Z) / *The following are new applications (late renewals) for the same authority as granted for 1957 in respect of the same number of vehicles (Y and Z).*

- X 9995. J. A. Williams, Pretoria.
- X 1758. Phillip Mnisi, Sunbury, Distrik / *District of Belfast.*
- X 5404. Lucas Maluka, Witbank.
- X 2223. G. J. Badenhorst, Pretoria.
- X 14818. A. Digwaanaje, Swarttruggens.
- X 342. M. E. Pohl, Mokeetsi.
- X 8961. R. B. Palm, Pietersburg.
- X 1018. A. P. Rutherford, Messina.

- X 1720. Jacob Mahlangu, Pretoria. (Nuwe aansoek / *New application.*) Voertuig / *Vehicle*: TP 33019.
- Y Vyf nie-blanke huurmotopassasiers / *Five non-European taxi passengers.*
- Z (1) Tussen Pretoria en Vlakfontein / *Between Pretoria and Vlakfontein.*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1) / *On casual trips outside area (1).*

- X 1543. Josias Moya, Lady Selborne, Pretoria. (Nuwe aansoek / *New application.*) Voertuig / *Vehicle*: TP 4128.
- Y Vyf nie-blanke huurmotopassasiers / *Five non-European taxi passengers.*
- Z (1) Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria / *Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1) / *On casual trips outside area (1).*

- X 1626. Gordon Fakude, Lady Selborne, Pretoria. (Nuwe aansoek / *New application.*) Voertuig / *Vehicle*: TP 36949.
- Y Vyf nie-blanke huurmotopassasiers / *Five non-European taxi passengers.*
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Pretoria, met staanplek te Algemene Hospitaal / *Within the Magisterial District of Pretoria, vehicle to be stationed at General Hospital.*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1) / *On casual trips outside area (1).*

- X 1630. Stephans Mahlangu, Bronkhorstspuit. (Nuwe aansoek / *New application.*) Voertuig / *Vehicle*: 3056.
- Y Vyf nie-blanke huurmotopassasiers / *Five non-European taxi passengers.*
- Z (1) Tussen Bronkhorstspuit en Pretoria / *Between Bronkhorstspuit and Pretoria.*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1) / *On casual trips outside area (2).*

- X 1618. John Chauke, Pilgrims Rest. (Nuwe aansoek / *New application.*)
- Y Vyf nie-blanke huurmotopassasiers (een voertuig) / *Five non-European taxi passengers (one vehicle).*
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Lydenburg / *Within the Magisterial District of Lydenburg.*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1) / *On casual trips outside area (1).*

- X 3162. John Shibambo, Pyramid. (Aansoek om bykomende voertuig / *Application for additional vehicle.*) TP 18929.
- Y Vyf nie-blanke huurmotopassasiers / *Five non-European taxi passengers.*
- Z (1) Tussen Wallmansthal, Boekenhoutkloof en Krokodilspruit / *Between Wallmansthal, Boekenhoutkloof and Krokodilspruit*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1) / *On casual trips outside area (1).*

- X 15141. Ebrahim Abba, Rustenburg. (Nuwe aansoek / *New application.*) Voertuig / *Vehicle*: TI 8366.
- Y Vyf nie-blanke huurmotopassasiers / *Five non-European taxi passengers.*
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Rustenburg / *Within the Magisterial District of Rustenburg.*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1) / *On casual trips outside area (1).*

- X 4560. Zebulon Bocha Mbewe, Pretoria-Wes / *West.* (Nuwe aansoek / *New application.*) Voertuig / *Vehicle*: TP 10472.
- Y Vyf nie-blanke huurmotopassasiers / *Five non-European taxi passengers.*
- Z (1) Tussen Pretoria en Saulsville-Atteridgeville / *Between Pretoria and Saulsville-Atteridgeville.*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1) / *On casual trips outside area (1).*

- X 1750. Bethuel Ramokoka, Pretoria. (Nuwe aansoek / *New application.*) Voertuig / *Vehicle*: TP 48847.
- Y Vyf nie-blanke huurmotopassasiers / *Five non-European taxi passengers.*
- Z (1) Tussen Pretoria, Atteridgeville en Saulsville / *Between Pretoria, Atteridgeville and Saulsville.*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1) / *On casual trips outside area (1).*

- X 2533. Alfred Shibisi, Pretoria. (Nuwe aansoek / *New application.*) Voertuig / *Vehicle*: TP 63445.
- Y Vyf nie-blanke huurmotopassasiers / *Five non-European taxi passengers.*
- Z (1) Tussen Pretoria, Saulsville en Atteridgeville / *Between Pretoria, Saulsville and Atteridgeville.*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1) / *On casual trips outside area (1).*

- X 1548. Francis J. Delekisa, Messina. (Nuwe aansoek / *New application.*) Voertuig / *Vehicle*: TAR 734.
- Y Vyf nie-blanke huurmotopassasiers / *Five non-European taxi passengers.*
- Z (1) Binne 'n straal van 50 myl van Messina / *Within a radius of 50 miles from Messina.*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1) / *On casual trips outside area (1).*

- X 1748. James S. O. P. Mokwena, Pretoria. (Nuwe aansoek / *New application.*) Voertuig / *Vehicle*: TP 10435.
- Y Vyf nie-blanke huurmotopassasiers / *Five non-European taxi passengers.*
- Z (1) Binne 'n straal van 15 myl van Prinsloostraat, Pretoria / *Within a radius of 15 miles from Prinsloo Street, Pretoria.*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1) / *On casual trips outside area (1).*

- X 1747. David Ngwenya, Pretoria. (Nuwe aansoek / *New application.*) Voertuig / *Vehicle*: TP 42769.
- Y Vyf nie-blanke huurmotopassasiers / *Five non-European taxi passengers.*
- Z (1) Binne 'n straal van 15 myl van Pretoria / *Within a radius of 15 miles from Pretoria.*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1) / *On casual trips outside area (1).*

- X 1753. A. M. Seabela, Pretoria. (Nuwe aansoek / *New application.*) Voertuig / *Vehicle*: TP 40126.
- Y Vyf nie-blanke huurmotopassasiers / *Five non-European taxi passengers.*
- Z (1) Binne 'n straal van 15 myl van huurmotorstandplaas te Vermeulenstraat, Pretoria / *Within a radius of 15 miles from stand at Vermeulen Street, Pretoria.*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1) / *On casual trips outside area (1).*

- X 9937. Mohamed, Bapoo, Pretoria. (Nuwe aansoek / *New application.*) Voertuig / *Vehicle*: TP 57294.
- Y Vyf nie-blanke huurmotopassasiers / *Five non-European taxi passengers.*
- Z (1) Tussen Asiatic Bazaar, Bantule, Lady Selborne en Cape Location, oor Boom- en Prinsloostraat / *Between Asiatic Bazaar, Bantule, Lady Selborne and Cape Location, via Boom and Prinsloo Streets.*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1) / *On casual trips outside area (1).*

- X 425. George Jordaan, Pretoria. (Nuwe aansoek / *New application.*)
- Y Vyf nie-blanke huurmotopassasiers (een voertuig) / *Five non-European taxi passengers (one vehicle).*
- Z (1) Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria / *Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1) / *On casual trips outside area (1).*

- X 1361. J. S. Lottering, Pretoria. (Nuwe aansoek / *New application.*) Voertuig / *Vehicle*: TP 58998.
- Y Vyf nie-blanke huurmotopassasiers / *Five non-European taxi passengers.*
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Pretoria / *Within the Magisterial District of Pretoria.*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1) / *On casual trips outside area (1).*

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, DURBAN.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, DURBAN.

- X Glens Removals and Storage, Ltd. (Nuwe aansoek / *New application*)
- Y Huistrekke (twee goederevoertuie) / *Household removals (two goods vehicles),*
- Z Van een woonhuis na 'n ander of van 'n woonhuis na 'n stoorplek of van 'n stoorplek na 'n woonhuis of van een stoorplek na 'n ander / *From one dwelling-house to another or from a dwelling-house to a place of storage or from a place of storage to a dwelling-house or from one place of storage to another:—*
- (1) Binne die Unie van Suid-Afrika / *Within the Union of South Africa*
- (2) Tussen plekke binne die Unie van Suid-Afrika en plekke op die Unie se grens op pad na Rhodesië / *Between points within the Union of South Africa and points on the Union's border en route to Rhodesia,*

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 445. P. W. de Villiers en/and H. J. Rykaart. Klerksdorp. (Wysiging/Amendment.)
 Y (1) Melk op die heenreis en leë kanne op die terugreis, sowel as suiwelbenodigdhede op die terugreis/Milk on the forward journey and empty cans on the return journey, as well as dairy products on the return journey.
 Z (1) (a) Tussen Buffelsvlei en Klerksdorp oor Palmietfontein, Mahemsvlei, Brakspruit, Kleinplaas, Benekraal en Kafferskraal/Between Buffelsvlei and Klerksdorp via Palmietfontein, Mahemsvlei, Brakspruit, Kleinplaas, Benekraal and Kafferskraal.
 (b) Van Cyferkuil oor Rietfontein, Rooikuil, Lapfontein, Brakspruit, Kleinplaas, Benekraal, Klerksdorp, na die weste van Skoonspruit. Van Brakspruit loop die pad oor dieselfde plase soos in gebied 1 (a) maar net aan die weste van Skoonspruit/From Cyferkuil via Rietfontein, Rooikuil, Lapfontein, Brakspruit, Kleinplaas, Benekraal, Klerksdorp to the west of Skoonspruit/From Brakspruit the road crosses the same farms as in area 1 (a) but just on the western side of Skoonspruit.
 Y (2) Melk op die heenreis en leë kanne op die terugreis (twee voertuie)/Milk on the forward journey and empty cans on the return journey (two vehicles).
 Z (2) Tussen Buffelsvlei en Potchefstroom oor Palmietfontein, Mahemsvlei, Rietfontein, Cyferkuil, Rietfontein, Kafferskraal, Makokskraal, Gruispan, Klippan, Bon Esperanza, Palmietfontein, Doornfontein, Witrandjesfontein, Goedgevonden en Rooipoort/Between Buffelsvlei and Potchefstroom via Palmietfontein, Mahemsvlei, Rietfontein, Cyferkuil, Rietfontein, Kafferskraal, Makokskraal, Gruispan, Klippan, Bon Esperanza, Palmietfontein, Doornfontein, Witrandjesfontein, Goedgevonden and Rooipoort.
 X E. 7278. Roelf Scholma. Wolmaransstad. (Nuut/New.) TAK 760.
 Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X E. 7267. A. Coulter. Klerksdorp. (Nuut/New.) TY 6422.
 Y (1) Goedere, alle soorte, ten behoeve van nie-blankes/Goods, all classes, on behalf of non-Europeans.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Klerksdorp-poskantoor (gewone beperkings)/Within a radius of 30 miles from Klerksdorp Post Office (usual restrictions).
 Y (2) Eie vars vrugte en groente/Own fresh fruit and vegetables.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Klerksdorp-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Klerksdorp Post Office.
 Y (3) Nie-blanke passasiers/Non-European passengers.
 Z (3) Tussen Klerksdorp en die volgende plekke: Johannesburg, Kimberley, Christiana, Potchefstroom en Bloemhof/Between Klerksdorp and the following places: Johannesburg, Kimberley, Christiana, Potchefstroom and Bloemhof.
 X E. 7276. S. Moketsi. Lichtenburg. (Nuut/New.) TAD 5514.
 Y Goedere, alle soorte, en nie-blanke passasiers/Goods, all classes, and non-European passengers.
 Z Binne die Landroosdistrik, Lichtenburg/Within the Magisterial District of Lichtenburg.
 X E. 7272. W. M. Vosloo. Schweizer-Reneke. (Nuut/New.) TR 1947.
 Y Goedere, alle soorte, en oesvolk/Goods, all classes, and reapers.
 Z Binne 'n omtrek van 150 myl van Schweizer-Reneke-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Schweizer-Reneke Post Office.
 X E. 6599. L. Pillay. Potchefstroom. (Heraansoek/Re-application.) TX 3545.
 Y Nie-blanke huurmotor (pro forma)/Non-European taxi (pro forma).
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Potchefstroom Post Office.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet in die geval van diere in munisipale skutte die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik skutte betref, die betrokke Magistraat.

BUFFELSHOEK Skut, Distrik Rustenburg, op 23 April 1958, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner, rooi, 4 jaar.

KRUGERSDORP Munisipale Skut, op 12 April 1958, om 9 vm.—1 Vers, swart met 2 wit kolle aan regterkant en kol voor kop, 1 jaar; 1 vers, swart en wit, 9 maande.

LEEUVALLEI Skut, Distrik Lydenburg, op 23 April 1958, om 11 vm.—6 Bokke, gemeng, kaffer tipe.

OLIFANTSFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 16 April 1958, om 11 vm.—1 Muil, merrie, bruin, 8 of 10 jaar, gebrand ♡ 1L of 7L linkerheup; 1 muil, reun, geelagtig, 8-10 jaar.

PALMIETFONTEIN Skut, Distrik Rustenburg, op 23 April 1958, om 11 vm.—1 Skaap, ooi, gemeng, 6 jaar, rooibont; 1 skaap, ooi, gemeng, 4 jaar, wit.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 23 April 1958, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, rooi, 8 jaar, brand 1AZ, regteroor stomp, linkerwinkelhaak; 1 os, Afrikaner, rooibont, 4 jaar, brand 1AZ, regteroor stomp, linkerkeep; 1 koei, Afrikaner, rooi, 8 jaar, brand 1AZ, regteroor stomp, linkerkeep; 1 koei, Afrikaner, rooi, 7 jaar, brand 1AZ, regteroor keep, linkeroor swaeltstert; 1 koei, Afrikaner, rooi, 7 jaar, brand a P2 en AT6, regteroor swaeltstert; 1 bul, gekruis, 1 jaar, regteroor keep, linkeroor swaeltstert.

WAKKERSTROOM Munisipale Skut, op 5 April 1958, om 1 nm.—1 Vers, 3 jaar.

WITBANK Munisipale Skut, op 12 April 1958, om 10 vm.—1 Bulkalf, swart, 1 jaar, geen merk.

ZANDSLOOT Skut, Distrik Potgietersrus, op 23 April 1958, om 11 vm.—1 Koei, 7 jaar, swart, regteroor halfmaan van agter, linkeroor swaeltstert; 1 vers, rooi, 3 jaar, linkeroor stomp; 1 vers, rooi, 1 jaar; 1 bul, swart, 1½ jaar.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BUFFELSHOEK Pound, District Rustenburg, on the 23rd April, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, Afrikaner, red, 4 years.

KRUGERSDORP Municipal Pound, on the 12th April, 1958, at 9 a.m.—1 Heifer, black with 2 white spots on right hand side and spot on forehead; 1 heifer, black and white, 9 months.

LEEUVALLEI Pound, District Lydenburg, on the 23rd April, 1958, at 11 a.m.—6 Goats, mixed Kaffir type.

OLIFANTSFONTEIN Pound, District Pretoria, on 16th April, 1958, at 11 a.m.—1 Mule, mare, brown, 8-10 years, branded ♡ 1L or 7L on left hip; 1 mule, gelding, yellowish, 8-10 years.

PALMIETFONTEIN Pound, District Rustenburg, on the 23rd April, 1958, at 11 a.m.—1 Sheep, ewe, mixed, 6 years, red and white; 1 sheep, ewe, mixed, 4 years, white.

RIETGAT Pound, District Brits, on the 23rd April, 1958, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, red, 8 years, branded 1AZ, right ear stump, left ear square; 1 ox, Afrikaner, red and white, 4 years, branded 1AZ, right ear stump, left ear cut; 1 cow, Afrikaner, red, 8 years, branded 1AZ, right ear stump, left ear cut; 1 cow, Afrikaner, red, 7 years, branded 1AZ, right ear cut, left ear swallowtail; 1 cow, Afrikaner, red, 7 years, branded a P2 and AT6, right ear swallowtail; 1 bull, mixed, 1 year, right ear cut, left ear swallowtail.

WAKKERSTROOM Municipal Pound, on the 5th April, 1958, at 1 p.m.—1 Heifer, 3 years.

WITBANK Municipal Pound, on the 12th April, 1958, at 10 a.m.—1 Bull-calf, black, 1 year, no marks.

ZANDSLOOT Pound, District Potgietersrus, on the 23rd April, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, 7 years, black, right ear half-moon behind, left ear swallowtail; 1 heifer, red, 3 years, left ear stump; 1 heifer, red, 1 year; 1 bull, black, 1½ years.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE VEEMARKVERORDENINGE.

Hierby word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, kennis gegee dat die Stadsraad van Johannesburg voornemens is om die Veemarkverordeninge van die Munisipaliteit Johannesburg te wysig met die doel om dit te verbied dat merries met ongespeende vullens na die veemark toe gestuur word.

Nadere besonderhede van die voorgestelde wysigings kan gedurende gewone kantoorure in Kamer 101, Stadhuis, Johannesburg, verkry word.

Iemand wat beswaar teen die voorgestelde wysigings wil opper, moet sy beswaar uiters een-en-twintig dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing skriftelik by die Stadsklerk, Johannesburg, indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 26 Maart 1958.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE LIVESTOCK MARKET BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is proposed to amend the Livestock Market By-laws of the Municipality of Johannesburg, to prohibit the forwarding for sale to the Livestock Market of mares with unweaned foals.

Further details of the proposed amendments may be obtained at Room 101, Municipal Offices, Johannesburg, during ordinary office hours.

Any person who objects to the proposed amendment is required to lodge his objection, in writing, with the Town Clerk, Johannesburg, within twenty-one days of the date of this notice.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 26th March, 1958.

STADSRAAD VAN WOLMARANSSTAD.—TOWN COUNCIL OF WOLMARANSSTAD.

VERKIESINGSUITGAWES.—ELECTORAL EXPENSES.

Die volgende besonderhede in verband met verkiesingsuitgawes van die kandidate tydens die tussen-verkiesing gehou op 26 Februarie 1958, word gepubliseer ooreenkomstig artikel nege-en-veertig van die Munisipale Verkiesingsordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig:—

The following particulars of electoral expenses of the candidates at the by-election held on the 26th February, 1958, are published in terms of section fifty-nine of the Municipal Elections Ordinance No. 4 of 1927 as amended:—

Wyk. Ward.	Kandidaat. Candidate.	Olie en Petrol. Oil and Petrol.	Kieserslyste. Voters' Roll.	Totaal. Total.
		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
2	van Vuuren, Lourens Petrus Jansen.....	9 10 0	0 2 0	9 12 0
	van Wyk, Johannes Stephanus.....	2 10 0	0 6 0	2 16 0

Die opgawes lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van drie maande.

The returns are open for inspection at the office of the undersigned for a period of three months from date hereof.

Munisipalekantore/Municipal Offices,
Wolmaransstad.
14 Maart/March, 1958.

J. A. BOUWER,
Stadsklerk/Town Clerk.

165—26

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

DORPSAANLEGSKEMA, No. 1/9.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, en die Regulasies daarkragtens opgestel, dat die Stadsraad van voorneme is om bogenelde Skema aan te neem. Die Skema maak voorsiening vir—

- (1) voorgestelde wysigings aan die Dorpsbeplanningsregulasies;
- (2) wysiging van dorpsbeplanningspad No. 15 oor Erf No. 254, en Dorpsbeplanningspad No. 35 oor Erf No. 394;
- (3) die vervanging van Van Pittiuslaan met 'n 30 voet Dorpsbeplanningspad;
- (4) insluiting onder die Skema van sewe privaat eiendomme geleë in Baillie Park dorpsgebied, en die insluiting onder die Skema van genoemde dorpsgebied;
- (5) wysiging van Dorpsbeplanningspad No. 27 oor Erve Nos. 39, 40 en 67;
- (6) verandering van Dorpsbeplanningspad No. 67/68.

Die Ontwerp-Skema en Kaart No. 1 lê ter insae op kantoor van ondergetekende gedurende kantoorure, en enige beswaar daarteen moet skriftelik by ondergetekende ingedien word voor of op 5 Mei 1958.

S. JACKSON,
Stadsklerk/Treasurer.

(No. 119.)

TOWN COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.

TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/9.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, and the Regulations framed thereunder, that it is the Council's intention to adopt the above-mentioned Scheme. This Scheme makes provision for—

- (1) proposed amendments to the Town-planning Regulations;
- (2) amendment of Town-planning Road No. 15 over Erf No. 254 and Town-planning Road No. 35 over Erf No. 394;
- (3) the substitution for Van Pittius Lane of a 30 feet Town-planning Road;
- (4) by the inclusion under the Scheme of seven privately owned lots in Baillie Park Township and the inclusion under the Scheme of the said township;
- (5) amendment of Town-planning Road No. 27 over Erven Nos. 39, 40 and 67;
- (6) amendment of Town-planning Road No. 67/68.

The Draft Scheme and Map No. 1 may be inspected at the office of the undersigned during office hours and any objection thereto must be lodged, in writing, with the undersigned on or before 5th May, 1958.

S. JACKSON,
Town Clerk/Treasurer.
(No. 119.) 162—26-2-9

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.

WAARDERINGSLYS.

Kennis word hiermee gegee dat die Tussentydse en die Driejaarlikse Waarderingslys ten opsigte van alle belasbare eiendom in die Munisipaliteit van Nelspruit nou ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, opgestel is, en dat dit vanaf die datum van hierdie kennisgewing tot en met Dinsdag, 29 April 1958, aan elkeen wat belasting moet betaal op eiendom wat daarin vervat is, in die Munisipale Kantore ter insae lê en alle belangstellende persone word hierby aangesê om die Stadsklerk voor of op Woensdag, 30 April 1958, om 12-uur middag, op die vorm wat in die Skedule by bogenoemde Ordonnansie voorgeskryf is, skriftelik van enige beswaar wat nulle in verband met die waardering van enige belasbare eiendom in bogenoemde Waarderingslys mag hê, of ten opsigte van die weglating daaruit van eiendom wat na beweer word, belasbaar is, hetsy dit aan die persoon wat beswaar maak of aan iemand anders behoort met betrekking tot enige fout, weglating of verkeerde beskrywing, in kennis te stel.

Gedrukte kennisgewingsvorme vir die besware kan op aanvraag by die Munisipale Kantore verkry word.

Die aandrang word spesiaal gevestig op die feit dat niemand daarop geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof wat later saamgestel sal word, te opper nie, tensy hy eers sodanige kennisgewing van beswaar, soos hierbo gemeld, ingedien het.

Op las van die Raad.

P. D. BRANDERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Nelspruit, 19 Maart 1958.
(Kennisgewing No. 32/1958.)

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.

VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that the Interim and the Triennial Valuation Roll of all rateable property within the Municipality of Nelspruit have now been prepared in accordance with the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will lie at the Municipal Offices for the inspection of every person liable to pay rates in respect of property included therein, from the date of this

notice up to and including Tuesday, 29th April, 1958, and all persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, in the form set forth in the Schedule to the said Ordinance on or before Wednesday, 30th April, 1958, at 12 noon, notice of any objection they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said Valuation Roll or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the Municipal Offices.

Attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court to be hereafter constituted unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

By Order of the Council.

P. D. BRANDERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Nelspruit, 19th March, 1958.
(Notice No. 32/1958.)

168—26

STADSRAAD VAN ZEERUST.

WYSIGING VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Zeerust voornemens is om die Gesondheidsverordeninge in verband met die Verkoeling van Melk, te wysig.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings is vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan tydens kantoorure op die kantoor van die ondergetekende ter insae.

P. J. GREYLING,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Zeerust, 26 Maart 1958.

TOWN COUNCIL OF ZEERUST.

AMENDMENT BY-LAWS.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Zeerust proposes to amend the Public Health By-laws in connection with the Cooling of Milk.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the office of the undersigned during office hours for a period of 21 days from the date of publication hereof.

P. J. GREYLING,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Zeerust, 26th March, 1958.

172—26

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.

OPGAWE VAN VERKIESINGS-
ONKOSTE.

Die volgende besonderhede in verband met verkiesing uitgawes van kandidate tydens die algemene verkiesing gehou op 30 Oktober 1957, word ooreenkomstig Artikel 59 van die Munisipale Verkiesing Ordonnansie, 1927, soos gewysig, hiermee gepubliseer:—

Alberts, Petrus Cornelus.

Drukwerk en advertensie ...	£6 15 0
Petrol en olie ...	15 0 0
Diverse ...	4 0 0
	<u>£25 15 0</u>

Bayman, Douglas William.

Verkiesingsagent ...	£5 5 0
Drukwerk en advertensies ...	2 17 6
Petrol ...	2 10 0
Diverse ...	1 19 0
	<u>£12 11 6</u>

Bekker, Andries Johannes.

Drukwerk en advertensie ...	£6 5 0
	<u>£6 5 0</u>

Bekker, Charles.

Drukwerk en advertensies ...	£4 15 0
	<u>£4 15 0</u>

Britz, Hendrik Lambertus.

Drukwerk en advertensies ...	£13 12 6
Petrol en olie ...	7 9 7
Diverse ...	5 0 0
	<u>£26 2 1</u>

Deetlefs, Daniel Hendrik.

Verkiesingsagent ...	£7 10 0
Drukwerk en advertensies ...	5 10 0
Petrol en olie ...	2 10 0
	<u>£15 10 0</u>

De Wet, Gideon David.

Drukwerk en advertensies ...	£4 15 6
	<u>£4 15 6</u>

Erasmus, Andries Stephanus David.

Drukwerk en advertensies ...	£2 5 6
Petrol en olie ...	10 0 1
	<u>£12 5 7</u>

Franz, Hellmuth Christian.

Drukwerk en advertensies ...	£5 0 0
Kieserslyste ...	1 5 0
Petrol en olie ...	1 0 0
Diverse ...	1 19 10
	<u>£9 4 10</u>

Gillett, Louis Botha.

Verkiesingsagente ...	£13 13 0
Drukwerk en advertensies ...	16 12 9
Petrol en olie ...	4 11 4
Kieserslyste ...	0 10 0
Diverse ...	7 2 0
	<u>£42 9 1</u>

Grimm, Magdalena Maria Elizabetha.

Drukwerk en advertensies ...	£5 15 0
Petrol en olie ...	1 8 0
Diverse ...	2 10 0
	<u>£9 13 0</u>

Joubert, Christiaan Jacobus.

Drukwerk en advertensies ...	£2 5 6
Diverse ...	3 14 2
	<u>£5 19 8</u>

McDonald, Philippus Spies.

Petrol en olie ...	£11 0 4
	<u>£11 0 4</u>

Meyer, Julian.

Drukwerk en advertensies ...	£11 5 0
Petrol en olie ...	3 18 6
Diverse ...	2 6 6
	<u>£17 10 0</u>

Rossouw, Willem Johannes.

Drukwerk en advertensies ...	£8 11 6
Petrol en olie ...	0 14 0
Diverse ...	0 18 6
	<u>£10 4 0</u>

Roux, Daniel Jacobus.

Verkiesingsagente ...	£4 4 0
Drukwerk en advertensies ...	2 5 0
Petrol en olie ...	5 0 0
	<u>£11 9 0</u>

Van Rensburg, Cornelis Josephus Salmon Janse.

Drukwerk en Advertensies ...	£2 5 6
Petrol en olie ...	5 4 6
Kieserslyste ...	2 2 6
Diverse ...	5 0 0
	<u>£14 12 6</u>

Die state en betaal bewyse sal gedurende drie maande na datum hiervan op redelike tye vir die publiek ter insae lê op die kantoor van die ondergetekende.

J. A. BOTES,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Pietersburg, 18 Maart 1958.

MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.

RETURN OF ELECTORAL
EXPENDITURE.

The following particulars of electoral expenditure of the candidates for election at the General Election held on the 30th October, 1957, as hereby published in accordance with Section 59 of the Municipal Elections Ordinance, 1927, as amended:—

Alberts, Petrus Cornelus.

Printing and advertising ...	£6 15 0
Petrol and oil ...	15 0 0
Sundries ...	4 0 0
	<u>£25 15 0</u>

Bayman, Douglas William.

Election agent ...	£5 5 0
Printing and advertising ...	2 17 6
Petrol ...	2 10 0
Sundries ...	1 19 0
	<u>£12 11 6</u>

Bekker, Andries Johannes.

Printing and advertising ...	£6 5 0
	<u>£6 5 0</u>

Bekker, Charles.

Printing and advertising ...	£4 15 0
	<u>£4 15 0</u>

Britz, Hendrik Lambertus.

Printing and advertising ...	£13 12 6
Petrol and oil ...	7 9 7
Sundries ...	5 0 0
	<u>£26 2 1</u>

Deetlefs, Daniel Hendrik.

Election agent ...	£7 10 0
Printing and advertising ...	5 10 0
Petrol and oil ...	2 10 0
	<u>£15 10 0</u>

De Wet, Gideon David.

Printing and advertising ...	£4 15 6
	<u>£4 15 6</u>

Erasmus, Andries Stephanus David.

Printing and advertising ...	£2 5 6
Petrol and oil ...	10 0 1
	<u>£12 5 7</u>

Franz, Hellmuth Christian.

Printing and advertising ...	£5 0 0
Voters' lists ...	1 5 0
Petrol and oil ...	1 0 0
Sundries ...	1 19 10
	<u>£9 4 10</u>

Gillett, Louis Botha.

Election agent ...	£13 13 0
Printing and advertising ...	16 12 9
Petrol and oil ...	4 11 4
Voters' lists ...	0 10 0
Sundries ...	7 2 0
	<u>£42 9 1</u>

Grimm, Magdalena Maria Elizabetha.

Printing and advertising ...	£5 15 0
Petrol and oil ...	1 8 0
Sundries ...	2 10 0
	<u>£9 13 0</u>

Joubert, Christiaan Jacobus.

Printing and advertising ...	£2 5 6
Sundries ...	3 14 2
	<u>£5 19 8</u>

McDonald, Philippus Spies.

Petrol and oil ...	£11 0 4
	<u>£11 0 4</u>

Meyer, Julian.

Printing and advertising ...	£11 5 0
Petrol and oil ...	3 18 6
Sundries ...	2 6 6
	<u>£17 10 0</u>

Rossouw, Willem Johannes.

Printing and advertising ...	£8 11 6
Petrol and oil ...	0 14 0
Sundries ...	0 18 6
	<u>£10 4 0</u>

Roux, Daniel Jacobus.

Election agent ...	£4 4 0
Printing and advertising ...	2 5 0
Petrol and oil ...	5 0 0
	<u>£11 9 0</u>

Van Rensburg, Cornelis Josephus Salmon Janse.

Printing and advertising ...	£2 5 6
Petrol and oil ...	5 4 6
Voters' lists ...	2 2 6
Sundries ...	5 0 0
	<u>£14 12 6</u>

The returns and vouchers will be kept open for public inspection at reasonable hours for three months from date hereof, at the offices of the undersigned.

J. A. BOTES,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Pietersburg, 18th March, 1958. 167—26

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VOORGESTELDE PERMANENTE
SLUITING VAN GEDEELTES VAN
STRATE IN RISIVILLEDORPS-
GEBIED.

Hierby word ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging voornemens is om die gedeeltes van Heferstraat en Van Eedenlaan, Risiville-dorpsgebied, wat in die Bylae beskryf word, permanent te sluit.

'n Plan wat die betrokke straatgedeeltes aandui, kan gedurende gewone kantoorure in die Kantoor van die Stadsclerk, Munisipale Kantoor, Vereeniging, besigtig word. Enige persoon wat teen die voorgestelde sluiting beswaar wil maak, of wat enige eise vir vergoeding wil instel indien die gedeeltes gesluit word, moet sodanige beswaar of eis skriftelik, op of voor Woensdag, 28 Mei 1958, by die Stadsclerk, Munisipale Kantoor, Vereeniging, indien.

J. J. MARAIS,
Stadsclerk.

Munisipale Kantore,
Vereeniging, 18 Maart 1958.
(Advert. No. 1840.)

BYLAE.

Sekere gedeeltes van Heferstraat en Van Eedenlaan, dorpsgebied van Risiville, wat begin by die suidwestelike baken op Erf No. 736, dorpsgebied van Risiville, soos aangedui is op algemene Plan S.G. No. A.4453/55; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs die westelike grens van, en sodat Erwe Nos. 735, 732, 731, 728, 727, 724, 723, 720, 719 en 716 uitgesluit word en in 'n oostelike rigting langs die suidelike grense van Erwe Nos. 716 en 717, dorpsgebied van Risiville, tot by die suidoostelike baken op die genoemde Erf No. 716; daarna in 'n suidelike rigting tot by die noordoostelike baken van Erf No. 713, dorpsgebied van Risiville; daarna in 'n westelike rigting al langs die noordelike grense van en sodat Erwe Nos. 713, 714 en 715, dorpsgebied van Risiville uitgesluit word en in 'n suidelike rigting al langs die westelike grens van die genoemde Erf No. 715 tot by sy suidwestelike baken; daarna in 'n westelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf No. 463, dorpsgebied van Risiville; daarna in 'n noordelike en westelike rigting, al langs die oostelike en noordelike grense van die genoemde Erf No. 463, en in 'n westelike rigting al langs die noordelike grense van Erwe Nos. 462, 461, 460, 459, 458, 457 en 456, dorpsgebied van Risiville, tot by die noordwestelike baken van die genoemde Erf No. 456; daarna in 'n noordelike rigting tot by die suidwestelike baken van Erf No. 464, dorpsgebied van Risiville; daarna in 'n oostelike en noordelike rigting al langs die suidelike en oostelike grense van die genoemde Erf No. 464, tot by sy noordoostelike baken; daarna in 'n oostelike rigting tot by die aanvangspunt.

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF
PORTIONS OF STREETS IN RISI-
VILLE TOWNSHIP.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to close permanently portions of Hefer Street and Van Eeden Avenue, Risiville Township, as more particularly described in the appended Schedule.

A plan showing the portions of streets which it is proposed to close may be inspected during ordinary office hours at the Town Clerk's Office, Municipal Offices, Vereeniging.

Any person who has any objection to the proposed closing or who may have any claim for compensation if such closing is

carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Municipal Offices, Vereeniging, not later than Wednesday, the 28th May, 1958.

J. J. MARAIS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 18th March, 1958.
(Advert. No. 1840.)

SCHEDULE.

Certain portions of Hefer Street and Van Eeden Avenue, Risiville Township, commencing at the south-western beacon of Erf No. 736, Risiville Township, as shown on General Plan S.G. No. A.4453/55; thence in a southerly direction along the western boundaries of and so as to exclude Erven Nos. 735, 732, 731, 728, 727, 724, 723, 720, 719 and 716, and in a easterly direction along the southern boundaries of Erven Nos. 716 and 717, Risiville Township, to the south-eastern beacon of the said Erf No. 716; thence in a southerly direction to the north-eastern beacon of Erf No. 713, Risiville Township; thence in a westerly direction along the northern boundaries of and so as to exclude Erven Nos. 713, 714 and 715 Risiville Township, and in a southerly direction along the western boundary of the said Erf No. 715 to its south-western beacon; thence in a westerly direction to the south-eastern beacon of Erf No. 463, Risiville Township; thence in a northerly and westerly direction along the eastern and northern boundaries of the said Erf No. 463, and in a westerly direction along the northern boundaries of Erven Nos. 462, 461, 460, 459, 458, 457 and 456, Risiville Township, to the north-western beacon of the said Erf No. 456; thence in a northerly direction to the south-western beacon of Erf No. 464, Risiville Township; thence in an easterly and northerly direction along the southern and eastern boundaries of the said Erf No. 464 to its north-eastern beacon; thence in an easterly direction to the point of commencement. 164—26

MUNISIPALITEIT CHRISTIANA.

TUSSENWAARDERINGSLYS VIR
1957/58.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie van 1933, soos gewysig, dat die Tussenwaarderingslys voltooi en gesertifiseer is, en dat genoemde Lys vasgestel en bindend gemaak sal word op alle persone wat nie teen die beslissing van die Waarderingshof geappelleer het nie op die 14de dag van April 1958, op die wyse soos voorgeskryf deur die Ordonnansie.

Op las van die President van die Hof.

H. J. MOUNTJOY
Klerk van die Hof.

Stadskantoor,
Christiana, 13 Maart 1958.

MUNICIPALITY OF CHRISTIANA.

INTERIM VALUATION ROLL, 1957/58.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the Interim Valuation Roll has been completed and certified and that the Roll will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not have appealed against the decision of the Valuation Court by the 14th day of April, 1958, in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

H. J. MOUNTJOY,
Clerk of the Court.

Town Office,
Christiana, 13th March, 1958.

159—19-26

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.

Kennis word gegee in terme van die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, dat dit die voorneme is van die Stadsraad van Louis Trichardt om sekere 130 erwe geleë in Uitbreiding No. 2 te verkoop, onderhewig aan Administrateurs goedkeuring, teen 'n opsit prys van £150 per erf.

Die plan wat die erwe aandui, kan nagesien word in die Kantoor van die Stadsclerk gedurende kantoorure en enige beswaar teen die verkoop moet by die ondergetekende ingedien word binne 21 dae vanaf datum hiervan.

B. J. CRONJE,
Stadsclerk.

Munisipale Kantore,
Louis Trichardt, 12 Maart 1958.

MUNICIPALITY OF LOUIS
TRICHARDT.

It is hereby notified in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that it is the intention of the Town Council of Louis Trichardt to sell, subject to Administrators authority, certain 130 erven in Extension No. 2 at an upset price of £150 per erf.

The plan showing the erven to be sold, may be inspected in the Office of the Town Clerk during office hours and any objection to the said sale must be lodged with the undersigned within 21 days as from date hereof.

B. J. CRONJE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Louis Trichardt, 12th March, 1958.

157—19-26-2

MUNISIPALITEIT BEDFORDVIEW.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Daar word hierby kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Dorpsraad van Bedfordview voornemens is om die Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge te wysig deur die bestaande tarief vir Huishoudelike- en Besigheidsvoorsiening te skrap en te vervang met 'n nuwe tarief en die konsolidasie van die tabel aangeheg aan die Verordeninge.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal vir 'n tydperk van 21 (een-en-twintig) dae vanaf datum hiervan, gedurende kantoorure, by die Munisipale Kantore, Bedfordview, ter insae lê.

W. J. LAGRANGE,
Stadsclerk.

Munisipale Kantore,
Bedfordview, 3 Maart 1958.

MUNICIPALITY OF BEDFORDVIEW.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Municipality of Bedfordview proposes to amend the Electricity Supply By-laws by the deletion of the existing tariff of charges for domestic and business supply, and the substitution thereof of a new tariff and the consolidation of the Schedule attached to the By-laws.

Copies of the proposed amendments will be open for inspection during normal office hours at the Municipal Offices for a period of 21 (twenty-one) days from date hereof.

W. J. LAGRANGE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Bedfordview, 3rd March, 1958.

135—12-19-26

STADSRAAD VAN SPRINGS.

PROKLAMASIE VAN PAD.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie (No. 44 van 1904), dat die Stadsraad van Springs 'n versoekskrif tot Sy Edele die Administrateur gerig het om die stukke grond wat in die Bylae omskryf word wat hierby aangeheg is, as 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif, kaart en Bylae kan daagliks gedurende kantoorure by die kantoor van die ondergetekende besigtig word.

Enige belanghebbende persoon wat graag 'n beswaar teen die proklamasie van die voorgestelde pad wil indien, moet so 'n beswaar skriftelik in tweevoud binne een maand vanaf 19 Maart 1958 by die Provinsiale Sekretaris en die Stadsklerk, Springs, indien.

J. BURRUS,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Springs, 10 Maart 1958.
(No. 45.)

BYLAE.

OMSKRYWING VAN PAD.

'n Verbreding van die geproklameerde Witpoortweg in drie gedeeltes. Die eerste verbreding begin by 'n punt op die grens tussen die plase Koolbult No. 1, Distrik Brakpan en Rietfontein No. 8, Distrik Springs, ongeveer 900 Kaapse voet suidwes—wes van die kruispunt van Themaweg wat deur Kaart R.M.T. No. 473 omskryf word en Witpoortweg wat deur Kaart R.M.T. No. 154 omskryf word; daarvandaan al langs die noordelike grens van Witpoortweg en eindig by bovermelde kruispunt.

Die tweede verbreding begin vanaf die oostekant van die kruispunt wat hierbo omskryf is; daarvandaan al langs die noordelike grens van Witpoortweg vir 'n afstand van ongeveer 3,370 Kaapse voet en eindig by die kruispunt van Wes-Springsweg, wat omskryf word deur Kaart R.M.T. No. 154, en genoemde Witpoortweg.

Die derde verbreding begin by 'n punt ongeveer 1,240 Kaapse voet van die kruispunt van Thema- en Witpoortweg; daarvandaan al langs die suidelike grens van Witpoortweg en eindig by 'n punt ongeveer 1,970 Kaapse voet van die aanvangspunt.

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

PROCLAMATION OF ROAD.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance (No. 44 of 1904), that the Town Council of Springs has petitioned His Honourable the Administrator to proclaim as a public road the portions of ground described in the Schedule hereto.

A copy of the petition, diagram and Schedules can be inspected daily, during office hours, at the office of the undersigned.

Any person interested, desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road, must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Provincial Secretary and the Town Clerk, Springs, within one month of the 19th March, 1958.

J. BURRUS,
Town Clerk.

Town Hall,
Springs, 10th March, 1958.
(No. 45.)

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF ROAD.

A widening of the proclaimed Witpoort Road in three sections. The first widening commencing at a point on the boundary, between the farms Koolbult No. 1, District Brakpan and Rietfontein No. 8, District Springs, approximately 900 Cape feet south west—west of the intersection of Thema

Road defined by Diagram R.M.T. No. 473 and Witpoort Road defined by Diagram R.M.T. No. 154; thence along the northern boundary of Witpoort Road, to terminate at the above-mentioned intersection.

The second widening commencing from the eastern side of the intersection described above; thence along the northern boundary of Witpoort Road for a distance of approximately 3,370 Cape feet to terminate at the intersection of Springs West Road defined by Diagram R.M.T. No. 154, and the said Witpoort Road.

The third widening commencing at a point approximately 1,240 Cape feet from the intersection of Thema and Witpoort Roads, continuing along the southern boundary of Witpoort Road to terminate at a point approximately 1,970 Cape feet from the point of commencement.

156—19-26-2

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE
SLUITING VAN GEDEELTE VAN
PRETORIUS-PLEIN, NEWLANDS.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 67 (3), gelees met Artikel 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939 (soos gewysig), bekendgemaak dat die Stadsraad voornemens is om (onderworpe aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur), 'n gedeelte van die openbare oop ruimte wat as Pretorius-plein, Newlands, bekend is, en wat vollediger in bygaande Bylae beskryf word, permanent te sluit.

'n Plan waarop die gedeelte van die grond wat dit die voorneme is om te sluit, aangetoon word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer 102, Stadhuis, ter insae.

Enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die gedeelte gesluit word, moet sy beswaar of eis uiters op 26 Mei 1958, skriftelik by die Stadsklerk, Johannesburg, indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

26 Maart 1958.

BESKRYWING VAN DIE PLEK WAT
DIT DIE VOORNEME IS OM TE
SLUIT.

—Die noordoostelike hoek van Pretoriusplein, Newlands, 22 vt. by 17 vt. groot, by die kruising van Ackerman- en Italianstraat.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF
PORTION OF PRETORIUS SQUARE,
NEWLANDS.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 67 (3) read with Section 68 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939 (as amended), that it is the intention of the Council, subject to the consent of the Hon. the Administrator, to close permanently a portion of the public open space known as Pretorius Square, Newlands, as more particularly described in the appended Schedule.

A plan showing the portion of the ground which it is proposed to close may be inspected during ordinary office hours at Room 102, Municipal Offices.

Any person who has any objection to the proposed closing, or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, not later than 26th May, 1958.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

26th March, 1958.

DESCRIPTION OF LAND TO BE
CLOSED.

Portion of Pretorius Square, Newlands, measuring 22 ft. by 17 ft. in the north-east corner of the intersection of the square at Ackerman and Italian Streets.

171—26

DORPSRAAD VAN RODEON.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansies op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Dorpsraad van Rodeon van voorneme is om die Elektrisiteitswet wat van toepassing is in Rodeon te wysig.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal in die Kantoor van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing ter insae lê.

J. C. BUYS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Swartruggens, 17 Maart 1958.

VILLAGE COUNCIL OF RODEON.

It is hereby notified in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, of the intention of the Rodeon Village Council to amend the Electricity By-laws applicable in Rodeon.

Copies of the above-mentioned amendments will be open for inspection at the Office of the Town Clerk during normal office hours for a period of 21 days from the date of publication hereof.

J. C. BUYS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Swartruggens, 17th March, 1958.

163—26

STADSRAAD VAN SPRINGS.

VOORGESTELDE SLUITING VAN
SANITÊRE STEEG.

Kennisgewing geskied hiermee in ooreenstemming met die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad voornemens is om, onderworpe aan enige nodige toestemming van die Administrateur, 'n gedeelte van die sanitêre steeg wat tussen Tweede Laan-Oos en Derde Laan-Oos, Gedulddorp, geleë is, permanent te sluit.

'n Plan waarop die gebied aangedui word wat volgens voorneme gesluit sal word, kan gedurende kantoorure by die kantoor van ondergetekende besigtig word.

Enige persoon wat graag 'n beswaar teen die voorgestelde sluiting wil indien of wat enige eis om vergoeding wil instel indien die voorgestelde sluiting deurgevoer word, moet sy beswaar of eis, soos die geval mag wees, nie later nie as Maandag, 26 Mei 1958, skriftelik by die Stadsraad indien.

J. BURRUS,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Springs, 17 Mei 1958.
(No. 51.)

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

PROPOSED CLOSING OF SANITARY
LANE.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 67 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to any necessary consent of the Administrator, to close permanently a portion of sanitary lane situate between Second Avenue East and Third Avenue East, Geduld Township.

A plan showing the area proposed to be closed may be inspected during office hours at the office of the undersigned.

Any person who has any objection to the proposed closing or who will have any claim for compensation if the proposed closing is carried out, must lodge his objection or claim, as the case may be, with the Council, in writing, by not later than Monday, the 26th May, 1958.

J. BURRUS,
Town Clerk.

Town Hall,
Springs, 17th March, 1958.
(No. 51.)

166—26

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE RAAD SE REGLEMENT VAN ORDE.

Daar word hierby ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, kennis gegee dat die Stadsraad van Johannesburg voornemens is om Artikels 5, 10, 13, 14, 17, 38, 41, 71, 76, 78 en 149 van sy Reglement van Orde ter verbetering van die prosedure wat op Raadsvergaderings gevolg word, te wysig, deur onder andere te bepaal dat 'n Vergadering verdaag kan word totdat daar 'n kworum is, en dat bestrede sake behandel word nadat onbestrede sake afgehandel is en voorts deur te bepaal in watter volgorde die Raad se sake behandel moet word, vir hoe lank Raadslede mag praat, hoe Raadslede benoem moet word om in die verskillende Komitees, ens., te dien en hoe daar gestem moet word.

Afskrifte van die Raad se Reglement van Orde van die voorgestelde wysigings sal 21 dae lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing tydens gewone kantoorure in Kamer 101, Stadhuis, Johannesburg, ter insae lê.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 26 Maart 1958.
(213/1.)

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO COUNCIL'S STANDING ORDERS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the City Council of Johannesburg proposes to amend Sections 5, 10, 13, 14, 17, 38, 41, 71, 76, 78 and 149 of its Standing Orders, for the improvement of the procedure followed at Meetings of the Council by, *inter alia*, providing for the adjournment of a Meeting until a quorum is available and for the consideration of opposed items after unopposed items have been disposed of, and by laying down the order of the Council's business, the time allowed for speeches and the manner in which nominations for appointment to committees, etc., may be made and ballots held.

Copies of the Council's Standing Orders and proposed amendments are open for inspection during office hours at Room 101, City Hall, Johannesburg, for a period of twenty-one days from the date of this notice.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 26th January, 1958.
(213/1.) 161—26

STAD JOHANNESBURG.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLSY, 1955/58.

Hierby word kennis gegee dat die Tussentydse Waarderingslys ten opsigte van die tydperk 1 Julie 1955 tot 30 Junie 1958, ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, 1933 (No. 20 van 1933), deur die Waardeerder opgestel is en dat dit vanaf die datum van hierdie kennisgewing tot en met Dinsdag, 29 April 1958, elke dag, behalwe Sondae en openbare vakansiedae, vanaf 8 vm. tot 4 nm. aan elkeen wat belasting moet betaal op eiendom wat daarin vervat is, in die Stadhuis, Kamer 320 (Derde Verdieping), ter insae lê, en alle belangstellendes word hierby aangesê om die Stadsklerk voor 8 vm. op Woensdag, 30 April 1958, op die vorm wat in die Skedule by bogenoemde Ordonnansie voorgeskryf is, skriftelik van enige beswaar wat hulle in verband met die waardering van enige belasbare eiendom in bogenoemde Tussentydse Waarderingslys mag hê, of ten opsigte van die weglating daaruit van eiendom wat

na beweer word belasbaar is, hetsy dit aan die persoon wat beswaar maak, of aan iemand anders behoort, met betrekking tot enige fout, weglating of verkeerde beskrywing, in kennis te stel.

Gedrukte kennisgewingsvorme vir die besware kan op aanvraag by kamer 320, Stadhuis, verkry word. Die aandag word spesiaal gevestig op die feit dat niemand daarop geregtig is om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat later saamgestel sal word, te opper nie, tensy hy eers soos hierbo gemeld, kennis van sy beswaar gegee het.

Op las van die Raad.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

26 Maart 1958.

CITY OF JOHANNESBURG.

INTERIM VALUATIONS, 1955/58.

Notice is hereby given that Interim Valuations for the period 1st July, 1955; to 30th June, 1958, have been prepared by the Valuer, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, and that the said Interim Valuations will lie at the Municipal Offices, Room 320 (Third Floor), for the inspection of every person liable to pay rates in respect of property included therein, from 8 a.m. to 4 p.m. on every day except Sundays and public holidays, from the date of this notice up to and including Tuesday, 29th April, 1958, and all persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, in the form set forth in the Schedule of the said Ordinance before 8 a.m. on Wednesday, 30th April, 1958, notice of any objection that they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said Interim Valuations, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property, and whether held by the person objecting or by others in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at Room 320, Municipal Offices, and attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court to be hereafter constituted unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

By Order of the Council.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

26th March, 1958. 170—26-2-9

MUNISIPALITEIT SCHWEIZER-RENEKE.

WAARDERINGSHOF.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Eerste Sittig van die Waarderingshof, om besware aan te hoor teen die 1957/60 Waarderingslys, gehou sal word in die Raadsaal op Dinsdag, 22 April 1958, om 10-uur vm.

W. P. ELS,
Stadsklerk/Tesourier.

Munisipale Kantore,
Schweizer-Reneke, 10 Maart 1958.
(Munisipale Kennisgewing No. 27/58.)

MUNICIPALITY OF SCHWEIZER-RENEKE.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Government Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the First Sitting of the Valuation Court, to hear objections against

the 1957/60 Valuation Roll, will be held in the Council Chamber on Tuesday, 22nd April, 1958, at 10 a.m.

W. P. ELS,
Town Clerk/Treasurer.
Municipal Offices,
Schweizer-Reneke, 10th March, 1958.
(Municipal Notice No. 27/58.) 169—26

STADSRAAD VAN VENTERSDORP.

OPSTEL VAN VYFJAARLIKSE WAARDERINGSLSYSTE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 5 (3) van die Plaaslike-Bestuur-Belasting-Ordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Stadsraad van Ventersdorp voornemens is om by Sy Edele die Administrateur aansoek te doen vir magtiging om waarderingslyste een keer elke vyf jaar op te stel.

Enige besware teen hierdie voorstel moet skriftelik by ondergetekende ingedien word binne een maand vanaf datum van eerste publikasie hiervan.

JOHAN S. VAN ONSELEN,
Stadsklerk.

Ventersdorp, 6 Maart 1958.
(Munisipale Kennisgewing No. 10/58.)

TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP.

COMPILATION OF QUIN-QUENNIAL VALUATION ROLLS.

It is hereby notified, in accordance with the provisions of Section 5 (3) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, of the intention of the Town Council of Ventersdorp to petition His Honour, the Administrator, for authority to compile Quin-quennial Valuation Rolls.

Objections to this proposal must be lodged with the undersigned within one month from date of first publication hereof.

JOHAN S. VAN ONSELEN,
Town Clerk.

Ventersdorp, 6th March, 1958.
(Municipal Notice No. 10/58.)

151—12-19-26

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.

Kennis word hiermee gegee in terme van die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van voorneme is om die rugbyveld te verhuur aan die Louis Trichardt Rugby Klub vir 'n verdere tydperk van vyf jaar. Die kondisies van verhuur kan nagesien word in die kantoor van die Stadsklerk gedurende kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan en enige besware moet binne daardie tydperk ingedien word.

B. J. CRONJE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Louis Trichardt, 4 Maart 1958.

MUNICIPALITY OF LOUIS TRICHARDT.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, that it is the intention of the Town Council to lease to the Louis Trichardt Rugby Club the rugby field for a further period of five years.

The conditions of lease may be inspected at the office of the Town Clerk during office hours for a period of 21 days from date hereof, and any objections to the lease must be lodged within that period.

B. J. CRONJE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Louis Trichardt, 4th March, 1958.
136—12-19-26

**GEWYSIGDE SLUITINGSDATUM VIR DIE AAN-
NAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRA-
TEURSKENNISGEWINGS, ENS., VIR PUBLI-
KASIE IN DIE OFFISIËLE KOERANT.**

Aangesien Vrydag, 4 April 1958 en Maandag, 7 April 1958 openbare vakansiedae is, sal die onderstaande sluitingsdatum van toepassing wees:—

Vir die *Offisiële Koerant* van Woensdag, 9 April 1958 moet alle kennisgewings hierdie kantoor voor of om 11 vm. op Woensdag, 2 April 1958 bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

**AMENDED CLOSING DATE FOR THE
ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS,
ADMINISTRATOR'S NOTICES, ETC., FOR
INSERTION IN THE OFFICIAL GAZETTE.**

As Friday, 4th April, 1958, and Monday, 7th April, 1958, are public holidays, the following closing date will apply:—

For the *Official Gazette* of Wednesday, 9th April, 1958, all notices must reach this office not later than 11 a.m. on Wednesday, 2nd April, 1958.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
19-26-5-12-19-26

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange-
neem. Kennisgewings moet aan die Advertisiebestuurder,
Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die
Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan
weier.
3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te
redigeer.
4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat
deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of
onduidelike kopie ontstaan nie.
5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant
van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie.
*Alle etename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam ver-
keerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die
kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede
plasing weer gepubliseer word.*
6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels
van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van
die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet ses pennies vir elke
eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die
aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maan-
dag is.
Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in
die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week
oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum
raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale
Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders
bepaal word:—
15s. per duim dwarsoor bladsy, 9s. vir herhalings.
7s. 6d. per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy,
4s. 6d. vir herhalings.
5s. per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, 3s. vir
herhalings.
(Rekening sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant*
(insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—
Halfjaarliks (posvry), 15s.
Jaarliks (posvry), 25s.
Rhodesië en Oorsee (posvry), 25s.
Prys per los eksemplaar (posvry), 6d.
(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are
accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should
be addressed to the Advertising Manager, Government Printer,
Pretoria.
2. Notices are subject to the approval of the Administrator
who can refuse or decline publication of any notice.
3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.
4. No responsibility can be accepted for losses arising from
omissions and typographical errors, or from errors resulting from
vague or indistinct copy.
5. Manuscript of notices should be written on one side of the
paper only and not as part of the covering letter. *All proper
names must be plainly inscribed; in the event of any name being
incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can
be republished only on payment of the cost of another insertion.*
6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings
of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette*
are required, sixpence must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the
acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on
Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any
copy received after this hour will be held over for the issue of
the *Provincial Gazette* published the following week. When
public holidays affect publication, a special notice will appear in
the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regula-
tion:—
15s. per inch across page, 9s. for repeats.
7s. 6d. per inch per column, two columns across page,
4s. 6d. for repeats.
5s. per inch per column, three columns across page, 3s. for
repeats.
(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette*
(including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—
Half-yearly (post free), 15s.
Yearly (post free), 25s.
Rhodesia and Overseas (post free), 25s.
Price per single copy (post free), 6d.
(Payable in advance to the Government Printer.)